

## 9<sup>e</sup> CHAMPIONNAT DE BRASS BAND

Palmarès et compte-rendu de la journée

### ESCALE À VALENÇAY

Tour d'horizon de la région Centre

### BOÎTE À OUTILS

Le projet d'établissement  
pour les écoles  
de musique, danse, théâtre





# Édito



© Guy Buchheit

Jean Jacques Brodbeck,  
Président de la CMF & de la CISM

## J'AI RENCONTRÉ GEORGES DAUMAS À CANNES

*Mes nombreuses visites dans les fédérations régionales et départementales ressemblent assez systématiquement à un exercice d'information et de communication avec notre base qui n'est donc apparemment pas impressionnée par les articles de notre journal ou de notre newsletter périodiques. Il en a été ainsi lors de mon passage dans le Vaucluse en présence de nos amis des Bouches du Rhône, des Alpes de Haute-Provence et d'ailleurs. Cette escapade fort sympathique auprès d'amis qui savent recevoir avec la chaleur qui leur est coutumière nous a une nouvelle fois permis de rétablir sur le terrain une information complète et objective en provenance de la CMF.*

*Au-delà de cette rencontre avec nos adhérents, nous découvrons des responsables jeunes et moins jeunes, actifs et entreprenants, qui, dans la plénitude de leurs fonctions et de leurs engagements, ont des visions particulièrement réalistes sur les situations locales. Le chemin à parcourir pour aller jusqu'au bout de notre démarche, celle qui pourra atteindre chaque musicien de la CMF, sera long et difficile et ne pourra se passer de l'aide de ces responsables fédéraux dont les missions d'animation régionales et départementales restent fondamentales.*

*Nous avons aussi rencontré Georges Daumas (voir p. 4) à Cannes, un jeune rayon de soleil de 90 ans. Infatigable président de l'Espérance de Cannes depuis 1967, président de la fédération musicale des Alpes Maritimes, titulaire de toutes les médailles de la CMF, chevalier des Palmes Académiques, Chevalier de l'Ordre National du Mérite, Georges se préoccupe encore aujourd'hui au quotidien du devenir du mouvement et de l'éducation de la jeunesse... il vient d'initier « l'orchestre à l'école » dans sa ville. Sans commentaires.*

*À la question de l'intérêt d'une fédération, alors même que celle des Alpes Maritimes doit se reconstruire, ce qu'il entreprend sur le champ, il répond sans hésitation qu'il ne comprend pas bien que l'on puisse douter de cet intérêt, que le principe est d'adhérer à un système qui n'a de vocation que de valoriser un mouvement d'éducation populaire réellement d'intérêt général.*

À bon entendeur, salut.

www.diamdiffusion.fr

0 825 00 3426 \*

# Diam

Vos partitions  
et accessoires de musique  
tout de suite chez vous !



Diam  
L'ÉPIQUE DE LA MUSIQUE



## SPECIALISTE des UNIFORMES Fanfare - Harmonie - Show Band

### Tenue COMPLETE de MUSICIENS

(Costumes, Gilets, Chemises, Vestes, Pantalons, Jupes)



### ACCESSOIRES

(Cravates, Gants, Epaulettes, Fourragères, Coiffes diverses)

### Sportswears

(T-shirts, Polos, Coupe-vents, Parkas, Casquettes, Sweats, Polaires)

## PERSONNALISATION

### Textiles par broderie & sérigraphie

Publicité ADHESIVE



Décoration VEHICULE

Décoration VITRINE

Banderoles PUBLICITAIRES

09.52.21.87.85 - [contact@uniformesdiffusion.fr](mailto:contact@uniformesdiffusion.fr)

[www.uniformesdiffusion.fr](http://www.uniformesdiffusion.fr)

## Attention !

*La petite harmonie qui  
réalisera un CD des œuvres  
de Maurice Thöni,  
compositeur suisse romand,  
recevra l'ensemble  
du matériel gratuitement.*

**Descriptif des partitions:** partition de direction,  
clarinette en mib ou clarinette 1 en sib à choisir,  
1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> trompettes en sib, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> altos en mib  
ou 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> cors en fa, baryton en sib, trombone  
en do, trombone basse en do ad lib., contrebasse  
en mib ou en sib, batterie.

**Pour plus de renseignements,**  
veuillez contacter Gottfried Aegler, CH-3762  
Erlenbach i. S.; mail : [musik.aegler@vtxmail.ch](mailto:musik.aegler@vtxmail.ch)



## Que fait donc ce chef d'orchestre?

Compare-t-il les 20 différents arrangements de la  
marche « *Vieux camarades* »?

Écoute-t-il l'une des 1000 ouvertures?

Étudie-t-il l'une des 22 700 partitions?

Nous ne le savons pas!

**Nous ne savons  
qu'une chose,  
il travaille avec:**



## Testez-le gratuitement pendant un mois!

Annoncez-vous simplement comme  
« utilisateur de la boutique »  
Nous vous enverrons gratuitement un  
code d'accès pour découvrir le site:

[www.infomusique.net](http://www.infomusique.net)



## Journal de la Confédération Musicale de France

Édité par CMF Diffusion,

BP 252 - 75464 Paris CÉDEX 10

103, Bd de Magenta, 75010 Paris

tél: 0142829244 / fax: 0145960686

N° de commission paritaire: 1014G85496

N.C.8. Paris 381279637

Siret n°38127963700015

APE n° 923 A, Banque HSBC,

70, Bd de Magenta, 75010 Paris

SARL au capital de 19840 €

n°ISSN 1162-4647

**Directeur de la publication**

Jean Jacques Brodbeck

**Sur internet**

Journal: [www.cmfjournal.org](http://www.cmfjournal.org)

[jcmf.dif@wanadoo.fr](mailto:jcmf.dif@wanadoo.fr)

CMF: [www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

[cmf@cmf-musique.org](mailto:cmf@cmf-musique.org)

**Rédaction et réalisation**

Christine Bergna

mail: [redaction@cmfjournal.org](mailto:redaction@cmfjournal.org)

Jérémie Elalouf

mail: [pao@cmfjournal.org](mailto:pao@cmfjournal.org)

tél: 0142829244

**Abonnement**

Roger Malonga, tél: 0142829245

mail: [abonnements@cmfjournal.org](mailto:abonnements@cmfjournal.org)

Tarifs, abonnement 1 an (5 n°)

France: 30 € / Étranger: 37 €

Prix au n°: 7 € / n° avec suppl.: 12 €

(Pensez à nous signaler

tout changement d'adresse)

**Publicité**

Au support, tél: 0142829244

**Impression**

Imprimerie de Montligeon, ZI les Gaillons

Nord, 61400 Saint-Hilaire le Châtel

**Dépôt légal n°21689**

«Toute reproduction même partielle

par quelque autorité que ce soit, du contenu

de la présente revue, est interdite, selon

la loi du 11 mars 1957, sans l'autorisation

écrite préalable du directeur de la publication.

Cette autorisation spécifique et préalable

suppose en tout état de cause que la source

du texte reproduit soit mentionnée».

## Actualités

- 4 Une vie dédiée à la musique avec Georges Daumas
- 5 En bref:
  - Le 112<sup>e</sup> Congrès de la CMF
  - Les stages d'été 2013 à la CMF
  - L'ONHJ : la session 2013 annulée
  - Partenariat CMF-Crédit Mutuel
  - L'UGDA : l'Orchestre d'harmonie des jeunes de l'Union européenne recrute pour sa session d'été
  - L'Orchestre à l'école: la rentrée 2013-2014
  - L'OFAJ : appel à projet
  - Faire un don à la CMF
- 6 Fonds d'encouragement aux initiatives artistiques et culturelles des amateurs: appel à projet
- 7 Championnat national de brass band 2013, un événement devenu incontournable
- 10 Escale à Valencay, ville d'accueil du congrès CMF 2013

## Rencontre

- 14 L'Orchestre d'harmonie de la Musique de la Police Nationale une formation exemplaire, avec Jérôme Hilaire

## Musique & Histoire

- 18 Quelques souvenirs sur Lily Laskine, une grande dame de la harpe par Frédéric Robert
- 21 Coup de projecteur sur Louis Ganne par Guy Dangain

## Les Sorties

- 23 Portraits de femme, création pour harmonie et improvisation avec François Raulin

## Boîte à outils

(Cahier central)

- I-IV Le projet d'établissement pour les écoles de musique, danse, théâtre

## Les Sorties

- 25 Les Brèves

## Formation

- 28 Stage national de direction de chœur, session 2013
- 30 I have a dream, la renaissance de la mandoline à Marseille
- 31 Stage national d'orchestre à plectres, session 2013
- 32 Supplément examens et concours 2013, informations complémentaires ou correctives
- 33 Infos-médiathèque

## Discothèque

- 34 La Discothèque d'or de Francis Pieters
- 37 Les Disques classiques d'Anny Leclerc

## Musiques actuelles

- 38 Marc Chantreau, une vie en musique par Bernard Zielinski

## Infos

- 41 Régions
- 46 Bulletin d'abonnement
- 47 Bloc-notes
- 48 Petites annonces

# Une vie dédiée à la musique



## AVEC GEORGES DAUMAS

**G**eorges, Jean, Louis Daumas est né le 22 juillet 1923 à Grasse (Alpes-Maritimes). Sa famille s'installe en 1924 à Cannes et demeure dans le quartier du Suquet. En mars 1939, il intègre les rangs de l'Espérance de Cannes alors patronnée par l'Abbé Grau, en qualité de saxophoniste. Il en prendra la direction en 1942, après le départ du chef.

Mobilisé en 1943 (Chantiers de Jeunesse) jusqu'à la Libération où il entre dans l'Armée Française, il est libéré de ses obligations militaires en 1946. Pendant

cette période militaire, il organise des spectacles récréatifs afin de maintenir le moral de chacun en ces temps difficiles.

Il se marie en 1947 avec Claudine Mencaglia, cannoise et leur fils Gérard naîtra en 1951.

De retour à la vie civile, il s'investit dans la réorganisation de l'Espérance de Cannes, les formations musicales ayant disparu pendant la guerre. Il œuvre auprès de jeunes issus de milieu modeste en organisant des cours de musique, et des concours sous l'égide de la Fédération Musicale de France.

Avec l'Abbé Otta, il fonde au sein du patronage, un camp de Colonies de vacances pour les jeunes suquetans. Par la suite des liens d'amitié tissés avec des sociétés musicales de pays limitrophes (Italie, Suisse) permettent d'organiser des voyages instructifs, amicaux et ludiques qui ont élargi la vision de la vie d'une certaine jeunesse ayant peu de moyens pour voyager. Ses activités proches des jeunes ont permis à Georges Daumas de devenir «examinateur bénévole» auprès des sociétés musicales sous l'égide de l'Éducation nationale.

En 1967, il devient Président de l'Espérance de Cannes. Impliqué au Conseil municipal de Cannes, de 1972 à 1984 lors du mandat de M. Cornutgentille, il entreprend alors d'étendre dans la cité, le plaisir de la musique auprès des jeunes. Il est à l'origine de la création de l'école de musique en 1978 qui fonctionne toujours de façon plus que satisfaisante. En 1998, l'Espérance de Cannes fête son 75<sup>e</sup> anniversaire et réunit dans la joie et l'amitié plusieurs générations de musiciens ainsi que les représentants de la Ville de Cannes. Depuis 1990 le titre de Musique officielle de la ville de Cannes a été attribué à l'association en remerciement de sa participation à toutes les cérémonies officielles et patriotiques organisées par la Ville.

Toujours en activité, Georges Daumas est actuellement Président et Chef de musique, et participe pleinement à la vie de la formation. Récemment le projet «Orchestre à l'école» a pu se concrétiser dans les classes élémentaires (du CE1 au CM2) avec un prêt d'instrument et l'organisation de répétitions. ■

### TITRES ET RÉCOMPENSES

- Vice-Président de la Fédération Musicale des Alpes Maritimes en 1957, il en est actuellement le Président
- Titulaire de la Médaille d'Or Fédérale.
- Médaille d'Honneur des Sociétés Musicales et Chorales.
- Médaille d'Honneur de Chef de Musique.
- Membre du Conseil d'Administration de Cannes Jeunesse (Médaille d'Honneur de Bronze de la Jeunesse et des Sports).
- Chevalier du Mérite National en 1996.
- Chevalier des Palmes Académiques.
- Médailles d'Or et d'Argent de la Ville de Cannes et Palmes d'Or, titre remis en 2003 par Monsieur le Député Maire.
- Diplôme d'Honneur de l'AMAC, Médaille d'Argent, pour services rendus.
- Titulaire de la Médaille Commémorative de la Guerre 1939-1945 et de la Médaille Commémorative Rhin-Rhur-Rhénanie.
- Félibre de souche et de cœur.

# En Bref

## LE CONGRÈS CMF

■ Lors de la tenue de l'assemblée générale 2013 à Valençay du 17 au 20 avril 2013, le Crédit Mutuel et DGV Assurances partenaires « financiers et assurances » de la CMF seront présents pour répondre aux questions posées. Par ailleurs une exposition tenue par des professionnels de la musique sera proposée aux congressistes.

## LES STAGES 2013 À LA CMF

■ Les inscriptions sont lancées pour le Stage de direction de chœur dirigé par Nicole Corti (voir p. 28) et le Stage national d'orchestre à plectres dirigé par Philippe Nahon (voir p. 31).

## L'ONHJ

■ Les analyses menées depuis quelques années, notamment au travers de la mission que nous avons confiée à Monsieur Blin, et les initiatives qui s'en sont suivies, ne nous ont pas permis de répondre à la problématique récurrente du recrutement de musicien pour l'Orchestre National d'Harmonie des Jeunes. Nous avons donc décidé de suspendre ses sessions à partir de cette année afin de travailler sur un nouveau concept et de le rendre autonome.

## PARTENARIAT

■ Dans le cadre du partenariat national avec la CMF, le Crédit Mutuel offre à tous un accès complet et gratuit à la partie privée du site [associatheque.fr](http://www.associatheque.fr), site d'informations associatives et de services. Des guides simples et complets sont à disposition sur des thèmes très variés tels que : organiser ses manifestations ; partenariat et mécénat ; gérer ses comptes ; la communication ; la responsabilité des dirigeants

et de l'association... mais aussi des pages spécifiquement dédiées au spectacle vivant. Plus de 240 modèles de documents sont à disposition pour faciliter la gestion quotidienne de votre société musicale.

Rendez-vous sur [www.associatheque.fr](http://www.associatheque.fr)  
Jusqu'au 30 juin 2013, votre identifiant :  
600601309010 et votre mot de passe : 062013.

## L'UGDA

■ L'Orchestre d'harmonie des jeunes de l'Union européenne, direction Jan Cober, recrute des jeunes musiciens pour sa session estivale et tournée qui aura lieu du 11 au 20 juillet 2013 au Luxembourg et aux Pays-Bas.

Inscriptions jusqu'au 31/03/13.  
Orchestre d'Harmonie des Jeunes de l'Union Européenne, A.s.b.l., 3 Route d'Arlon,  
L-8009 STRASSEN ; mail : [euywo@ugda.lu](mailto:euywo@ugda.lu) ;  
[www.ugda.lu/euywo](http://www.ugda.lu/euywo)

## L'ORCHESTRE À L'ÉCOLE

■ L'association Orchestre à l'école lance un appel aux orchestres à l'école démarrant à la rentrée scolaire 2013/2014. L'Association Orchestre à l'École est à disposition pour toute aide dans le montage d'un projet et dans l'accompagnement du dossier. Une aide financière peut être apportée.

Plus de renseignements sur  
[www.orchestre-ecole.com](http://www.orchestre-ecole.com) ;  
contact : [asso@orchestre-ecole.com](mailto:asso@orchestre-ecole.com)  
La CMF a mis en ligne dans sa boîte à outils  
une fiche sur : l'orchestre à l'école, mode  
d'emploi : [http://CMF-musique.org/Files/  
orchestre-ecole\\_jcmf548.pdf](http://CMF-musique.org/Files/orchestre-ecole_jcmf548.pdf)

## L'OFMJ : APPEL À PROJETS 2013

■ L'Office Franco-Allemand pour la jeunesse est une organisation au service de la coopération franco-allemande. Soutenu par le Ministère de la Jeunesse des deux pays, il apporte son soutien pour l'orga-

nisation de programmes d'échange et les sociétés affiliées à la CMF peuvent en bénéficier sous forme de subventions, au travers de dossiers contrôlés par l'intermédiaire de la CMF. La Confédération Musicale de France est ce que l'OFMJ appelle une « Centrale », c'est-à-dire un intermédiaire qui a pour rôle de diffuser l'information, de recevoir les projets, d'en vérifier la validité au regard des directives ([www.ofaj.org/directives](http://www.ofaj.org/directives)) et de les retransmettre à l'OFMJ dans la limite d'une enveloppe déterminée chaque année. Cette enveloppe est d'un montant qui avoisine les 10 000 € pour l'ensemble des programmes.

Aussi, si vous avez un projet pour 2013, faites-nous en part très rapidement. Et attention ! Au moins deux critères rédhibitoires sont à respecter : la demande doit être déposée 3 mois avant la date de réalisation et le projet doit s'étaler sur 4 jours minimum (les jours de départ et d'arrivée comptant pour 1 jour). Contactez la CMF pour obtenir les informations nécessaires.

## FAIRE UN DON À LA CMF

■ À partir du site internet [www.mailforgood.com](http://www.mailforgood.com), vous avez désormais la possibilité de faire un don à la CMF et soutenir ainsi le développement et l'animation du réseau national de la pratique collective de la musique. Ce site rassemble des associations et fondations et permet de faire découvrir aux internautes les actions mises en place par chacune d'elles. Les dons sont générés grâce au visionnage de vidéos ou versés directement par carte bancaire. Ces dons peuvent être déduits des impôts sous certaines conditions.

[www.mailforgood.com/associations/  
confederation-musicale-de-France](http://www.mailforgood.com/associations/confederation-musicale-de-France)

# Le Fonds d'encouragement

## aux initiatives artistiques et culturelles des amateurs en spectacle vivant et arts plastiques

### De l'importance de l'affiliation à la CMF

#### APPEL À PROJET 2013

Pour traduire dans les faits son attention accrue au renouvellement des pratiques artistiques des amateurs la Direction générale de la création artistique (DGEA) a mis en œuvre depuis 2012 un fonds d'encouragement aux initiatives artistiques et culturelles des amateurs. En 2012, les 13 fédérations de pratique en amateur soutenues par la DGCA ont transmis 221 dossiers dont 79 ont été retenus pour un montant de 150 190 €. Dans ce cadre, la CMF a accompagné 53 dossiers dont 19 ont été retenus avec des sommes allant de 600 € à 5000 € pour un montant total de 41 900 €. Nous pouvons ainsi remarquer l'importance de la CMF, et l'importance d'appartenir à la CMF, qui représente à elle seule 24 % des dossiers retenus et 28 % du budget alloué par la DGCA aux 13 fédérations de pratique amateur.

#### Pourquoi ?

Ce fonds est destiné à distinguer et valoriser chaque année une série de projets et d'initiatives qui témoignent de la diversité des cultures et des modes d'expression des amateurs à travers tous les langages musicaux, dramatiques, chorégraphiques, plastiques ou visuels.

Il vise plus particulièrement à :

- stimuler l'esprit de curiosité et de découverte qui peut s'attacher aux pratiques des amateurs, dans l'exploration de leur discipline ou dans l'ouverture vers d'autres champs artistiques,
- renforcer la capacité d'appropriation des écritures contemporaines (notamment à travers des commandes d'œuvres

nouvelles, des résidences artistiques, etc.),  
- favoriser l'expérimentation de nouveaux modes et outils de création numériques, encourager la volonté d'étoffer sa pratique grâce à des rencontres artistiques, des temps de formation, des renforts extérieurs, etc.

#### Quand ?

Le projet doit être initié en 2013 et peut se dérouler au cours de la saison 2013 / 2014, voire sur deux saisons.

#### Pour qui ?

Ce fonds s'adresse à des groupes d'amateurs ayant pour caractéristiques :

- d'être composés d'au moins 3 personnes ayant une pratique artistique ou culturelle commune;
- d'exister depuis au moins une saison.

◊ Si le groupe n'est pas constitué sous une forme juridique associative, il doit obligatoirement indiquer qu'elle est la structure support qu'il mandate pour assurer les démarches administratives nécessaires à l'obtention d'une subvention.

◊ Si le groupe constitué est accueilli par un établissement d'enseignement artistique spécialisé associatif ou municipal, il devra être composé pour moitié de personnes extérieures à l'établissement.

◊ Les groupes provenant d'un établissement scolaire ne sont pas éligibles.

Une attention particulière sera portée aux groupes comprenant au moins pour partie :

- des jeunes (adolescents et jeunes adultes);
- des personnes éloignées de la vie culturelle et de l'art vivant, que ce soit pour des raisons économiques,

sociales ou géographiques.

- Des personnes en situation de handicap

#### Évaluation du projet

La commission évaluera l'originalité de la démarche artistique et culturelle et la pertinence de la mise en œuvre du projet, au regard de :

##### 1. La prise de risque artistique :

- dans le choix de l'esthétique, du mode d'appropriation des écritures, de la découverte de nouveaux répertoires, du croisement des disciplines,...
- dans la diversité des rencontres, des artistes comme des publics,
- dans l'implication de nouvelles technologies au service de la création

##### 2. La prise de risque culturel ou territorial :

- par le choix de lieux ou d'espaces de création et de diffusion inattendus dont le web,
  - par la mise en place d'un dispositif de médiation culturelle particulier,
  - par l'ouverture à de nouveaux partenaires,
- À titre exceptionnel, des actions fédératrices visant à structurer des partenariats sur un territoire pourront être présentées quand il s'agit d'un projet qui :
- concerne plusieurs groupes d'amateurs déjà constitués,
  - regroupe des équipes ou des fédérations d'amateurs en vue de la production d'une ressource destinée à être rendue publique.

Le projet devra être envoyé à Ludovic Laurent-Testoris, Directeur du développement culturel et de la communication, qui vous accompagnera et transmettra votre dossier à la DGEA. Date limite de retour des dossiers à la CMF: le mardi 2 avril 2013. Les résultats seront communiqués courant juin 2013.



## Le Championnat national de

# brass band

## un événement devenu incontournable



Le Paris Brass Band, gagnant de l'édition 2013 du Championnat national de brass band

Organisé pour la première fois de son histoire à l'Auditorium de Lyon, le Championnat National de Brass Band a connu, dimanche 3 février dernier, un succès mémorable pour sa 9<sup>e</sup> édition.

**PAR  
ELSA  
PHILIPPE**

**D**e la 3<sup>e</sup> division à la division Honneur, neuf formations se sont succédées tout au long de la journée pour interpréter un programme libre et l'œuvre imposée dans leur division. Venu en grand nombre pour soutenir, encourager et parfois simplement découvrir les brass bands en compétition, le public a pu apprécier des prestations musicales de très haute qualité. Empreinte d'une grande ferveur, l'ambiance dans l'auditorium était à son apogée!

Le niveau offert par les concurrents était particulièrement élevé cette année et le jury international composé de Claude Kesmaecker (France), Jan de Haan (Pays-Bas) et Chris Wormald (Angleterre), n'a pas hésité à délivrer d'excellentes notes aux diffé-

rents ensembles ainsi qu'une Mention spéciale à William Houssoy, cornet soprano du Brass Band Nord-Pas-de-Calais (concourant en division Honneur).

Le grand gagnant de cette belle édition est le Paris Brass Band dirigé par Florent Didier, déjà Champion 2012, qui a su convaincre le jury pour la seconde année consécutive. Le Paris Brass Band représentera la France aux Championnats européens de Brass Band de 2013, et de 2014, organisés par l'EBBA (European Brass Band Association), respectivement à Oslo (Norvège) et à Perth (Écosse).

Ce championnat national était également l'occasion pour les amateurs de musique de profiter d'une magnifique exposition d'instruments de grandes marques - cuivres, percussions, accessoires, partitions - tenue par les partenaires du Championnat: Buffet Group, Yamaha, Editions De Haske, Miraphone, Woodbrass, Edi-

tions Robert Martin, Brass Anima, JS Musique et Musiques percutées. La CMF remercie chaleureusement ces professionnels pour leur disponibilité, leur soutien et leur enthousiasme.

Merci également aux bénévoles, à la Fédération musicale du Rhône, au personnel de l'Auditorium de Lyon, au Crédit Mutuel, à la SACEM, la SEAM, ainsi qu'à Buffet Group et aux Editions de Haske qui ont souhaité récompenser les ensembles gagnants et qui soutiennent le mouvement brass band tout au long de l'année. Un grand BRAVO à tous les musiciens!

Prochain rendez-vous à Yvetot, en Normandie, les samedi 25 et dimanche 26 janvier 2014, pour les 10 ans du Championnat National de Brass Band.

# Les Formations en lice

## 3<sup>e</sup> Division

Œuvre imposée: *Cityscapes* de Jan de Haan

### ■ Brassaventure

1<sup>er</sup> Prix, mention Bien (note: 85)

Œuvre au choix: *American Overture* de Hayato Hirose

L'ensemble Brassaventure, constitué en octobre 2003 à Meyzieu (69), compte actuellement une vingtaine de musiciens amateurs et professionnels. Inspiré du modèle britannique, il se veut promoteur du mouvement brass band dans l'hexagone. Brassaventure bénéficie du soutien du Conservatoire et de la Ville de Meyzieu. Il propose à chacun des musiciens une expérience formatrice, incluant le travail technique et la recherche du timbre si particulier à ce type de formation. La richesse du répertoire brass band et son dynamisme créatif permettent à l'ensemble d'aborder un programme éclectique: musiques de films, compositions originales, transcriptions d'œuvres du répertoire classique ou de variété. Brassaventure est dirigé par Sylvain Elissonde.

## 2<sup>e</sup> Division

Œuvre imposée: *Arkansas* de Jacob de Haan

### ■ Brass Band de Champs-sur-Marne

1<sup>er</sup> Prix mention Bien (note: 87,5)

Œuvre au choix: *Labour and love* de Percy Fletcher

Le Brass Band de Champs sur Marne a vu le jour grâce aux musiciens des pupitres de cuivres de l'Orchestre d'Harmonie de Champs sur Marne désireux de jouer ensemble. L'orchestre est désormais composé de plus de trente instrumentistes et percussionnistes, d'origine et de niveaux divers, unis par la même passion et fait partager avec le public la sonorité chaude et brillante caractéristiques des instruments cuivrés. Le Brass band de Champs sur Marne vise une pratique amateur de bon niveau, qui, sous la direction de Philippe Legris, progresse régulièrement. Son

répertoire éclectique (arrangements de musique populaire, de films, de classiques, compositions originales...) permet à tout un chacun de s'y épanouir... et aux auditeurs d'y trouver leur compte.

### ■ Brass band Occitania

2<sup>e</sup> Prix, mention Bien (note: 86)

Œuvre au choix: *Images for brass* de Stephen Bulla  
Site: <http://sites.google.com/site/brassbandoccitania>

Le Brass Band Occitania regroupe des passionnés de musique pour cuivres en toute amitié et convivialité. Né, en 2011, l'orchestre de type brass band anglo-saxon rassemble 35 musiciens, élèves du conservatoire de Toulouse et musiciens professionnels de la région Midi-Pyrénées. Le Brass Band Occitania est présidé par Laurent Jammes, cornet principal de la formation et dirigé par Lucas Mazères-Leignel, jeune chef d'orchestre de la région toulousaine. À ce jour, le Brass Band Occitania possède un large répertoire de musiques de concert, du classique aux morceaux traditionnels pour Brass Band en passant par la musique de film aux standards de variété.

### ■ Brass band Accords

3<sup>e</sup> Prix (note: 84,5)

Œuvre au choix: *Oceans* de Goff Richards  
Site: [www.bbif.fr](http://www.bbif.fr)

Le Brass Band accords est l'un des nombreux ensembles du Centre Musical Accords dirigé par Bruno Rossero depuis 1982. Tout d'abord ensemble de cuivres «à la française» il glisse en 2003, sous l'impulsion de son chef, vers la formation traditionnelle anglo-saxonne. Composé d'élèves de l'école de musique, de musiciens amateurs passionnés, le Brass Band Accords fait découvrir son répertoire et la richesse de sa sonorité dans la région Rhône-Alpes. Depuis septembre 2011, Cédric Rossero a rejoint son père à la baguette. Soliste du Brass Band Aeolus pendant plusieurs années, membre fondateur du Paris Brass Band où il est actuellement Alto solo, il apporte au Brass Band Accords son expérience de haut niveau.

### ■ Brass band Loire Forez

4<sup>e</sup> Prix (note: 81,5)

Œuvre au choix: *Music for a festival* de Philippe Sparke

Le Brass Band Loire Forez réunit des musiciens amateurs, des élèves du CRR de St-Étienne, ainsi que des professionnels tous passionnés de cuivres. Sous l'impulsion de Salvator Di Stefano, président et euphonium au BBLF, l'ensemble voit le jour en 2006. La direction musicale est assurée par André Guillaume, membre de l'Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire. Le cornet principal, Gilles Peseyre, est professeur de trompette au CRR de St-Étienne. L'orchestre invite régulièrement des solistes tels qu'Alexis Demailly, cornet solo à l'Opéra de Paris mais également des chefs comme Benoît Meurin. Le Brass Band Loire Forez propose un répertoire varié de pièces originales et de transcriptions et depuis 2009 un cinéma-concert du film *Les Virtuoses* en interprétant la bande originale pendant la projection. La mission pédagogique est un élément important pour l'ensemble qui souhaite favoriser la pratique des cuivres.

## 1<sup>re</sup> Division

Œuvre imposée: *Thyellene, the Battle on the Heath* de Kevin Houben

### ■ Brass band du Rhône

1<sup>er</sup> Prix, mention Très Bien (note: 94,5)

Œuvre au choix: *L'année du dragon* de Philip Sparke  
Site: [www.brassbanddurhone.siteweb.com](http://www.brassbanddurhone.siteweb.com)

Le Brass Band du Rhône a été créé à l'initiative de l'équipe pédagogique de l'École Lyonnaise des Cuivres, avec une volonté de réunir amateurs et professionnels dans une même formation, sous la direction de Thomas Pesquet. Né le 14 mai 2012, jour de la première répétition, l'orchestre est composé majoritairement de musiciens étudiants au CNSMD de Lyon, ainsi que de musiciens professionnels issus de la musique de l'Armée de l'Air et de l'Armée de Terre, de professeurs du Conservatoire à Rayonnement Régional de Lyon, de grands élèves de l'École Lyonnaise des Cuivres et d'autres écoles lyonnaises. Pour ces musiciens, jouer dans un Brass Band est avant tout une aventure humaine.

## Division Excellence

Œuvre imposée: *Epic Symphony* de Percy Fletcher

### ■ Brass Band Brassage

1<sup>er</sup> Prix, mention Bien (note: 86,5)

Œuvre au choix: *Blitz* de Derek Bourgeois

Site: [www.brassagemusique.com](http://www.brassagemusique.com)

Le Brassage Brass Band voit le jour à Paris en mars 2005. Placé sous la direction de Mathias Charton, depuis sa création, il réunit des musiciens amateurs de tous horizons encadrés par des chefs de pupitres professionnels. La qualité musicale de l'orchestre est confirmée par de nombreux prix obtenus lors des concours nationaux et internationaux. Depuis sa création l'orchestre propose des concerts destinés au jeune public, en accompagnant des chœurs de grande qualité ainsi que des solistes de renom. Par son répertoire éclectique, composé de transcriptions, d'œuvres originales, de commandes et de musiques légères, le Brassage Brass Band séduit un public de plus en plus large. En octobre 2012, le 1<sup>er</sup> CD de l'orchestre est sorti proposant des pièces d'Olivier Calmel et de Dimitri Tchesnokov.

## Division Honneur

Œuvre imposée: *Spirit of Puccini* de Hermann Pallhuber (œuvre choisie par le Président du jury Claude Kesmaecker)

### ■ Brass Band Nord-Pas-de-Calais

2<sup>e</sup> Prix, mention Très Bien (note: 91)

Œuvre au choix: *Spiriti* de Thomas Doss

Site: [www.brassband-npdc.fr](http://www.brassband-npdc.fr)

L'aventure du Brass band Nord-Pas-De-Calais a commencé en 1992. Philippe Lorthios, actuel directeur artistique du Brass Band, et plusieurs musiciens se réunissent pour créer un « ensemble de cuivres à la française » et promouvoir la famille des cuivres à travers la région. En 1998, la rencontre avec Jacques Mauger, éminent tromboniste soliste international, sera déterminante pour l'avenir de l'ensemble qui fait découvrir aux musiciens la sonorité exceptionnelle de la formation « Brass Band ». Depuis sa création, le Brass Band Nord-Pas-de-Calais souhaite donner une forte motivation aux jeunes élèves des classes de cuivres, aux musiciens ama-



Le Paris Brass Band, dirigé par Florent Didier, lors de sa prestation au championnat 2013

## En coulisse avec Florent Didier

**Le Paris Brass Band remettait son titre en jeu cette année, comment vous êtes-vous préparé?**  
F.D.: Nous nous sommes préparés, comme à notre habitude, en essayant d'allier partiels de pupitres et répétitions en ensemble avec la volonté de proposer un jeu cohérent tant au niveau du jeu d'ensemble, du respect du texte que de la sensibilité musicale, qui guide nos interprétations.

**La pression a-t-elle été plus grande que l'année dernière?**

F.D.: Défendre un titre n'est pas une position facile à tenir. Le Paris Brass Band a su se remettre en question afin d'éviter de tomber dans une suffisance qui aurait pu être préjudiciable.

**Comment s'est fait le choix du morceau libre, *Audivi Media Nocte*?**

F.D.: Ayant rencontré le compositeur O. Waespi et pu écouter dans de nombreuses versions

cette pièce lors de la création de l'œuvre à l'EBBC de Montreux, j'ai pensé que cette pièce très virtuose mais également exigeante musicalement pouvait mettre en avant les qualités du PBB.

**Dans quelques temps vous allez représenter la France au championnat européen, allez-vous apporter des modifications face aux concurrents issus de l'école anglaise?**

F.D.: Non pas de modifications, je suis persuadé que nous devons garder notre façon de procéder, notre identité. Nous ne sommes pas un brass band issu de l'école anglaise, ce serait une erreur de vouloir « copier » ou « calquer » un modèle alors que nos cultures du jeu d'ensemble sont tellement différentes.

Ce qui n'empêche pas de s'inspirer intelligemment de l'école Anglo-Saxonne, puisqu'elle est le fer de lance du mouvement Brass Band dans le monde. ■ Ch. B.

teurs confirmés et aux jeunes musiciens professionnels. Le Brass Band Nord-Pas-de-Calais crée une dynamique qu'il transmet concert après concert. De concours en concours, il se perfectionne grâce à une exigence de qualité omniprésente.

### ■ Paris Brass Band

1<sup>er</sup> Prix mention Très Bien (note: 93)

Œuvre au choix: *Audivi media*

*nocte* de Olivier Waespi

Site: [www.parisbrassband.com](http://www.parisbrassband.com)

Le Paris Brass Band, dirigé par Florent Didier, est constitué d'étudiants du CNSM de Paris et de jeunes musiciens professionnels issus de l'Opéra National de Paris, de l'Orchestre National de France, de la Musique de l'Air de Paris, de l'Orchestre des Gardiens de la Paix... Il s'est fixé comme projet d'entreprendre un travail

très approfondi en musique d'ensemble, autour d'un répertoire virtuose en participant à des actions pédagogiques, de création innovante et de diffusion, ceci afin de promouvoir cet ensemble de cuivres et de percussions caractérisé par la finesse et la puissance, les multiples couleurs orchestrales. Le Paris Brass Band est en résidence au CRD de Créteil, se produit à Paris et dans toute la France, et est régulièrement invité par les plus grands festivals musicaux internationaux. Il est le premier Brass Band français à avoir remporté le concours international Open de France d'Amboise (3 premiers prix). ■

L'Ensemble des Cuivres Naturels de Lyon s'est produit en fin de journée, hors compétition, pendant la délibération du jury. Site: <http://ensemble-cuivres-naturels-lyonnais.fr>

# Escale à Valençay



Le Château de Valençay dans l'Indre

## JACQUES CHÉRÉ

Président de la Fédération Musicale Région Centre, Président de la Fédération des Sociétés Musicales de l'Indre, Directeur de la Société musicale et l'École de Valençay.

La FMRC se compose de 341 formations issues de 6 départements: le Cher, l'Eure et Loir, l'Indre, l'Indre et Loire, le Loir et Cher et le Loiret qui possède leurs propres fonctionnements et financements. La région organise d'une part l'aide à l'acquisition d'instruments financée par le Conseil Régional Centre, et aussi la création et la gestion des médailles et l'organisation du DFE confiée à tour de rôle à chaque union départementale de la région.

*La Fédération musicale de la région Centre (FMRC) accueille le 112<sup>e</sup> Congrès de la Confédération Musicale de France du 17 au 20 avril 2013 à Valençay, l'occasion pour Jacques Chéré Président de la fédération de nous la présenter avant de passer la parole aux présidents départementaux.*

Le financement de la FMRC se compose des aides privées et des cotisations des associations adhérentes. Le Conseil d'Administration a choisi pour la seconde année de diminuer les cotisations régionales à seule fin d'essayer de ralentir l'hémorragie de ses associations au détriment des deux grands rassemblements que la FMRC et les Unions départementales organisaient: les Trombones et cors de Noël et les Clairons et les tambours de printemps.

Actuellement, la priorité de la FMRC est de soutenir les associations de base qui la composent en aidant les Unions départementales à hauteur de ses moyens. La fédération régionale se réjouit de recevoir le Congrès de la CMF à Valençay, seule commune de France aux deux AOC, vins et fromages. ■

## Présentation des Départements

### Le Cher

Avec ses 7310 km<sup>2</sup> le Cher représente 19% de la région Centre. Le territoire départemental est divisé en 35 cantons et 290 communes de tailles inégales, rurales ou franchement urbaines, chacune avec ses spécificités. Les difficultés des années passées ont provoqué une défection des adhérents de l'UDESMA 18 qui exprimaient ainsi que l'aide et l'écoute n'étaient plus à la hauteur de leurs attentes. Les difficultés et les contraintes de toutes sortes sont le quotidien des associations, et le vécu de

chacune peut enrichir sa semblable, mais pour réussir cette entraide, la participation de tous est indispensable. La principale mission de l'UDESMA est de fédérer tout le tissu amateur des sociétés musicales du Cher.

Basée sur le bénévolat et le volontariat, la structure actuelle de l'UDESMA 18 se veut très proche des membres des associations qui la composent et souhaite que les sociétés en adhérant ou en se ré-adhérant prouvent leur volonté de défendre la pratique musicale et artistique amateur. En étant nombreux et volontaires, nous sau-

rons dynamiser les actions nécessaires à la vie de nos formations et à la pratique musicale dans notre département du Cher. ■

Louis Duclos  
Président de l'UDESMA 18

### L'Eure-et-Loir

L'UDESMA 28 compte actuellement 42 écoles ou sociétés adhérentes: 1 conservatoire agréé; 11 écoles à gestion territoriales; 4 écoles associatives; 7 harmonies gérant une école; 19 sociétés ou associations musicales. Chaque année, l'UDESMA organise un stage d'orchestre à vents et percussions destiné aux jeunes élèves des écoles de musique. Ce stage est l'occasion pour les jeunes d'intégrer un orchestre

d'harmonie au complet et de leur niveau. Le stage est suivi de plusieurs concerts qui mettent en valeur le talent des jeunes musiciens. L'association fonctionne avec des bénévoles et le Conseil Général d'Eure et Loir est son principal soutien financier.

#### L'UDESMA 28 en 2013:

27/01: Assemblée générale à Maintenon

10/02: Rencontre de classes d'orchestre 1<sup>er</sup> & 2<sup>e</sup> cycle à Abondant

24/03: Congrès de la fédération musicale de la Région Centre à Voves

07/04: Examens de Fin de 2<sup>e</sup> cycle en formation et instruments à Courville

du 17/04 au 27/04: Session 2013 de l'Orchestre junior à Illiers Combray et Noirmoutier (85). Concert de fin de stage le 26/04 à Noirmoutier (85)

02/06: 2<sup>e</sup> Concours « Jeunes talents 1<sup>er</sup> cycle » pour les cuivres, présidé par Pierre Gillet à Chartres. Concours ouvert aux élèves des établissements ou associations du département.

En septembre: Opération groupement d'achat d'instruments

15/12: Cors & trombones de Noël (lieu à déterminer) ■

www.udasma28.fr

## L'Indre

La Fédération des sociétés musicales de l'Indre (FSMI) créée en 1910 a pour but le maintien et le développement des ilots musicaux départementaux existants ainsi que la création de nouvelles formations. Une équipe de dirigeants bénévoles, riches de leurs spécificités musicales et associatives, s'emploie à assurer au mieux cet objectif rempli d'obligations mais tout aussi fructueux de satisfactions.

Actuellement la Fédération se compose de 36 associations dont 19 utilisent l'école fédérale. Ce système mis en place depuis plus de 30 ans inscrit la FSMI dans un schéma d'enseignement départemental et favorise la diffusion et l'accès à la musique en milieu rural. Forte de 26 professeurs, la FSMI enseigne à 489 élèves.

Le stage de Déols, stage d'harmonie organisé depuis 2003 est un moment important qui réunit 1/5 des élèves. Il est ouvert principalement aux jeunes provenant des associations affiliées à la FSMI

mais quelques adultes profitent aussi de cet apprentissage privilégié. Ponctuellement des invités viennent étoffer l'ensemble. C'est ainsi que des chorales ont participé et que les cornemuses se sont associées au concert de clôture. Une des finalités de ce stage est de permettre aux instrumentistes d'accéder au plaisir de jouer ensemble.

C'est tout naturellement que par le biais du stage de Déols, l'ODJ « Orchestre départemental Junior de la FSMI » a vu le jour en 2003. Il se compose d'une quarantaine de musiciens. Chaque mois, les jeunes et les adultes qui le souhaitent, se retrouvent sous la direction de Nicolas Renard en place depuis septembre 2008. Cet orchestre est une preuve de cohésion entre les adhérents de la FSMI.

Ce souhait de cohésion mène régulièrement les associations à se retrouver dans une localité à l'occasion d'un festival qui anime la ville une journée avec des défilés et des concerts sur scène. L'Union musicale de Vatan a entrepris cette belle aventure en 2012. La FSMI met également chaque année la batterie-fanfare à l'honneur en organisant une journée dédiée aux instruments d'ordonnance. Une soixantaine de musiciens des associations indriennes se retrouvent et échangent pour ensuite se produire publiquement.

La FSMI a le souci de créer et d'entretenir des liens musicaux et amicaux. Elle y parvient et c'est bien là l'essentiel. ■

Jacques Chéré  
Président de la FSMI-UDESMA 36

## L'Indre-et-Loire

L'Union des écoles, sociétés musicales et artistiques d'Indre et Loire (UDESMA 37) a célébré son 100<sup>e</sup> anniversaire en 2009. Autrefois dénommée Fédération des sociétés musicales d'Indre et Loire, l'UDESMA 37 rassemble actuellement 84 structures musicales en Touraine, région riche d'une forte tradition musicale. Le nombre des adhérents, stable depuis plusieurs années, recèle une certaine diversité à l'image du département: 63 harmonies dont 18 avec une école de musique, 3 avec une batterie-fanfare, 2 avec un big-band; 14 écoles de musique; 2 brass-bands; 2 big-bands; 1 banda; 1 ensemble de percussion-claviers; 1 ensemble de tambours et fifres. Les actions engagées par l'UDESMA 37 sont riches et variées, comme les associations qui la composent. Des Rencontres musicales départementales sont organisées chaque année autour d'un chef invité et d'un orchestre composé d'une centaine de musiciens volontaires. Par ce biais, de grands chefs ont découvert la Touraine et son potentiel musical. De nombreux musiciens ont pu apprécier tout le talent et la pédagogie des chefs François-Xavier Bailleul, Marcel Chapuis, Thierry Rose, Alain Crepin... et en 2013 Jacob de Haan! Des concerts sont organisés avec le soutien de la Ville de Tours, dans le magnifique kiosque du Jardin des Prébendes que l'UDESMA propose de faire revivre en été depuis 1996. Ainsi, les sociétés musicales se produisent tous les dimanches après-midi dans un cadre enchanteur pour le plus



Batterie-Fanfare de l'Indre



Concert de l'UDESMA 37 dans le kiosque du Jardin des Prébendes (Tours)

grand plaisir des nombreux promeneurs et auditeurs.

Trois festivals cantonaux ou inter-cantonaux placés sous l'égide de l'UDESMA sont organisés tous les ans et réunissent environ une trentaine de sociétés musicales. Les stages d'orchestre d'harmonie départementaux créés il y a une trentaine d'années connaissent un réel succès. Répartis en deux niveaux (« cadet » pour la fin du 1<sup>er</sup> cycle et « junior » pour la fin du 2<sup>e</sup> cycle), ils réunissent une centaine de stagiaires issus de 30 écoles de musique et offrent la possibilité aux jeunes musiciens et moins jeunes de se perfectionner individuellement et collectivement autour de professeurs du département de grande valeur. En 2012, l'orchestre cadet était dirigé par Stéphane Rouiller, directeur de l'Orchestre d'harmonie de Descartes et l'orchestre junior était placé sous la direction de Bruno Yquivel, directeur de l'Orchestre d'harmonie de Saint-Nazaire. Depuis quelques années, l'orchestre junior départemental a la possibilité de se produire dans des lieux historiques du département mis à disposition par le Conseil général d'Indre-et-Loire. Enfin depuis 2009, un stage de direction d'orchestre est proposé aux chefs et futurs chefs durant la session du stage junior.

Le dispositif « Orchestra'son » est mis en place depuis deux ans, en partenariat avec le Conseil général d'Indre-et-Loire et le Crédit Agricole Touraine-Poitou. Ce dispositif, en trois volets, donne une cohérence à la mise en valeur des harmonies. Le premier volet concerne les stages d'orchestres départementaux et les concerts

qui y sont associés. Le deuxième volet concerne les aides à l'achat d'instruments pour renouveler le parc instrumental des harmonies. Le troisième volet concerne l'accompagnement des harmonies qui souhaitent s'ouvrir à d'autres pratiques ou esthétiques musicales. Depuis deux ans, une compagnie professionnelle intervient auprès de musiciens sur un travail autour de la déambulation, de l'écoute musicale et corporelle, et de l'oralité.

L'UDESMA organise les examens fédéraux de fin de cycle et propose aux candidats depuis l'année dernière, une préparation pédagogique à l'examen de fin de 3<sup>e</sup> cycle qui se déroule dans un des six départements de la région. Depuis 1997, avec le CRR de Tours et l'UDEM 37, il est proposé aux écoles un examen départemental de fin de 1<sup>er</sup> cycle en formation musicale. De même, sont proposés un stage de brass-band et un stage de cordes frot-

tées. L'UDESMA soutient des associations menant des projets pédagogiques et de diffusion sur le département autour du cor « A Tours de Cor », du saxophone « 37 rue Adolphe Sax » et de la clarinette « Clarinettes en Touraine »...

L'UDESMA 37 en permanence à l'écoute de ses adhérents, coordonne les actions et assure les relations avec tous les organismes du département. Elle les soutient et les accompagne dans leur progression, en respectant leur tradition où exigence musicale et convivialité doivent régner en harmonie.

Vingt administrateurs bénévoles issus de différents horizons gèrent au quotidien l'Union départementale présidée par Pierre Soufflet. L'UDESMA 37 a obtenu l'agrément de jeunesse et d'éducation populaire et adhère à la Fédération Musicale de la Région Centre. ■

Pierre Soufflet  
Président de l'UDESMA 37

## Le Loir-et-Cher

L'UDESMA 41 (Union Départementale des Écoles de musique et des Sociétés Musicales et Artistiques de Loir et Cher) est une association qui regroupe 60 adhérents, 16 écoles de musique, 23 sociétés musicales, 19 harmonies écoles et 2 associations du spectacle vivant.

Avec 2495 musiciens et 510 choristes, l'UDESMA 41 a pour but de favoriser et de développer la pratique instrumentale et vocale au sein de formations de tous genres, en vue de donner aux jeunes la



L'UDESMA 41 en concert à la Halle aux Grains de Blois

possibilité d'exprimer leur sensibilité, la musique étant un excellent moyen d'intégration sociale. Elle propose à ses adhérents deux stages d'orchestre d'harmonie. L'un s'adresse aux musiciens de 11 à 17 ans de niveau fin de cycle 1 et l'autre aux musiciens à partir de 15 ans, de niveau cycle 3, sous la direction de Claude Kesmaecker.

À l'occasion de ses 30 ans, en 2012, l'UDESMA 41 a commandé au compositeur Marc Lys une œuvre intitulée *Parade du 41<sup>e</sup>*, qui a été interprétée par les deux orchestres départementaux le samedi 5 mai 2012 à la Halle aux Grains de Blois, en présence du compositeur.

L'UDESMA organise aussi les examens de fin de cycle dans le département et travaille avec le Conseil général sur la formation professionnelle des professeurs et directeurs de musique. L'UDESMA met aussi à la disposition de ses adhérents un service administratif afin de faciliter les démarches salariales des associations musicales. Actuellement, 22 associations (165 bulletins/mois) bénéficient de services, principalement les écoles de musique.

En 2014, l'UDESMA fusionnera avec l'UDEM (Union Départementale des Écoles de Musique 41) afin de mutualiser les moyens humains et d'être au plus proche de ses adhérents. ■

Mickaël Boisset, Président de l'UDESMA 41  
<http://www.udesma41.fr/>

## Le Loiret

L'Union des écoles, sociétés musicales et artistiques du Loiret (UDESMA 45) compte 88 sociétés adhérentes représentant tout le panel musical: harmonies, batteries-fanfarses, groupes divers et écoles de musique. 41 d'entre elles ont une section école de musique. L'ensemble représente une population d'environ 2500 musiciens issus des sociétés musicales et plus de 2300 élèves qui fréquentent les écoles de musique adhérentes à la CMF.

Les principales actions départementales L'orchestre départemental des jeunes du Loiret, créé en 1988, «roule» sur ses 25 ans et apporte toujours une formation indispensable aux jeunes musiciens. Il est essentiellement composé d'élèves de second cycle dont le niveau moyen

est 2C2C, et une moyenne d'âge de 16 ans. L'ensemble des pupitres est représenté, mais avec une faible présence des cuivres et notamment pour les trombones et les tubas de manière durable. 80 élèves suivent chaque année une semaine de stage durant les vacances de printemps. Accueillis au Lycée St.-Euverte à Orléans, le concert de clôture se déroule toujours à Chateaufort-sur-Loire. Durant l'année l'orchestre des jeunes se produit à la demande des sociétés locales dans les différentes communes du Loiret. Le financement de l'orchestre, pour l'essentiel, est assuré par la participation des stagiaires. Seul le Conseil général du Loiret accompagne cette action par une dotation financière, les autres partenaires n'ayant jamais souhaité encourager la musique amateur auprès de nos jeunes.

Les Cors, Trombones et Tubas de Noël: le Loiret participe à cette action lancée par la Fédération musicale de la Région Centre, depuis quelques années. Ce rassemblement qui regroupe une soixantaine de participants environ est organisé dans le Loiret au mois de décembre tous les ans ou tous les deux ans selon les possibilités.

Cette manifestation se déroule sur une journée en partenariat avec une commune du Loiret, l'occasion d'organiser un marché de Noël qui permet d'allier gastronomie locale et musique. Cette action a également pour vocation de sensibiliser le public aux instruments peu pratiqués dans notre milieu musical.

L'Ensemble des Tambours de l'Orléanais créé en 1998, a pour vocation de valoriser l'enseignement et la pratique du tambour dans le département. Ce groupe bénéficie du soutien de l'École Française du Tambour qui apporte la richesse du répertoire. Un programme de concert a été élaboré afin de présenter d'une manière ludique et moderne le tambour.

Depuis quelques années des partenariats ont été mis en place avec des villes ou communes et le groupe de tambours se produit également en prestation musique de rue. Des événements à Chateaufort-sur-Loire, Ardon et Orléans ont rencontré un franc succès. En 2012, 70 tambours du Loiret se sont regroupés pour participer aux festivités des fêtes johanniques et donner une prestation sans précédent très appréciée du public.

Les journées Batteries Fanfares sont organisées chaque année dans le département du Loiret à l'attention des instrumentistes de Batteries Fanfares. Environ 80 musiciens participent à cette rencontre qui permet à chacun de se perfectionner en travaillant un répertoire choisi par l'encadrement présentant des difficultés techniques pour chaque pupitre.

À la fin de la journée les musiciens se rassemblent pour un mini-concert d'ensemble. À deux reprises un atelier d'initiation à la direction a été proposé pour aider les directeurs en place ou de nouveaux musiciens souhaitant s'initier. ■

Barbier Claude, Président de l'UDESMA 45



Le rassemblement annuel des cors, trombones et tubas pour le concert de Noël

# La Musique de la Police Nationale une formation **exemplaire**



L'Orchestre d'harmonie de la Musique de la Police Nationale

*Tradition, contemporanéité, créations novatrices ou encore actions pédagogiques, la Musique de la Police Nationale s'attache à diffuser vers tous les publics sa richesse artistique, exprimée par l'Orchestre d'harmonie, la Batterie Fanfare mais aussi de petites formations inédites. Rencontre avec Jérôme Hilaire qui dirige l'Orchestre d'harmonie depuis 2010.*

AVEC  
JÉRÔME  
HILAIRE

**P**ouvez-vous nous présenter  
la Musique de la Police Nationale ?

Jérôme Hilaire : La Musique de la Police Nationale rassemble la batterie fanfare avec 43 musiciens dirigés par le Tambour-Major Christophe Lefèvre et l'orchestre d'harmonie, formation de 85 musiciens que je dirige. Chaque ensemble a sa propre entité musicale, artistique et pédagogique. Administrativement l'orchestre est rattaché aux compagnies républicaines de sécurité (CRS) et nous sommes installés sur le site de la direction zonale des CRS à Vélizy.

Quelles sont les missions de l'Orchestre ?

J. H. : Sa mission première est d'assurer le protocole, raison pour laquelle la Musique a été créée en 1956. Depuis, par la qualité de son recrutement et l'éclectisme de son répertoire, cet ensemble constitue une formation de prestige dont le rayonnement contribue à porter l'image de la Police Nationale et de la musique française en général, bien au-delà des frontières de l'hexagone. Nous avons aussi une nouvelle mission pédagogique depuis 5 ans en partenariat avec le rectorat de Versailles et l'Éducation nationale.



### Quelle est cette mission pédagogique ?

J. H. : Cette mission tient une place importante dans nos activités et concerne les écoles maternelles, primaires, collèges et parfois les lycées. Après appels à projet, les dossiers sont examinés par un comité de pilotage composé de représentants du rectorat, des départements et nous-même. Cette année, 38 dossiers très divers ont été retenus, répartis sur l'ensemble de notre territoire géographique.

### Comment les musiciens de l'Orchestre interviennent-ils auprès des élèves ?

J. H. : En fonction du projet nous accueillons les élèves sur notre site où ils assistent à des répétitions. À l'inverse nous répétons avec eux. Cette année nous allons créer ensemble un conte inspiré de l'œuvre de Dickens composé par Jean-Philippe Vanbesalaere. Cette œuvre a été commandée et financée par la MPN. Dans le cadre de nos interventions avec les orchestres à l'école, nous complétons les pupitres manquant afin d'enrichir les timbres. Les élèves apprécient ces activités et nous avons un réel échange avec eux.

### Vous avez participé avec l'Orchestre de la Police Nationale à la Folle Journée de Nantes, une expérience enrichissante.

J. H. : C'était une première pour nous et pour le festival. René Martin directeur artistique de cette manifestation accueillait pour la première fois des orchestres d'harmonie. La Musique de l'Air était aussi présente. Cette rencontre avait pour thème la musique française et espagnole de 1850 à nos jours et pour chaque concert, j'ai programmé une œuvre originale. Nous avons joué *Ikiru yorokobi* de Roger Boutry, *Le Poème du feu* d'Ida Gotkovski, *Les Fanfares liturgiques* d'André Tomasi, *La Suite française* de Darius Milhaud mais aussi des transcriptions d'œuvres symphoniques telles que *Bacchus* et *Ariane* de Roussel, le *Boléro* de Ravel, *Espana* de Chabrier, la « Bacchanale » de *Samson et Dalida* de Saint-Saëns, le *Tricorne* et *l'Amour sorcier* de Manuel De Falla.

### Quelle a été la réaction du public ?

J. H. : Il y avait une foule incroyable et beaucoup de gens n'avaient jamais entendu un orchestre d'harmonie de ce niveau et ont été très surpris par le répertoire. La Folle journée de Nantes nous a permis d'avoir une visibilité médiatique difficile à avoir le reste du temps et c'est bien dommage car il y a beaucoup d'harmonie en France qui font du bon travail, mais on ne le sait pas.

### Il est important de faire connaître le répertoire original ?

J. H. : La création est importante pour un orchestre comme celui de la Police Nationale, mais nous n'avons pas de budget. Je profite de cet entretien pour lancer un appel aux compositeurs : Mesdames, Messieurs, si vous avez dans vos tiroirs des partitions qui s'adressent à un orchestre de haut niveau, n'hésitez pas à me les proposer. Cette année nous allons créer l'œuvre d'Ivan Julien, trompettiste de jazz, écrite pour trompette solo jazz et orchestre d'harmonie et celle d'Antony Girard qu'il nous a gentiment offerte.

### Avez-vous des projets d'enregistrement ?

J. H. : Nous venons d'enregistrer *L'Oratorio 1918, l'homme qui titubait dans la guerre* d'Isabelle Aboulker. Nous avons interprété cet oratorio l'année dernière à la cathédrale St Louis des Invalides, avec la maîtrise Capriccio du conservatoire de Nevers et nous enregistrons ensemble. Notre dernier CD remonte à deux ans avec la sortie de la *Symphonie* de Paul Fauchet (Label : D2CProduction). Les enregistrements restent difficiles à réaliser car nous n'avons pas de budget et c'est dommage. J'aime aussi solliciter les solistes, mais c'est aussi difficile à organiser.

### L'orchestre d'harmonie manque de moyen ?

J. H. : Les orchestres symphoniques ont leur salle de concert et j'ai du mal à comprendre pourquoi les orchestres d'harmonie professionnels n'auraient pas un concert régulier d'une heure dans un lieu dédié. Pourquoi ne pas essayer de créer une mission pour l'orchestre d'harmonie ?

### L'orchestre d'harmonie est en danger ?

J. H. : Non, je suis optimiste, mais il faut savoir se projeter, se renouveler, échanger. Pendant La Folle Journée de Nantes nous avons fait 15 concerts avec cinq programmes différents et senti un stress positif lors des tournages et des enregistrements. Nous sommes rentrés fatigués, mais au final nous avons progressé. La musique n'est pas faite pour le confort, jouer demande une prise de risque ; et en tant que chef d'orchestre je pense qu'il ne faut pas figer les choses lors des répétitions. Il faut habituer les musiciens à une certaine souplesse, ainsi le jour du concert on aura une meilleure concentration de tous et la musique sonnera mieux.

### Pouvez-vous nous parler de la direction et du stage que vous avez suivi en Russie ?



BIOGRAPHIE  
DE JÉRÔME HILAIRE

Né à Paris en 1966, Jérôme Hilaire est recruté clarinette solo à l'Orchestre de la Musique de la Police Nationale en 1991. Sa carrière d'instrumentiste démarre vraiment après avoir remporté le deuxième prix du Concours International de clarinette de Dos-Hermanas-Séville en 1992. Il joue régulièrement avec l'Orchestre National de France, les orchestres associatifs Pasdelpou, Lamoureux et Colonne, ainsi que les ensembles de musique contemporaine Itinéraire, Court-Circuit et Inter contemporain. Passionné de musique de chambre, il remporte un 3<sup>e</sup> prix au concours international de sonates de Vierzon en 1994. Jérôme Hilaire est membre fondateur du quatuor de clarinettes Edison. Cette formation a remporté deux prix internationaux dans les concours de Paris (UFAM 1996), d'Illzach (1997), et crée le spectacle de Jacques Rebotier *Les Trois jours de la queue du dragon* à l'Opéra Bastille (2008). Après avoir étudié la direction d'orchestre de 1999 à 2005 auprès de Nicolas Brochot, au CRD d'Evry-Centre-Essonnes, il participe aux master classes internationales de direction d'orchestre de Colin Metters, de l'Académie Royale de Musique de Londres et de Leonid Korchmar au conservatoire de Saint-Petersbourg. En 2006, Jérôme Hilaire dirige une vingtaine de représentations de la comédie musicale *Un Violon Sur le Toit* au Casino de Paris. En 2007, il est nommé chef de l'orchestre symphonique du CRD d'Evry-Centre-Essonnes. En mai 2008, il dirige le premier acte de « Madame Butterfly » à l'opéra de Bourgas en Bulgarie. Février 2009, il est invité à Jinan en

Chine pour donner un récital de musique française. Il a noué un partenariat privilégié avec l'Orchestre Symphonique Kimbanguiste de Kinshasa, République Démocratique du Congo, seule formation symphonique et Chorale d'Afrique noire. Il a donné, au cours de trois voyages successifs, les premières auditions dans ce pays du *Requiem* de Mozart, du *Te Deum* de Bruckner ou de la *Symphonie du Nouveau Monde* de Dvorák. En mars 2009, par voie de concours, Jérôme Hilaire est nommé chef de musique adjoint de la Musique de la Police Nationale. En 2010, il succède au chef de musique. En novembre 2011, il a été invité, en qualité de chef de Musique de la Police Nationale, à diriger l'Orchestre du Ministère de l'Intérieur de la Fédération de Russie, lors du concert de gala donné au Kremlin en présence du président Dimitri Medvedev.

#### LIENS INTERNET

1. Pour revoir le concert filmé par Arte au festival Folle Journée de Nantes, avec en particulier 2 œuvres originales pour orchestre d'harmonie : *Ikiru Yarakobi* de Roger Boutry et la *Suite Française* de Darius Milhaud.  
→ [http://liveweb.arte.tv/fr/video/Jerome\\_Hilaire\\_Orchestre\\_harmonie\\_Musique\\_Police\\_Nationale\\_Folle\\_Journee\\_Nantes/](http://liveweb.arte.tv/fr/video/Jerome_Hilaire_Orchestre_harmonie_Musique_Police_Nationale_Folle_Journee_Nantes/)

2. Teaser de La Folle journée de Nantes, avec un « mini » *Boléro* de Ravel :  
→ [http://www.youtube.com/watch?v=SYKQvgetVPY&feature=player\\_embedded](http://www.youtube.com/watch?v=SYKQvgetVPY&feature=player_embedded)

3. Harmonie de Vincennes :  
→ <http://www.harmonie-vincennes.com/site/>



L'Harmonie municipale de Vincennes en concert sous la direction de Jérôme Hilaire

**J. H. :** La direction sans baguette m'intéressait et j'ai suivi un stage auprès de Oleg Proskurnya un des chefs du théâtre Mariinsky de St Pétersbourg. Avec cette technique, il y a un décalage entre le geste et le son. On montre en avance ce qui va se passer, alors qu'avec la technique américaine, l'orchestre joue sur le geste. Cette méthode est assez déstabilisante. Bien sûr avec la mondialisation, les techniques ont tendance à se rejoindre mais il reste des spécificités. Je n'ai pas adopté la technique russe, mais elle m'a forcément influencé. Je ne dirige pas toujours avec une baguette car on n'a pas toujours besoin de l'outil de la précision et j'aime bien avoir un geste expressif avec la main droite. La direction d'orchestre, transmission de la pensée musicale par les gestes, permet de faire de la musique avec des musiciens qui ne parlent pas la même langue. On peut y voir une forme d'espéranto ou de langage universel...

#### *Dirigez-vous de la même façon les orchestres amateurs ?*

**J. H. :** Je dirige exactement de la même manière l'Harmonie municipale de Vincennes ! On pense souvent que les musiciens amateurs ont plus besoin qu'on leur batte la mesure pour jouer. Je pense que c'est faux. Ils ont besoin d'un chef qui leur donne les énergies, les respirations, les élans, les phrasés et qui les rassurent pour les départs.

#### *Qu'attendez-vous des musiciens amateurs ?*

**J. H. :** J'apprécie leur fraîcheur, leur envie de faire des choses et de découverte. Comme j'aime ensei-

gner et que je n'ai plus le temps de le faire, j'ai l'impression de leur transmettre ma vision de la musique. Je leur parle souvent de l'attitude à avoir dans un orchestre : jouer en écoutant ce qui se passe autour pour pouvoir s'intégrer dans un tout. Il faut synchroniser les énergies, couper ensemble, faire les vraies nuances. Avec les amateurs je retrouve toujours un plaisir renouvelé et en particulier avec l'orchestre d'harmonie de Vincennes que je dirige depuis 10 ans. Comme je suis très occupé depuis que je dirige l'Orchestre de la Police nationale, l'association s'est structurée pour que je n'aie rien à faire au niveau de son fonctionnement. Nous faisons des réunions une fois par mois et chacun a son rôle à jouer dans l'association. Ce monde associatif bénévole me plaît vraiment.

#### *Vous donnerez un concert à l'occasion du Concours d'excellence le 24 mars.*

**J. H. :** En effet, l'orchestre de la Musique de la Police Nationale donnera un concert avant la proclamation des résultats. Nous jouerons *La Suite française* de Milhaud, *Bacchus et Ariane* de Rousset, *Bacchanale* de Saint-Saëns. Je serai heureux de confier une nouvelle fois l'orchestre à Sandrine Giroux, lauréate du DADSM 2012 dans *Symphonic Movement* de Vaclav Nelhybel qu'elle a déjà dirigé au premier tour des épreuves du concours. C'est aussi le rôle de l'Orchestre d'Harmonie de la Musique de la Police Nationale de servir de référence pour les harmonies. ■

Propos recueillis par Christine Bergna

CONFÉDÉRATION MUSICALE DE FRANCE

103, boulevard de Magenta 75010 Paris

Tél. : 01 48 78 39 42 | Fax : 01 45 96 06 86

Email : [cmf@cmf-musique.org](mailto:cmf@cmf-musique.org)



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE MARS 2013

# L'ORCHESTRE D'HARMONIE DE LA MUSIQUE DE LA POLICE NATIONALE

*en concert*

*dans le cadre du CONCOURS D'EXCELLENCE CMF*

**dimanche 24 mars au Conservatoire de Vincennes (94)**  
à 18h, dans l'Auditorium - **ENTRÉE LIBRE**



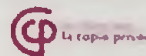
### PROGRAMME

direction musicale :  
Jérôme Hilaire

- » *Suite Française*  
de Darius Milhaud
- » *Bacchus et Ariane*  
d'Albert Roussel
- » *Bacchanale tirée de  
Samson et Dalila*  
de Camille Saint-Saëns
- » *Symphonic Movment*  
de Vaclav Nelhybel  
(cette pièce sera dirigée  
par Sandrine Giroux,  
lauréate du Diplôme  
d'Aptitude à la Direction  
des Sociétés Musicales  
session 2012)

*Depuis plus de cinquante ans, le CONCOURS D'EXCELLENCE de la CMF est une étape importante dans le parcours professionnel du musicien qui souhaite faire carrière et un point d'orgue dans l'apprentissage de la musique pour les musiciens amateurs.*

**Contact Presse : Elsa PHILIPPE, Chargée de communication | Tél : 01 48 78 76 63 | [elsa.philippe@cmf-musique.org](mailto:elsa.philippe@cmf-musique.org)**



## Quelques souvenirs sur

# Lily Laskine

## Une grande dame de la harpe

PAR  
FRÉDÉRIC  
ROBERT

1. Ces deux concertos de Boïel-dieu et de Krumpholz, enregistrés avec l'Orchestre Jean-François Paillard (notice de Frédéric Robert) ont été plus tard proposés par la même firme avec le *Concerto en si bémol* de Haendel et le *Premier Concerto en ré mineur* op. 15 de Charles Bochsa Fils sur un disque CD (ECD 55039).

2. De ce même Krumpholz (1745-1790), Lily Laskine avait enregistré, également pour les disques Erato, la belle *Sonate en fa* pour flûte et harpe, avec Jean-Pierre Rampal.

3. Dans sa notice Harry Halbreich, comme je le lui avais suggéré, mettait en parallèle le thème initial de ce *Premier Concerto* de Bochsa Fils avec le deuxième thème du premier tempo de la *Sonate en si mineur* de Chopin. Sans me dédire, je crois que la ressemblance est plus frappante encore entre ce premier thème du *Concerto* de Bochsa et celui qui ouvre la *Sonate pour violoncelle et piano* de Chopin.

4. Ce *Deuxième Concerto* dit *Militaire* est dédié au Duc de Wellington. On en détacherait sans dommage le mouvement médian bâti sur un thème écossais. Les seules parties d'orchestre disponibles dans une bibliothèque publique parisienne se trouvent à la Bibliothèque de l'Opéra.

Je collaborais depuis près de dix ans avec les disques Erato quand leur directeur artistique Michel Garcin me convia dans son bureau, rue de la Chaussée d'Antin. C'était à propos d'un album envisagé avec sept grands solistes. Tous avaient choisi leur concerto sauf Lily Laskine. Pas question de lui proposer une énième version du *Concerto en si bémol* de Haendel, encore moins du *Concerto en ut mineur* de Boïeldieu qu'elle venait justement d'enregistrer avec le *Cinquième Concerto* de Jean-Baptiste Krumpholz jugé par elle... insuffisamment concertant! Autant dire qu'il valait mieux ne pas se retourner vers ce compositeur, fut-il harpiste?

Je me revois encore au Département de la Musique de la Bibliothèque Nationale, récapitulatif, avec mon maître Norbert Dufourcq, les compositeurs susceptibles d'avoir signé des concertos pour harpe durant le demi-siècle d'or de cet instrument compris entre l'avènement de Marie-Antoinette et la chute de Charles X. Je tombai sur le *Premier Concerto en ré mineur*, œuvre 15 de Charles Bochsa Fils que j'entrepris de remettre en partition d'après les parties seules gravées. Je soumis ensuite les premières mesures de ses deux mouvements à Michel Garcin sur le piano des Éditions Costallat – les pianos d'éditeurs n'ayant décidément rien à envier pour la justesse aux pianos de la plupart des compositeurs! Avec son *Allegro moderato* suivi d'un *Boléro*, ce *Premier Concerto* de Bochsa Fils parut à Michel Garcin sortir des sentiers battus, affichant même un pré-romantisme annonciateur de Chopin?

C'est ainsi que j'allais faire la connaissance de Lily Laskine. Peu de temps après qu'elle ait commencé à étudier la partie soliste, Michel Gar-

cin m'appela de nouveau à son bureau. Il se montra, cette fois, un peu embarrassé – Lily Laskine rechignant alors à enregistrer ce concerto. Pour un peu Michel Garcin aurait lâché prise, de surcroît à la pensée des frais qu'occasionnerait la lecture avec piano de cet ouvrage. Je tins bon et fis valoir que dans la mesure de mes faibles moyens je pouvais m'acquitter de cette tâche. Nous primes donc à nouveau rendez-vous chez Lily Laskine. La lecture se déroula sans accros. Mieux encore : elle conforta Michel Garcin dans sa première impression. Lily Laskine, qui nourrissait en lui la plus entière confiance, s'inclina. Elleregistra donc ce *Premier Concerto* de Bochsa Fils dont elle tira le meilleur parti, comme Jean-Baptiste Mari à la tête des Concerts Lamoureux. Cela se passait à l'église Notre-Dame des Maronites. Après être descendue de son estrade, elle me déclara que ce *Concerto* était remarquablement orchestré et beaucoup plus intéressant que le *Deuxième Concerto* dit *Militaire*, le plus connu des quatre concertos de Bochsa Fils car il constitue aujourd'hui encore, avec ses nombreuses *Études*, le pain quotidien des jeunes harpistes.

Je profitais de l'occasion inespérée d'entendre quelques-unes des *Études* affichées par Nicanor Zabaleta lors d'un de ses récitals, donné Salle Gaveau? Certaines d'entre elles m'apparurent plus proches encore de Chopin que le *Premier Concerto*. Par acquit de conscience, n'ayant pu consulter à la Bibliothèque Nationale que le *Premier* des concertos de Bochsa Fils, je cherchai et réussis à me procurer la partie soliste du *Deuxième Concerto*, les deux parties du *Quatrième* – simple duo pour harpe et piano sans orchestre mais de peu de valeur – enfin la partie soliste et le matériel complet du *Troisième Concerto* dit *Da Camera* (op. 293) en raison de ses effectifs limités à un quintette à cordes et une flûte ad libitum. Je

«*En art, disait le poète Léon-Paul Fargue, il faut y croire avant d'aller voir.*». J'en dirais de même en musicologie !

regrette que, cette fois, Lily Laskine n'ait pu en enregistrer que le mouvement lent («*Air Irlandais*») fût-il le plus intéressant :

Pour en revenir à l'album où devait figurer le *Premier Concerto* de Bochsá Fils, il fut honoré d'un Grand Prix du Disque. Ce même Concerto aura été mis en vente séparément – l'autre face comportant le *Concerto pour trompette* de Hummel, lui aussi dans son premier enregistrement mondial, avec, en soliste, Maurice André et le même orchestre dirigé par le même chef. J'apprends par Lily Laskine le fin mot de l'histoire. Son entourage craignait que ce *Premier Concerto* fût aussi verbeux et fastidieux que le *Concerto Militaire*. Aussi l'avait-il dissuadée de l'enregistrer. D'où les hésitations de Lily Laskine. Mais après la sortie de l'album, elle devait s'entendre dire : «*Ah ! si on avait su que ce serait aussi bien !*» Ils allèrent même jusqu'à prétendre que ce concerto était le plus intéressant de tout l'album ! Comme quoi, j'avais eu raison de ne pas céder. «*En art, disait le poète Léon-Paul Fargue, il faut y croire avant d'aller voir.*». J'en dirais de même en musicologie !

Il y eut ensuite d'autres enregistrements réalisés par la même firme et auxquels j'eus encore la bonne fortune d'être associé. Pour la collection «*Châteaux et Cathédrales*», dont mon maître avait eu d'ailleurs l'heureuse idée, il me fut demandé deux programmes : l'un concernant la Malmaison, l'autre le Palais des Tuileries. Le principe de cette collection était la mise en valeur de compositeurs ayant œuvré dans certains lieux, sinon de musiques qui s'y étaient fait entendre. Pour La Malmaison, le choix me fut facilité par la limitation à trois interprètes : Lily Laskine, Robert Veyron-Lacroix et le baryton Bernard Kruysen. C'est ainsi que des pièces pour harpe et piano, solistes ou en duos, alternaient avec des romances accompagnées tour à tour par chacun des deux instruments. L'autre disque destiné à la même collection et devant être consacré au Palais des Tuileries rassemblait, cette fois, des œuvres symphoniques et concertantes de l'Empire et de la Restauration. Par malheur, il ne vit pas le jour – comme d'autres titres qui m'avaient été pareillement commandés – la collection ayant dû s'interrompre pour des raisons commerciales.

Une seule des partitions que j'avais reconstituées pour le disque consacré aux Tuileries allait être néanmoins enregistrée, mais ce n'était pas,

à vrai dire, la plus intéressante, malgré son interprétation exemplaire par Lily Laskine, Robert Veyron-Lacroix et l'Orchestre Paillard. Il s'agissait de la *Fantaisie Concertante* pour harpe, piano et orchestre en sol mineur de Louis-Emmanuel Jadin. Cela dit, cette œuvre concertante appelle une remarque. Son final précédé d'une introduction lente qui tient lieu de mouvement médian, est bâti sur un thème, qu'on retrouve dans une des *Fantaisies* de Kalkbrenner pour piano. Il y est alors qualifié d'italien. Nous ignorons s'il s'agit d'un thème emprunté ou non à un opéra. Rappelons-nous que ce même motif a été repris comme leitmotiv du film *La Lectrice* et que le final de cette *Fantaisie Concertante* cite, pour conclure, un air basque rapporté, dit-on, de son pays natal Ustaritz par le chanteur et compositeur de romances Pierre-Jean Garat. Or, ce thème sert, précisément, de tremplin mélodique au Boléro final du *Premier Concerto pour harpe* de Bochsá Fils après avoir été heureusement varié dans l'«*Introduction-air basque*» de l'opéra-comique *L'Auberge de Bagnères* (1807) de Catel !

La *Fantaisie Concertante* de Louis-Emmanuel Jadin aura figuré dans un disque intitulé *Musique Française sous la Restauration*. Lily Laskine y était, par ailleurs, l'interprète soliste de *Trois Pièces*

5. J'ai conservé par-devers moi le programme de ce récital mais les opus auxquels appartenait les *Études* jouées par Zabaleta n'y étaient pas précisés.

6. L'enregistrement avait été réalisé par l'Orchestre Jean-François Paillard. Il montra d'ailleurs que la partie de flûte, pour être facultative, est loin d'être une simple «*doublure*». Quant à l'exécution avec un quintette et non plus, comme sur ce disque, avec un orchestre à cordes, elle serait plus conforme à l'indication de *Concerto Da Camera*.

7. Compte-tenu du caractère exceptionnel de ce microsillon (STU 7212), il est souhaitable de voir les œuvres qui y figuraient reparaître sur disque compact.

8. Cette ouverture et celle des *Deux Aveugles de Tolède* de Méhul avaient été enregistrées sur un disque de la même collection consacré à Compiègne et dans lequel figurait aussi l'opérette en un acte *Ba-ta-clan* d'Offenbach, plus tard regravée séparément. Louis Durey avait particulièrement apprécié l'ouverture de *L'Auberge de Bagnères* de Catel, la tenant pour une



Lily Laskine, la grande dame de la harpe, Erato.



Maurice Ravel et Lily Laskine pendant une représentation de l'*Introduction* et de l'*Allegro* en 1935.

heureuse préfiguration de Bizet. Or, le thème basque qui s'y trouve varié, est celui d'une des *Dix Basquaises* (op.68, 1951, éditions Le Chant du Monde) pour piano de Louis Durey intitulée *Les Demoiselles de Saint-Jean de Luz*.

9. La première étude sur cette période, *La Musique Française des Lumières au Romantisme*, de Jean Mongrédien, est paru chez Flammarion en 1986. Je devais, naturellement, en tenir compte pour la troisième édition, en partie refondue, du « Que sais-je ? » sur *La musique française au XIX<sup>e</sup> siècle*.

10. Avec des œuvres de Dauprat, Duvernoy et Bochsa (30cm/33t STU 70643).

11. Avec des œuvres de Dalvimare, Thérésia Demar et Petrini – celles de Haydn et de Weber étant des transcriptions d'ouvrages pour piano à quatre mains (30cm/33t STU 70721).

12. On trouvera le « microcosme » de cette thèse de Troisième Cycle dans mes *Lettres à propos de La Marseillaise* publiées aux PUF en 1980 dans la collection « Centre de correspondances du XIX<sup>e</sup> siècle ». Voir également notre ouvrage *La Marseillaise* (Préface de Michel Vovelle), Nouvelles Editions du Pavillon – Imprimerie Nationale, 1989.

pour harpe de Nadermann avec accompagnement d'orchestre ajouté par Manuel Rosenthal- Robert. Veyron-Lacroix s'y faisant le protagoniste d'une autre première gravure: celle du *Caprice op. VII* pour piano et cordes de Louis-Ferdinand Herold. C'est justement dans ce disque qu'on trouvera l'enregistrement par Lily Laskine de « l'Air Irlandais » central du *Troisième Concerto* dit *Da Camera* de Bochsa fils.

«...Les interprètes sans qui nous ne serions rien » déclarait Darius Milhaud au nom des compositeurs. N'en dirait-on pas de même au nom des musicologues? Et si la discographie est devenue la forme populaire de la musicologie, voilà bien des jalons qui apparaissent comme autant de pièces vivantes, à verser au dossier de réhabilitation de cet âge de transition, moins ingrat qu'on ne l'a trop longtemps prétendu, de la musique française, celui qui, de 1764 à 1830, aura conduit, des Lumières au Romantisme?

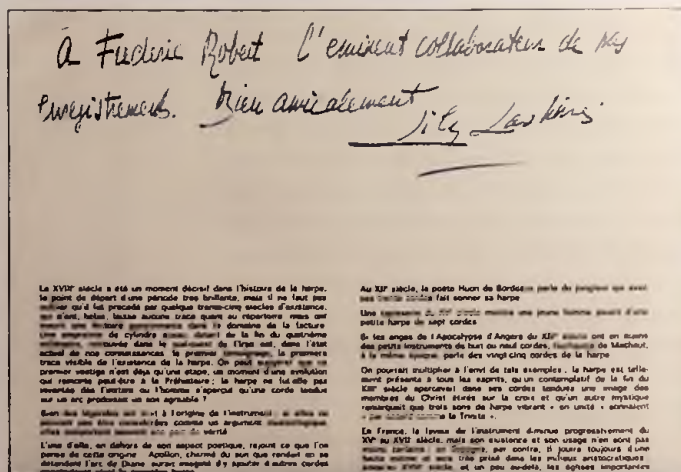
Autres souvenirs, mais cette fois plus plaisants sur Lily Laskine bien que liés à d'autres enregistrements. D'abord celui d'un récital cor et harpe dont le programme et la notice m'avaient été confiés<sup>10</sup> Dans la voiture du retour de l'église Notre-Dame des Maronites, située rue d'Ulm, jusqu'à la place de la Madeleine, Lily Laskine

ne cessa de s'entretenir avec le corniste Georges Barbotou, des différentes recettes de l'aïoli! Avant l'enregistrement du disque sur La Malmaison, ne m'avait-elle pas fait part de ses lectures sur l'Impératrice Joséphine à qui son maître de harpe Martin-Pierre Dalvimare n'avait jamais pu faire apprendre qu'un seul morceau, toujours le même?

Il y eut encore un disque où se trouvèrent réunis, cette fois, en fait de maître et d'élève, Lily Laskine et Marielle Nordmann, la seule de ses élèves dont elle ait placé les doigts sur une harpe dès son plus jeune âge!<sup>11</sup> Très souvent, Lily Laskine pensait, à propos d'une exécution ou d'un enregistrement qu'un de ses élèves aurait pu faire aussi bien qu'elle. Charmante modestie! Mais chaque fois que je lui apportais une partition qu'elle ne connaissait pas elle s'écriait, inmanquablement – avant de l'avoir lue: « C'est difficile! ».

Dernier souvenir, sans doute plus insolite. Il remonte à 1977. En préparant ma thèse de musicologie sur *Des œuvres musicales inspirées par le thème de La Marseillaise de 1792 à 1919*, j'apportais à Lily Laskine des variations pour harpe datant de l'ère révolutionnaire puisque signées du « Citoyen » Exupère de Lamanière. Elle accepta de bonne grâce d'en confectionner une cassette, ce qui ne devait pas manquer de produire l'effet que l'on devine auprès de mon jury de thèse!<sup>12</sup> J'en ai encore fait bon usage en 1992, à la Maison de Chateaubriand lors d'une soirée que j'animais consacrée au bi-centenaire de notre hymne national.

Mais à cette date Lily Laskine nous avait quittés depuis quatre ans. Grande dame de la harpe, elle fut aussi une grande dame tout court. Ainsi que me le confiait Michel Garcin lors de ses obsèques célébrées à l'église Saint-Roch: « *Qui donc l'ayant connue ne l'aura pas aimée?* ». ■



Dédicace de Lily Laskine à Frédéric Robert

# Coup de projecteur sur Louis Ganne



Louis Ganne (1862-1923)

PAR  
GUY  
DANGAIN

**L**ouis Ganne avait sept ans lorsque son père trouva la mort au fond de la mine. Sa mère comprit que ce ne serait pas à Buxières qu'elle gagnerait de quoi subvenir aux besoins de son fils. Elle partit donc pour Paris. Il grandit à Issy-les-Moulineaux. Très vite, ses dons exceptionnels pour la Musique furent décelés et il fut admis au Conservatoire National de Paris. Élève de Théodore Dubois, de César Franck pour l'harmonie et l'orgue, de Jules Massenet pour la composition, il s'oriente alors dès sa sortie vers le théâtre lyrique. Sa carrière fut aussi riche que variée.

D'abord compositeur de valse, marches et autres ballets, il se lance dans l'opérette et l'opéra-comique où il fait un triomphe. Louis Ganne accède au tout

*À en croire le dictionnaire de la Musique, il connut une célébrité de courte durée. Et pourtant, à Buxières-les-Mines, Louis Ganne est omniprésent. Fils de mineur, il naquit le 5 avril 1862 dans une maison au centre du bourg, sur la place qui porte son nom et où trône un buste à son effigie.*

premier plan moins de deux jours avant le début du <sup>xx</sup>e siècle, le 30 décembre 1899 avec une partition qui me paraît immortelle: *Les Saltimbanques*, rythmes entraînants et fleur bleue (surtout avec des mélodies tendres, délicates, rêveuses et romanesques). Ses danses bien découpées, ses valse typiques correspondent si bien aux courbures gracieuses et élégantes de l'Art Nouveau! Louis Ganne va se surpasser en écrivant *Hans, le joueur de flûte* une des plus belles opérettes jamais écrites. Il s'agit d'un véritable et adorable opéra-comique, où tout est joli, poétique et charmant. À cette époque, un des plus grands critiques de la presse allemande témoigne un exubérant enthousiasme pour *Les Saltimbanques* et *Hans le joueur de Flûte* et réclame à cor et à cri des représentations outre Rhin pour ceux-ci.

La radio française, aux temps hélas révolus, montait systématiquement des reprises d'opérettes françaises, que ce soit de Louis Ganne, Lecoq, Planquette, Audran ou Offenbach. Je me souviens très bien de cette époque, du service lyrique de Radio France et de l'orchestre lyrique en particulier très souvent dirigé par Marcel Cariven, que nous appelions Monsieur Offenbach, tant était grand son talent sans parler de son humour! Tout un patrimoine disparaît et c'est bien dommage! Peut-être qu'un jour...

La plus grande partie de la carrière de Louis Ganne se déroula comme chef d'orchestre au casino de Monte-Carlo où, en 1910, il fonde les concerts «Ganne» donnés dans une salle qui porte encore son nom. Successivement, chef d'orchestre des bals de l'opéra de Paris, du casino de Royan. Des tournées le firent acclamer bien au-delà de nos frontières: Russie, États-Unis d'Amérique, Afrique du Nord etc. Il fut Président de la Sacem de 1903 à 1907. Louis Ganne mourut à Paris le 13 juillet 1923.

En musique instrumentale, quelques pièces viennent d'être rééditées chez Sempres più Editions: *Andante et Scherzo* pour flûte et piano; *Le Chant du Pâtre*, pastorale pour clarinette et piano (1893); *Écho lointain*, rêverie pour clarinette et piano (1888); *Le Val Fleuri*, mélodie pour Saxophone alto et piano (1888); *Vieille chanson*, fantaisie, gavotte pour cornet, trompette et Piano (1888).

Buxières et Forbach ont rendu hommage à Louis Ganne à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance (1862) et du 120<sup>e</sup> anniversaire de la création de la fameuse *Marche Lorraine*. La salle des concerts du casino de Bourbon était comble le samedi 3 novembre 2012 pour assister à un concert exceptionnel donné par l'harmonie de Forbach (voir ci-dessous), après une aubade offerte le matin aux Buxiérois, sur la place du village.

\*\*\*

Pour terminer, permettez-moi de vous relater cette anecdote, signée Paul Landormy.

*J'ai connu Louis Ganne quand j'étais élève de Rhétorique Supérieure, ou comme l'on disait «vétérans» au lycée Michelet. J'y avais pour camarades, qui devai-*

*ent comme moi rentrer à l'École Normale, Bernard Fournez et Émile Chartier (connu plus tard dans les lettres et la philosophie sous le pseudonyme d'Alain). Ils aimaient tous deux la Musique. Fournez jouait brillamment de la flûte et Alain médiocrement de la clarinette, d'où il tirait des sons effroyables. Mais enfin, il jouait. Avec l'aide d'un «nouveau», Georges Antony, excellent violoniste, nous organisons des ensembles dans lesquels je m'offrais la partie de violoncelle. Nous nous faisons entendre parfois à la chapelle du lycée durant la messe. On laissait d'ordinaire de côté pour ces exécutions le pauvre Alain.*

*Mais un matin, on voulut utiliser son maigre talent. J'avais arrangé à cette intention un court prélude assez fade, extrait de la partition de Patrie de Paladilh pour flûte, violon, clarinette, violoncelle et harmonium. L'harmonium tenu par Louis Ganne, organiste de la chapelle du lycée, organiste extraordinaire qui tirait du détestable instrument qu'il avait sous les doigts des effets délicieux. L'exécution commença. J'étais dans mes petits souliers. Je ne quittais pas des yeux Alain, qui tremblait de peur.*

*Et voilà les «canards» qui se mettent à s'envoler les uns après les autres. Le fou-rire prend Fournez qui ne peut plus souffler dans sa flûte. Ganne se tortillait, se roulait sous son clavier. C'était la déroute et Alain continuait à lancer, presque seul, ses canards. Un scandale! On interrompit l'audition. Ganne fit alors une rentrée admirable, en soliste...*

**PS:** Alain avait été son chef de fanfare au collège de Mortagne au Perche dans l'Orne. Dans cette petite ville de 4800 habitants, il y a un musée Alain. Dans ses *Propos sur le bonheur*, Alain nous dit: «le pessimisme est d'humeur, l'optimisme est de volonté». ■

#### OPÉRETTES ET OPÉRAS-COMIQUES DE LOUIS GANNE :

- *Ophélie* (1887)
- *Tout Paris* (1891)
- *L'Heureuse rencontre* (1892)
- *Rabelais* (1892)
- *Les colles des femmes* (1893)
- *Le Réveil d'une parisienne* (1894)
- *La Puce* (1894)
- *Raseur* (1895)
- *Qui veut de l'amour ?* (1899)
- *Les Saltimbanques* (1899)
- *Miss Bouton d'Or* (1902)
- *Les Plaques de l'année* (1906)
- *Hans, le joueur de flûte* (1906)
- *Les Ailes* (1910)
- *Rhodope* (1910)
- *Cocoricó* (1913)
- *L'Archiduc des Folies-Bergère* (1916)
- *La Belle de Paris* (1922)

#### BALLETS

- *Les sources du Nil* (1882)
- *Volapück* (1886)
- *Fleurs et plumes* (1887)
- *Merveilleuses et gigolettes* (1892)
- *Heureuse rencontre* (1892)
- *La fin d'un monde* (1892)
- *La puce* (1894)
- *Le réveil d'une parisienne*, (1894)
- *Phryné* (1896)
- *Cythère* (1900)
- *Au Japon* (1903).

## L'Orchestre d'harmonie de Forbach

L'origine de cet orchestre remonte à 1922, sur l'initiative du Maire de l'époque, Louis Couturier, dans le but de rehausser l'éclat des fêtes patriotiques et populaires de la ville. Suivant la tradition française, la formation comporte un orchestre symphonique à vents (actuellement de 65 musiciens) et une batterie-fanfare (actuellement de 30 musiciens), qui assure les défilés et services à l'extérieur. Les musiciens sont issus des meilleures écoles de musique et conservatoires de la région. L'Harmonie municipale de Forbach compte parmi les plus prestigieuses orchestres d'amateurs en France. Son répertoire reflète l'évolution des grandes formations internationales à la recherche d'innovations au niveau de la musique pour orchestre à vents: œuvres originales contemporaines, transcriptions classiques, musique de films et musique légère.

En réunion avec la batterie-fanfare, la formation complète cultive l'interprétation des traditionnelles marches militaires françaises. L'orchestre est parti en tournée en Allemagne, Autriche, Tchécoslovaquie, Italie, Slovaquie et les pays du Benelux et se produit régulièrement à la radio et à la télévision. À Pâques 2006, lors d'un concert dans la fameuse salle Léa Clef Hall à Folkestone (Angleterre), la formation lorraine a enthousiasmé le public et la critique anglaise. La dernière tournée a mené l'orchestre en Turquie en 2011, où les Lorrains se sont produits dans la région de Marmaris. En 2005, l'Orchestre d'harmonie a gagné le concours national des orchestres d'amateurs et se trouve désormais en «Division honneur», au plus haut rang dans sa catégorie. En mai 2009, les Forbachois ont défendu leur titre au concours national à Mandeure (Doubs), gagnant

le concours dans leur division et remportant un premier prix avec mention «bien». Cette même année, l'Harmonie municipale de Forbach s'est produite en ambassadeur culturel de sa ville dans des prestigieuses salles comme le Théâtre d'Orléans et l'Arsenal de Metz. En 2008, l'ensemble a signé la création mondiale très remarquée du poème symphonique *Bonaparte* du compositeur autrichien Otto M. Schwarz. Depuis janvier 2004, Manfred Neuman, Chef d'orchestre français d'origine allemande, assure la direction artistique de l'ensemble. Joseph Stein dirige la formation batterie-fanfare. Depuis toujours, la Ville de Forbach soutient financièrement son orchestre et se montre fière de ses succès et de son rôle d'ambassadeur culturel. Depuis septembre 2005, l'Harmonie municipale de la Ville de Forbach a emménagé dans ses propres locaux, l'Espace Louis Ganne, vaste bâtiment réaménagé avec des salles de répétitions et des salles annexes.



# Portraits & improvisation pour harmonie



François Raulin © Sylvie Brignone

## AVEC FRANÇOIS RAULIN

**P**ouvez-vous nous parler de l'origine du projet Portraits de femmes ?

**F.R.:** Historiquement, j'ai lancé ce projet avec Pascal Berne et Michel Mandel en 2006. Nous sommes directeurs artistiques de l'association La forge! Pôle créatif et dynamique d'artistes musiciens implantés en région Rhône-Alpes et cette association développe des projets artistiques fondés sur la recherche musicale et la création de nouveaux répertoires.

*Quelle est la spécificité de ce projet ?*

**F.R.:** Ce projet propose, aux orchestres d'harmonies, un répertoire qui les met en présence d'improvisateurs. Ces pièces explorent des rythmes, des sons, des timbres, des accords parfois peu courants dans le répertoire habituel et des moments improvisés ce qui est assez nouveau pour l'orchestre d'harmonie.

*Le principe des Portraits de femmes consiste à commander une pièce musicale pour harmonie à un compositeur lui-même improvisateur. Rencontre avec François Raulin qui vient de réaliser le Portrait d'Isabelle Huppert, commande d'État qui sera donnée en création par l'Harmonie de Bourg en Bresse en avril prochain.*

*Vous avez fait appel à des improvisateurs pour la composition ?*

**F.R.:** J'ai demandé à des improvisateurs issus pour la plupart du jazz d'imaginer à partir de portrait de femme, une musique qui corresponde à l'image qu'engendre une personne. Huit amis compositeurs ont été sollicités pour les premières créations: Pascal Berne (Josephine Baker), Marc Ducret (Virginia Woolf), Andy Emler (Marie-Louise Boëllmann), Alain Gibert (Bibi Anderson), Mike Westbrook (Bessie Smith), Michel Mandel (Susie Creppy), François Raulin (Gena Rowland) et Louis Sclavis (Nan Goldin).

*Comment se sont déroulées ces premières créations ?*

**F.R.:** Nous avons eu la grande chance de réaliser ces premiers portraits avec l'Harmonie du Comité d'entreprise de la RATP, dirigée par Martin Lebel. Il a été très intéressé et s'est immédiatement emparé du projet. La rencontre a vraiment été riche pour les musiciens de l'orchestre comme pour nous. Nous avons pris le temps de mûrir ce programme et tout s'est très bien passé. La création<sup>2</sup> a eu lieu en 2007 à la Salle Gaveau (Paris). Des reprises ont été faites par la suite par l'Harmonie de Saint-Jean de Maurienne, l'Harmonie d'Eybens et l'Orchestre d'Harmonie de l'Ardèche qui a créé un nouveau portrait,

1. Site de l'association : [www.laforgecir.com](http://www.laforgecir.com)

2. *Portraits de Femmes* a été créé le 14 décembre 2007 à la Salle Gaveau (Paris) avec l'Harmonie du Comité d'Entreprise de la RATP, sous la direction de Martin Lebel (solistes: François Raulin, piano et Bruno Chevillon, contrebasse); puis, au Théâtre d'Asnières et à Grenoble dans le cadre de Jazz Festival (soliste: Hélène Labarrière, contrebasse).

Carla Bley *Poétique mécanique* par Pascal Berne. À chaque fois, ce sont de belles rencontres avec les musiciens.

*Comment avez-vous pensé ce portrait d'Isabelle Huppert ?*

**F.R. :** Au départ je ne savais pas vraiment comment m'y prendre. Puis tout s'est mis en place, d'un côté en prenant quelques mesures de certains génériques comme motifs de départ, et d'autre part en m'inspirant librement de l'ambiance de scènes fortes de films qui ont marqué la carrière de l'artiste. J'ai aussi traité la fantaisie plus légère qu'elle montre dans d'autres films. Certains génériques ont été détournés... Ce portrait est composé de six pièces dont certaines plus véloces avec des espaces réservés pour François Thuillier qui improvisera au tuba. Certaines personnes m'ont dit: «c'est bizarre tu fais un portrait de femme avec un tuba!», mais avec François Thuillier, l'instrument est une voix. François Thuillier est non seulement un grand virtuose, très professionnel et un grand improvisateur, mais il reste très proche humainement des musiciens.

*Pour quel niveau avez-vous écrit ?*

**F.R. :** Il y a des passages plus ou moins difficiles mais néanmoins l'ensemble reste accessible à toutes les harmonies. Les six pièces font un tout, mais on peut très bien imaginer de jouer un seul morceau. L'idée est de proposer des espaces sonores qui fonctionnent bien et que chaque harmonie puisse s'approprier.

*Comment va se dérouler la création de ce portrait, le 14 avril prochain ?*

**F.R. :** Nicolas Stroesser, directeur du CRD de Bourg-en-Bresse Agglomération, coordinateur du projet a souhaité l'ouvrir aux deux autres harmonies de l'agglomération. Le 14 avril, le théâtre de Bourg-en-Bresse accueillera l'Orchestre d'harmonie du CRD/Harmonie de Bourg-en-Bresse dirigé par Jean Marc Tremblay pour la création du *Portrait d'Isabelle Huppert*; l'Orchestre d'harmonie de Polliat pour la reprise du *Portrait de Suzie Creppy* de Michel Mandel et *Poétique mécanique*, portrait de Carla Bley de Pascal Berne; et l'Orchestre d'harmonie de Viriat pour Bessie Smith (*Empress Concerto*) de Mike Westbrook et *Tchar'ch* de François Raulin. Nous rejouerons le *Portrait d'Isabelle Huppert* au Jazz Action de Valence le 18 avril.

*Comment peut-on accéder à ces pièces ?*

**F.R. :** Les harmonies qui s'intéressent à ce projet peuvent s'en emparer. Les pièces sont mises en lignes



L'Harmonie de Bourg en Bresse à la première répétition de *Portrait d'Isabelle Huppert*

gratuitement. En réalité les orchestres ont bien souvent besoin d'un accompagnement, ce que nous proposons. Si la partie improvisation de ces pièces peut intriguer, au final la rencontre est toujours très intéressante et il n'est pas rare que les musiciens de l'orchestre improvisent à leur tour sur scène.

*Vous avez d'autres activités ?*

**F.R. :** J'ai beaucoup d'activités orchestrales: Le brass band Micromegas ouvert aux amateurs de tous niveaux; L'ensemble de jazz du conservatoire de Grenoble (2 sessions annuelles) et je participe aux ateliers du Festival jazz campus en clunisois. Je tourne aussi en formation trio avec des griots africains.

Je serai le 24 mars au musée de Grenoble pour un Concert en piano solo inspiré de l'œuvre de l'artiste Giacometti exposée à cette occasion; le 20 avril au MC2 Grenoble, pour une rencontre entre Jazz et musique baroque (les musiciens du Louvre) avec une création: *Le Son du Ciel et des Ténèbres*; et le 17 mai à Valence pour le spectacle *Sati(e) rik Excentrik* (avec François Thuillier) pour la sortie du CD. En France et en Chine en octobre en tournée avec notre orchestre franco-chinois. Actuellement je travaille en plus de mon instrument le piano, un instrument africain assez complexe, aux origines très anciennes, la Mbira (famille des kalimbas).

*Ces rencontres très diverses sont enrichissantes.*

**F.R. :** Je prends autant de plaisir à jouer avec les harmonies qu'avec les musiciens en Afrique, en Chine ou avec les Voix bulgares. Ces rencontres sont des moments uniques. La musique est un «super» passeport pour aller à la rencontre des gens même si on ne parle pas la même langue et j'ai beaucoup de chance. ■

Propos recueillis par Christine Bergna

#### Biographie de François Raulin

Pianiste compositeur et arrangeur, il arrête des études de mathématiques pour devenir musicien de jazz. Découvrant la musique contemporaine et les musiques traditionnelles, il part à deux reprises en Afrique pour y étudier les rythmes et le balafon. Il entre à l'association lyonnaise ARFI en 1981 (La Marmite Infernale, Potemkine.) À partir de 1985, il joue avec Louis Sclavis dans les festivals du monde entier et enregistre de nombreux CD. Il jouera, composera et enregistrera pour Louis Sclavis jusqu'en 2001. Depuis il a composé de nombreuses œuvres, réalisé de nombreux projets et joué avec de grands artistes: Martial Solal, Andy Emler, Michel Portal, Stephan Oliva, François Corneloup, Bertrand Tavernier, Mathilde Monnier...

- www.f-raulin.fr  
- francois.thuillier.free.fr  
- harmonie.bourg.free.fr  
- www.esperancedeviriat.fr  
- harmoniepolliat.lebonforum.com

# Le projet d'établissement pour les écoles de musique, danse, théâtre

Réalisé à partir du document « Dispositions transversales sop » du ministère de la Culture et de la Communication.

*Document politique, le projet d'établissement décline les actions pédagogiques et artistiques mises en place par l'établissement ainsi que les actions menées en faveur du développement des pratiques musicales, chorégraphiques et théâtrales. Toutes les écoles de musique, danse, théâtre, même non classées, doivent s'en doter.*

**E**n effet, sa mise en œuvre permet de stimuler, et d'inciter grandement à s'investir, les différents acteurs de la structure (direction, professeurs, élèves et parents) mais aussi du territoire (élus, personnes ressources au sein des collectivités et des institutions, structures en charge de la pratique en amateur, etc.), de faciliter l'intégration des schémas départementaux de l'enseignement artistique et d'obtenir ainsi des financements.

De plus, un établissement ne peut se contenter de ce qu'il a toujours fait, sous prétexte que cela fonctionnait et/ou semble encore fonctionner, et ne passe remettre en question périodiquement. Il doit en effet prendre en compte l'évolution de la société et donc que, même si certains objectifs restent les mêmes, le public auquel il s'adressait initialement et les moyens à employer pour le former ne sont plus les mêmes.

## TITRE I

### Pourquoi un projet d'établissement ?

Les établissements d'enseignement de la musique, de la danse et du théâtre assument une mission première de formation aux pratiques artistiques qui a pour

corollaire direct et indispensable une mission de développement culturel territorial. En effet, pour décider des choix les plus pertinents et mettre en adéquation missions, projets, actions et moyens de mise en œuvre, il est nécessaire d'élaborer un projet global d'action, à moyen et à plus long terme. Le projet est élaboré en concertation avec les collectivités territoriales. Il veillera à ce que les principes de mixité et d'égalité entre les sexes soient une réalité. L'égalité sera garantie non seulement dans les pratiques pédagogiques, mais aussi professionnelles et notamment parmi les acteurs et actrices du système éducatif, professeurs, représentants au conseil d'établissement, jurys... Un bilan périodique permettra de mesurer les avancées dans ce domaine.

Il favorise également l'accueil des élèves handicapés et constitue un point de repère important pour l'évaluation des politiques culturelles en matière d'enseignement de la musique, de la danse et du théâtre, de développement de la pratique en amateur et de l'éducation artistique.

#### 1. Le Contenu

Le projet d'établissement définit l'identité de l'établissement ainsi que les objectifs prioritaires d'évolution. Dans ce but, il prend en compte la réalité sociologique, économique et culturelle du ter-

ritoire concerné, ainsi que la présence et l'activité des différents acteurs et partenaires potentiels inscrits dans sa sphère de rayonnement, particulièrement les établissements relevant de l'Éducation nationale, les structures en charge de la pratique en amateur ainsi que les lieux de création et de diffusion.

#### 2. Concertation et méthodes d'élaboration

La conception du projet d'établissement, spécifique à chaque établissement, relève de l'autorité du directeur de la structure, qui l'inscrit à la fois dans la logique des politiques locales de la collectivité responsable et dans les orientations et préconisations nationales.

Le projet d'établissement, élaboré pour une durée déterminée (le plus souvent de 5 ans) – à l'issue de laquelle un bilan est réalisé – est destiné aux partenaires et usagers de l'établissement et aux tutelles administratives et pédagogiques. Formalisé par un document écrit, le projet vise notamment à identifier les missions et le rôle de chacun, ainsi que la description des actions et de leur mise en œuvre, dans une articulation cohérente et équilibrée des dimensions pédagogiques, artistiques, sociales et culturelles.

Pour atteindre ce but, l'élaboration du projet doit être accompagnée de toute la

concertation nécessaire en raison à la fois de la nature différente des enjeux et du nombre d'acteurs pouvant être associés. L'engagement de chacun dans le projet et l'assurance que chacun participe réellement à sa mise en œuvre contribueront à sa réussite.

La concertation s'appuie sur les différents conseils de la structure tels que conseil d'établissement, conseil pédagogique, etc. Il convient d'y convier, de manière permanente ou occasionnelle, selon leur rôle, un certain nombre de partenaires essentiels notamment de l'éducation nationale, des pratiques amateurs, du monde de la création et de la diffusion...

Dans le cadre des partenariats, l'établissement sera associé autant que de besoin aux différentes concertations existantes, ou les initiera, le cas échéant.

### 3. Les Moyens

L'ensemble des moyens nécessaires à la réalisation des différents niveaux du projet est apporté par l'établissement d'enseignement artistique, ainsi que par l'ensemble des partenaires associés. Pour le personnel, le projet d'établissement précise le nombre et le profil des enseignants spécialisés, les heures d'enseignement nécessaires ainsi que le niveau de qualification et les compétences artistiques et pédagogiques requises.

Il précise également la composition de l'équipe de direction et de l'équipe administrative et technique. Pour les locaux et l'équipement, il prévoit notamment les lieux et matériels de répétition et de diffusion, in situ et hors établissement, les matériels techniques et pédagogiques, la documentation, la logistique pour l'information, etc.

### 4. Validation

Le projet d'établissement est adopté par délibération de la collectivité responsable. Selon l'aire de rayonnement de l'établissement et ses missions, les collectivités concernées (agglomération, département, région) seront associées au projet d'établissement et en seront signataires le cas échéant.

## TITRE II

# La Concertation

### I. La Concertation avec l'ensemble des partenaires

Le bon fonctionnement de l'ensemble des activités de l'établissement repose sur la mise en place d'une concertation régulière, développée de façon croisée et transversale. Parmi les diverses situations formelles ou informelles qui alimentent cette concertation, les réunions du conseil d'établissement tiennent une place privilégiée. Plusieurs niveaux de concertation peuvent être identifiés :

- avec les élus et le personnel administratif de la collectivité gestionnaire, sous forme de rencontres et de réunions afin d'inclure l'établissement dans le fonctionnement de la collectivité;
- avec le public directement concerné par les activités et notamment la ou les associations d'élèves et de parents d'élèves; des réunions régulières sont programmées avec l'équipe de direction;
- avec le personnel de l'établissement : personnel enseignant, administratif et technique; ce niveau de concertation se concrétise par des instances telles que « département pédagogique », « conseil pédagogique », réunions générales ou partielles d'organisation et de réflexion;
- avec les institutions partenaires de l'établissement, parmi lesquelles on peut citer les établissements relevant de l'éducation nationale, les structures en charge de la pratique des amateurs, les lieux de création et de diffusion, d'autres lieux culturels tels que bibliothèque/médiathèque, musée, école d'art, crèche, centre de loisir et tout lieu accueillant du public. Ces institutions peuvent faire partie ou être occasionnellement invitées au conseil d'établissement; des conventions régissent les liens avec ces partenaires;
- avec d'autres établissements d'enseignement artistique de l'agglomération, du département, de la région ou, le cas échéant, au-delà. Des comités pédagogiques ou des commissions territoriales sont mis en place pour cette concerta-

tion notamment dans le cadre des schémas départementaux ou des plans régionaux de développement des formations. D'autre part, le directeur de l'établissement (ou son représentant, membre de l'équipe de direction) pourra utilement participer aux travaux d'autres instances, structures et partenaires extérieurs.

### II. Le Conseil d'établissement

Le « conseil d'établissement » est l'instance qui rassemble et synthétise l'ensemble des sujets qui concernent l'établissement. Émanation des différentes composantes du fonctionnement de l'établissement, il est placé sous la présidence du responsable de la collectivité gestionnaire ou d'une personnalité désignée par lui. Le règlement intérieur définit les modalités d'élection ou de désignation et la durée du mandat des représentants siégeant à ce conseil.

Instance de consultation et de proposition, le conseil d'établissement se prononce sur les textes cadres et le projet d'établissement; il soutient et suit l'action et les initiatives de l'établissement, tant dans la période de leur élaboration qu'au moment du bilan. Il se réunit au moins une fois par an, et aussi souvent que nécessaire selon l'urgence des dossiers.

Il est souhaitable que le conseil d'établissement associe des représentants :

- de la collectivité territoriale de tutelle (élus, administration);
- de la direction, de l'administration et de l'équipe pédagogique;
- des usagers (élèves, parents d'élèves);
- de l'Éducation nationale, en fonction des modalités du partenariat;
- et selon le règlement intérieur, des personnalités ou partenaires appartenant à d'autres structures, notamment celles en charge des pratiques amateurs, collectivités...

### III. La Concertation interne : l'équipe pédagogique

#### 1. Les fondements et les contenus du travail en équipe pédagogique

En lien avec le projet d'établissement, le travail en équipe pédagogique apparaît comme l'un des fondements majeurs de

la cohérence de l'ensemble des activités. Source de propositions et de réponses professionnelles et techniques aux enjeux de l'enseignement artistique, l'équipe pédagogique est la force vive de l'établissement. Contribuant à l'élaboration, à la mise en œuvre et à l'évaluation du projet d'établissement, elle doit aussi garantir la globalité de la formation des élèves, sa dimension transversale, ainsi que la réalisation des projets collectifs. Constitué en fonction du projet d'établissement, l'équipe pédagogique est animée et coordonnée par l'équipe de direction. Face aux besoins du projet pédagogique et artistique de l'établissement, le travail en équipe doit permettre de valoriser les compétences de chacun de ses membres, en les mettant au service de l'ensemble du public. L'échange et le dialogue au sein d'une équipe ont pour effet de renouveler les situations pédagogiques et de vivifier l'enseignement. Grâce à la collaboration entre les pédagogues et à leurs initiatives, des liens peuvent être développés entre les contenus d'enseignement qui, au lieu de se juxtaposer, gagnent en cohérence et en complémentarité. Il est alors possible d'atteindre l'ensemble des objectifs définis dans le cadre des formations proposées sans faire systématiquement de chaque objectif l'objet d'un cours spécifique...

## 2. Modalités et outils du travail en équipe

Le bon fonctionnement de l'équipe pédagogique repose sur une concertation régulière dont les modalités sont déterminées par le règlement intérieur. Notamment, on veillera à la mise en place d'un conseil pédagogique et de départements ou de regroupements adaptés à la structure. Des coordonnateurs, membres du conseil pédagogique, pourront se voir confier des missions allant de la mise en œuvre des concertations internes jusqu'à l'organisation de projets. Leurs missions seront décrites dans le règlement intérieur. La concertation interne poursuit plusieurs objectifs et se traduit diversement selon l'objet qui la justifie :

- elle s'établit au niveau de l'équipe d'un même département (disciplines de même famille par exemple); le prolongement en

est le conseil pédagogique qui rassemble les coordonnateurs de département.

- elle concerne aussi l'ensemble des enseignants qui s'adressent à un même élève ou à un même groupe d'élèves; il s'agit alors d'avoir une réflexion globale sur ces élèves et de rendre cohérent le cursus ou le parcours de l'élève, au-delà de la spécificité de la situation de chaque cours.

- elle rassemble les enseignants concernés par la conduite d'un projet ou par un sujet commun (recherche, diffusion, production...). Ainsi, elle favorise tout particulièrement les projets artistiques permettant les croisements de compétences, d'esthétiques ou de spécialités, notamment entre la musique, la danse et le théâtre.

Il est essentiel que les informations et les décisions résultant de l'ensemble des concertations soient consignées dans des comptes rendus. Ceux-ci alimentent les informations partagées globalement au niveau de l'établissement; ils servent de base à la rédaction des appréciations consignées dans les dossiers des élèves, ceux-ci leur étant communiqués ainsi qu'aux familles des enfants mineurs.

### ANNEXE I

## Exemple de plan pour l'écriture d'un projet d'établissement

Ce texte est une proposition de guide pour la rédaction ou la mise à jour d'un projet d'établissement. Commun aux enseignements de la musique, de la danse et de l'art dramatique, il est pluriannuel (une durée moyenne de cinq ans par exemple).

### I. Introduction

- Description du contexte socio-économique et culturel;

- Rappel des missions générales de l'établissement, en référence aux axes principaux de la Charte de l'enseignement artistique spécialisé et des décrets et arrêtés de classement; diversification des spécialités et des disciplines; relations avec la vie

artistique locale (diffusion, création, pratiques des amateurs, résidences...); partenariat avec les établissements relevant de l'Éducation nationale;

- Orientations particulières (développement de certaines disciplines, mise en place de partenariats spécifiques, définition de plans de formation des enseignants...).

## II. Présentation et analyse de l'existant

### 1. État des lieux

- Les publics et leur évolution récente :
  - sur le territoire de la collectivité;
  - dans l'établissement;
- Les activités pédagogiques, leur évolution;
- Les pratiques artistiques : enseignées et/ou accompagnées et leur évolution actuelle;
- Les activités de diffusion;
- Les ressources propres ;
- Le personnel ;
- Les partenaires structurels ;
- Les autres partenaires;
- Les réseaux locaux, régionaux, nationaux, voire internationaux, participants de la dynamique de l'établissement;
- Les autres activités éventuelles (partenariats sociaux,...).

### 2. Diagnostic

- Comparaison entre l'offre de service de l'établissement (y compris dans sa fonction « centre de ressources ») et les besoins du territoire concerné;
- Adéquation entre les moyens, l'organisation, le fonctionnement interne;
- Enjeux des partenariats locaux et extra-territoriaux.

## III. Perspectives

### 1. Fondements

- Rayonnement local, départemental, régional, national à renforcer;
- Missions à créer, confirmer, redéfinir, supprimer;
- Évolution ou restructuration internes (postes, organigramme, concertation, textes réglementaires, information...) à envisager;
- Personnel et formations professionnelles à mettre en place;

- Besoins en locaux internes et externes, matériels, et autres outils de la logistique;
- Partenariats à créer, modifier, supprimer;
- Actions favorables au rayonnement: saison, résidences d'artistes, classes de maître, ensembles instrumentaux et vocaux professionnels liés à l'établissement;
- etc.

## 2. Actions et stratégies de mises en œuvre et d'évaluation

- Les différentes actions déjà entreprises et celles envisagées;
- Les différentes étapes en fonction d'un échéancier et d'indicateurs chiffrés;
- Les outils de la formalisation;
- Les dispositifs d'information des publics et des partenaires;
- Les outils du suivi et l'état du devenir des élèves;
- Les processus d'évaluation de l'action, de ses effets, de l'évolution du territoire, par étapes permettant les réajustements nécessaires en fin d'exercice.

## IV. Conclusion prospective

- Ajustements ou réorientations nécessaires au regard du bilan final, à court, à moyen et à long terme;
- Prospectives sur la politique générale de l'établissement.

### ANNEXE II

## Les Outils de la concertation

### I. Le Conseil pédagogique

Animé par le directeur de la structure qui fixe les ordres du jour, il rassemble l'équipe de direction et les représentants de l'équipe pédagogique. Peuvent y être associés des représentants de structures partenaires et de l'Éducation Nationale « musique à l'école », CHAM ou ateliers. Le conseil pédagogique se réunit plusieurs fois par an et en fonction de l'urgence des dossiers; il participe :

- à la conception et au suivi du « projet d'établissement »;

- à la réalisation des projets spécifiques;
- à l'élaboration et à l'évolution des textes cadres;
- à la construction de l'organisation en « départements pédagogiques »;
- à la mise au point des processus d'évaluation;
- à la conception des plans de formation continue;
- au développement des systèmes et supports d'information.

Instance de réflexion, le conseil pédagogique veille à impulser la recherche et l'innovation pédagogique, l'émergence et le suivi de projets. Tout en favorisant le débat, et la circulation des idées, il assure un rôle de coordination et de relais.

### II. Les Départements pédagogiques

Définis en fonction des enseignements dispensés dans l'établissement, les départements pédagogiques réunissent des collectifs d'enseignants autour de centres d'intérêts communs aux élèves comme à l'équipe pédagogique concernée. Le fonctionnement de chaque département est aussi conçu pour être une ressource pour l'ensemble de l'établissement. Les missions des départements sont diverses :

- créer des cursus et contenus spécifiques;
- suivi et évaluation des élèves: élaboration des « dossiers de suivi des études » et des « parcours de formation personnalisés »;
- propositions en matière de projets spécifiques, de plans de formation, d'acquisition de matériels, etc.

Selon ses spécificités, chaque département peut définir ses principes d'organisation, avec l'accord de la direction, et veille à coordonner son action en harmonie avec le projet d'établissement. Chaque département est animé par un « coordinateur » dont le mode de désignation est précisé dans le règlement intérieur.

### III. Les Textes cadres

Le fonctionnement de l'établissement est régi par un règlement intérieur et un règlement pédagogique (ou règlement des études). Ces documents veillent à rappeler – dans leurs grandes lignes – les mis-

sions de l'établissement et inscrivent leurs directives et préconisations en regard de ces missions. Ces textes sont portés à la connaissance de l'ensemble des usagers.

#### 1. Le règlement intérieur

Élaboré et discuté au sein des instances de concertation, le règlement intérieur est soumis pour avis au comité technique paritaire, puis adopté et validé par l'autorité territoriale. Énumérant les règles de fonctionnement d'un équipement collectif de service public partagé par l'ensemble de ses usagers et acteurs, ce document constitue une « règle du jeu » administrative, établie de façon raisonnée, et qui s'impose à tous. À travers tous les aspects du fonctionnement pratique de l'établissement, le règlement intérieur précise les droits, devoirs et missions de chacun: équipe de direction; personnels enseignants, administratifs et techniques; usagers. Il précise également les modalités de fonctionnement des instances de concertation.

#### 2. Le règlement pédagogique

Le règlement pédagogique décline les modalités de fonctionnement et d'application des différents cursus, parcours personnalisés et ateliers proposés par l'établissement, ainsi que l'articulation et passerelles qui les relient. Ce document précise les contenus des cursus ainsi que leurs modalités d'évaluation et les modalités d'enseignements spécifiques. Fruit d'une réflexion permanente menée par la direction et l'équipe pédagogique, ce document est élaboré et validé au sein des différentes instances de concertation, qui en assurent le suivi et l'évolution.

#### 3. Le recours au conventionnement

Les divers partenariats que l'établissement est amené à nouer (avec des structures éducatives, culturelles, associatives...) feront, dans toute la mesure du possible, l'objet d'un conventionnement bi ou pluri-partite, qui précisera les modalités de la collaboration. Le conventionnement permettra, dans l'intérêt de chaque partie, de consolider la relation partenariale en clarifiant le rôle de chacun et de renforcer sur le long terme l'engagement de chaque structure. ■

# Les Brèves

## Festivals

■ Le Festival Musicordes revient dans le pays du Roumois du 4 au 26 mai avec 15 spectacles sur les communes de Bourgheroulde, Routot, Boisse-le-Châtel, La Bouille, Elbeuf, St Ouen du Pontcheuil. Le concert du samedi 18 mai réunira à 11h, Place du cinéma Mercure à Elbeuf sur Seine la Fanfare de Routot, la Batterie Fanfare d'Elbeuf et l'Orchestre d'harmonie du Roumois; le dimanche 26 mai à 9h débutera le Concours d'orchestres à Bourgheroulde, Routot, Bosrobert, Le Bec Hellouin, Saint Amand des Hautes Terres, Barneville sur Seine. Ce même jour, un Festival d'Orchestres se tiendra à partir de 15h dans la Grande rue de Bourgheroulde.

■ [www.musiquedansebourgheroulde.fr](http://www.musiquedansebourgheroulde.fr)

■ Le Festival « Violons, Chants du monde » organisé par Cap Calais, parrainé par Didier Lockwood mêle musiques du monde, découverte de talents et invitation au voyage. Pendant 4 jours, du 29 mai au 1<sup>er</sup> juin 2013, les spectateurs sont invités à découvrir différentes cultures musicales sur le territoire du Calaisis. À noter, le concours Stéphane Grappelli, ouvert aux instrumentistes âgés de 16 à 30 ans, qui est un temps fort du festival dédié à la détection de jeunes virtuoses.

■ <http://www.violonschantsdumonde.fr>;  
Facebook: Festival-Violons-Chants-du-monde et Twitter: ViolonsChantsduMonde/  
FestivalCalais

■ Dans le cadre du Festival Harpe en Avesnois et la Nuit des musées, Maureen Thiébaud (harpe) et Gabriel Schmitt (flûte de pan) en partenariat avec le musée départemental du verre de Sars-Poteries donneront un concert le 18 mai 2013. Tout au long de la soirée alterneront des moments

musicaux, des présentations d'instruments, et la visite du musée du verre avec deux thématiques en miroir: les jeunes talents et les nouveaux langages de la harpe.

■ <http://www.harpeenavesnois.com>

■ Le Festival Petits et Grands, arrive du 10 au 14 avril avec plus de 50 spectacles, soit plus de 150 représentations à partager en famille dans 30 lieux sur la Ville de Nantes.

■ [www.petitsetgrands.net](http://www.petitsetgrands.net)

## Concerts

■ L'Orchestre d'harmonie de la Musique de la Police Nationale sous la direction de Jérôme Hilaire donnera un concert avec la Soprano solo, Élisabeth Moussou le dimanche 31 mars à 16h en l'Église Saint Roch à Paris dans un programme Verdi, Wagner, Roussel, Milhaud.

■ [www.police-nationale.interieur.gouv.fr](http://www.police-nationale.interieur.gouv.fr)

■ Les Sourds-Doués, quatuor de jeunes professionnels composé d'Adrien Besse (clarinette), Pierre Pichaud (trompette), Nicolas Josa (cor), Émilien Vêret (clarinette basse), sort la musique de son contexte habituel. Ce quatuor atypique (bois et cuivres) présente un programme très varié (classique, jazz, variétés, etc.) mis en scène de manière poétique et surtout humoristique.

■ [www.lessourdsdoues.fr](http://www.lessourdsdoues.fr)

■ L'Opération internationale « Batre les tambours pour la Paix » est menée dans les écoles chaque année le 21 mars depuis 2002, dans le cadre de la journée mondiale de la poésie. Coordonnée au plan international par la Maison internationale de la poésie Arthur Haulot de Bruxelles,

cette opération est relayée en France par la Fédération internationale de l'école française du tambour. Le 21 mars accompagnés musicalement par les tambours, les élèves sont invités à lire leurs messages.

■ [www.drumsforpeace.org](http://www.drumsforpeace.org)

■ L'Orchestre des cuivres d'Amiens participera le jeudi 25 avril 2013 à 9h au concert de l'Anzac Day à Villers Bretonneux (80); et le 15 juin 2013 à 19h, il donnera un concert commun avec le Brass Band de la Musique de l'Air de Paris à l'Auditorium Henri Dutilleux d'Amiens (80).

■ <http://ocabrassband.free.fr>

■ Thierry Caens sera en concert le mercredi 8 mai à Courtrai (Belgique) avec Richard Galliano à l'accordéon; le vendredi 17 mai à Talant (21) avec Caroline Casadesus soprano et Nicolas Buecher à l'orgue.

■ [www.thierrycaens.com](http://www.thierrycaens.com)

## Stages

■ L'Association Music'Estiv 54 de Nancy organise à Pléneuf - Val André, station balnéaire des Côtes d'Armor-, deux séjours musicaux agréés par Jeunesse et Sports. Ces séjours s'adressent aux jeunes musiciens de 6 à 12 ans, et aux adolescents de 13 à 17 ans, et se déroulent en deux sessions, l'une en juillet (du 8 au 30), l'autre en août (du 2 au 19). Afin de conserver les acquis musicaux de l'année et de découvrir les joies de l'orchestre ou de la musique d'ensemble de nombreuses activités musicales seront proposées aux enfants et adolescents participant aux séjours. En plus de ces activités musicales, sont proposées de nombreuses activités permettant de profiter du cadre. L'encadrement, sous la responsabilité de Denis François (directeur

des séjours, premiers prix de CNR, professeur certifié d'éducation musicale) est assuré par une équipe d'animateurs diplômés et musiciens (titulaires pour la plupart d'un prix de conservatoire et du Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur).

<http://ame.mag-discount.com>;  
tél: 0383331233.

■ Le stage international Alsace 2013 s'adresse à tous ceux qui pratiquent la mandoline ou la guitare, enfants ou adultes, étudiants, élèves, amateurs ou professionnels. Il comprend des cours individuels journaliers, des ateliers de musique de chambre et d'orchestre, mais aussi des activités de loisirs. Il se déroulera du 20 au 27 juillet 2013 au Château du Liebfrauenberg à Goersdorf (67).

inscription jusqu'au 20 juin 2013 auprès de Juan Carlos Munoz, [mandolin@pt.lu](mailto:mandolin@pt.lu).  
[www.luxmandoline.artemandoline.com](http://www.luxmandoline.artemandoline.com)

■ L'association Carl Orff en collaboration avec le groupe KRT lance en avril 2013 une formation longue en musicothérapie active (10 semaines non consécutives).

contact: [asso.orff@netcourrier.com](mailto:asso.orff@netcourrier.com);  
[www.pedagogie-orff.org](http://www.pedagogie-orff.org)

■ L'association Médecine des Arts propose un stage de préparation mentale à la performance musicale les 12, 13, 14 avril 2013 à Paris. Il est destiné aux musiciens instrumentistes qu'ils soient concertistes, enseignants, musiciens d'orchestre, étudiants, et aux chanteurs professionnels ou amateurs dans le but d'améliorer leur performance en public. Ce stage est également ouvert aux thérapeutes et professionnels prenant en charge les musiciens et les chanteurs.

Médecine des Arts: Médecine des Arts Tél.  
0563200809; [mda@medecine-des-arts.com](mailto:mda@medecine-des-arts.com)  
[www.medecine-des-arts.com](http://www.medecine-des-arts.com)

## Concours

■ Coups de Vents 2014, avec le soutien du Conseil Général du Nord et le Conseil Général du Pas-de-Calais, organise la 5<sup>e</sup> édition du Concours International de Composition biennal pour orchestre à vent «Coups de Vents». Le concours a pour objet d'enrichir le répertoire des musiques origi-

nales pour orchestre à vent. Le thème des «Musiques du Monde» a été retenu cette année. Toutes les esthétiques et toutes les formes musicales sont admises. Le concours est ouvert à tous les ressortissants de tous les pays sans limite d'âge. Les prix attribuables seront les suivants: 1<sup>er</sup> prix: 8000 €; 2<sup>e</sup> prix: 4000 €; 3<sup>e</sup> prix: 2000 €. La participation au concours est gratuite et la date limite d'envoi des œuvres est fixée au 1<sup>er</sup> août 2013.

Règlement et fiche d'inscription sur: <http://www.coupsdevents.com>

## Palmarès

■ Le jeune violoniste japonais Shuichi Okada, 17 ans, a remporté le Premier Prix du Concours international de Violon de Mirecourt (Vosges) ainsi que le Prix Corelli. Le Deuxième Prix a été attribué à Eri Masaoka (Japon), le Troisième Prix à Laura Bortolotto (Italie), Prix de la meilleure interprétation d'une sonate française, Prix de la personnalité musicale la plus remarquable, Prix du public. Le Quatrième Prix a été remis à Seayoung Kim (Corée du Sud).

[www.concours-international-violon-mirecourt.com](http://www.concours-international-violon-mirecourt.com)

## Expositions

■ Jusqu'au 18 août 2013 la Cité de la musique à Paris accueille l'exposition Musique et cinéma, le mariage du siècle? Cette exposition a pour ambition de dévoiler ce qui se joue dans cette rencontre sensible entre deux arts. Destinée à tous les publics, aux cinéphiles comme aux mélomanes, elle est l'occasion de se plonger dans les coulisses de la fabrication des grands films qui ont marqué l'histoire du cinéma, en rendant perceptible le rôle de la musique dans leur élaboration.

[www.citedelamusique.fr](http://www.citedelamusique.fr)

■ Le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, Bozar, organise en collaboration avec le Palais des Beaux-Arts de Lille, une exposition sur le peintre français Antoine Watteau, l'occasion de redécouvrir ce maître ainsi que certains de ses contemporains à travers une centaine d'œuvres réunissant peintures, dessins, gravures et ins-

truments de musique. En effet grâce à un commissaire d'exception en la personne du musicien et chef d'orchestre William Christie et à l'artiste contemporain Michaël Borremans, l'exposition se propose de mettre en résonance peinture et musique. Plus qu'un regard sur un ensemble d'œuvres ou une mise en musique de la matière picturale, l'exposition Watteau fait le choix de la correspondance entre les arts.

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

■ La compagnie Adar propose une exposition itinérante autour des cuivres sous une forme atypique: une cinquantaine d'instruments enfermés dans des cages de cirque. Alain Hatton instigateur de cette exposition innovante dans sa forme, ne se présente pas comme un collectionneur, mais comme un rassembleur d'instruments dans la seule idée de les montrer. À trous, à clefs, à coulisse, à palettes, à valve ou à pistons, dans son personnage de pompier de vent, Alain Hatton présente d'une façon ludique une cinquantaine d'instruments à embouchure et nous entraîne sur les traces de leur histoire, leur rôle, leur signification et en fait entendre une quinzaine d'entre eux. Cette exposition très instructive et inattendue dans sa forme, est à la recherche de lieux pour l'accueillir.

[www.cieadar.fr](http://www.cieadar.fr); [cieadar@wanadoo.fr](mailto:cieadar@wanadoo.fr)

## En ligne

■ À goûter sans modération «Le chant libre» de Thierry Caens sur:

[www.youtube.com/watch?v=atMdmCHukNo](http://www.youtube.com/watch?v=atMdmCHukNo)  
[www.thierrycaens.com](http://www.thierrycaens.com)

■ Le quatuor Anches hantées se montre et s'écoute dans trois nouvelles vidéos sur:

[www.quatuoranchesantées.com](http://www.quatuoranchesantées.com)

■ Oboman, Jean-Luc Fillon, virtuose du hautbois vient de lancer une nouvelle vidéo à voir sur:

<http://youtu.be/jCgVv8yYoo4>;  
[www.jeanlucfillon.com](http://www.jeanlucfillon.com)

## Parutions

■ La Fédération des sociétés de musique d'Alsace vient de publier un opuscule sur le thème *Pratique musicale collective, quel encadrement pour demain?* Cet opuscule



qui traite surtout des pratiques orchestrales en amateur, des ensembles instrumentaux et des formules qui nécessitent la présence d'un encadrant, ne prétend pas apporter de solutions miracles à une époque où tout est si mouvant, si volatil. Par contre, il a l'humble ambition de réinterroger le mouvement musical amateur et son environnement et d'attirer l'attention – à travers le prisme de l'encadrement – sur des points essentiels à prendre en compte pour que ce mouvement continue à occuper une place importante dans le paysage culturel hexagonal. Ce document est téléchargeable sur :

[www.fsma.com](http://www.fsma.com), rubrique « études »

Pour recevoir un ou plusieurs exemplaires, en faire la demande auprès de la FSMA : [estelle@fsma.com](mailto:estelle@fsma.com)

■ Après un premier ouvrage *Le plus court chemin d'un cœur à un autre* paru en 1997, Jean-Claude Casadesus livre son deuxième opus avec *La partition d'une vie*. Ce livre d'entretiens a été réalisé avec la complicité du musicologue Frédéric Gaussin et permet de mieux connaître cet artiste engagé à la tête de l'Orchestre National de Lille depuis 35 ans.

*La partition d'une vie*, Jean-Claude

Casadesus, entretiens avec Frédéric Gaussin, aux éditions Écriture, ISBN : 9782359050745

## Enregistrements

■ Le Soldat coquelicot est un spectacle original créé en 2010 sous l'impulsion du Pays Santerre Haute Somme et de l'association les Orchestrades. Ainsi les musiciens et choristes de l'Est Somme se sont réunis et unifiés autour de ce projet ambitieux, proposant à la population des six communautés de communes un projet artistique alliant musique, chant et théâtre. Ce spectacle musical sous la direction d'Éric Bourdet qui rend hommage aux soldats de la guerre 14-18 a été capté et le DVD est désormais disponible auprès du Pays Santerre Haute Somme, tél : 0322844425.

[www.le-soldat-coquelicot.blogspot.com](http://www.le-soldat-coquelicot.blogspot.com)

■ Outre la Fanfare de cavalerie et la Musique de la Garde républicaine, la Garde compte le Chœur de l'Armée française. Formation spéciale de la Garde républicaine et chœur officiel de la République,

le Chœur de l'armée française représente, de par son caractère original, l'un des fleurons de la culture dans les armées. Créé en 1982, ce chœur d'hommes professionnel est unique en France. Composé de 45 choristes de très haut niveau sous la direction d'Aurore Tillac, son répertoire s'étend de la chanson traditionnelle et populaire aux grandes œuvres classiques lyriques pour voix d'hommes. Le chœur se produit dans le monde entier et a été accompagné par les plus grands orchestres. Pour ses 30 ans, le Chœur de l'Armée française vient d'enregistrer sous la direction d'Aurore Tillac et Émilie Fleurie un très beau Cd des grandes œuvres du répertoire d'Opéra de Giuseppe Verdi, César Franck, Charles Gounod, Gaetano Donizetti et aussi des grandes mélodies de Franz Schubert, Étienne-Nicolas Méhul, William Steffe, Lili Boulanger. Un bel enregistrement de référence.

Chœur de l'Armée française, Giuseppe Verdi, César Franck et Charles Gounod ; <http://www.indesens.fr>; disponible sur : [www.idesens.fr](http://www.idesens.fr)

## Rencontre

■ Le Florida, le Rama, Avant-mardi, le collectif RPM et la Fédélina organisent les rencontres nationales des démarches éducatives dans les musiques actuelles les 11 et 12 avril à Agen. Ces deux journées sont proposées dans le cadre des 20 ans de l'Adem-Florida. Ces journées s'inscriront également dans le cadre des Concertations Territoriales des Musiques Actuelles en Aquitaine initié en 2006, par le Conseil Régional d'Aquitaine, la DRAC Aquitaine et le RAMA.

Pré-inscription en écrivant à [rencontresnationales@le-florida.org](mailto:rencontresnationales@le-florida.org) ; Renseignements : Aurore Deliry, Tél : 0553475954

## Divers

■ Neuf mois après son acquisition par Fondations Capital, Buffet Group vient d'acquiescer B & S GmbH, entreprise familiale allemande fondée il y a 250 ans et premier fabricant d'instruments de cuivre en Allemagne.

<http://buffet-group.com>

■ Le Fest-noz breton est désormais inscrit au patrimoine culturel immatériel de l'Humanité de l'Unesco ! Véritable vecteur de mixité, de partage et de convivialité, le fest-noz (fête de nuit) est un des symboles de la culture bretonne. Cette reconnaissance est une bonne nouvelle pour tous ceux qui veulent valoriser ces rassemblements festifs traditionnels.

## Nominations

■ Marc-Olivier Dupin est le nouveau président de l'ITEMM (L'Institut technologique européen des métiers de la musique). Compositeur, sa carrière professionnelle est double depuis les années 1980. Il partage son temps entre la composition et différentes responsabilités institutionnelles. Il a été notamment directeur du CNSMD de Paris entre 1993 et 2000, directeur de l'Orchestre National d'Ile de France entre 2002 et 2008, directeur de France Musique puis de la Musique à Radio France entre 2008 et 2011. Il est actuellement le conseiller « musique » du président du CNC. L'ITEMM est l'une des principales écoles européennes formant aux métiers techniques de la musique : accord, réparation, facture instrumentale des accordéons, guitares, instruments à vent et des pianos. L'ITEMM forme également aux métiers du commerce des produits musicaux et du son et du spectacle. Agréé Pôle national d'innovation des métiers de la musique, l'institut travaille activement à la valorisation et au développement des entreprises de la facture instrumentale.

[www.itemm.fr](http://www.itemm.fr)

■ Robert Tuohy est nommé chef d'orchestre et directeur musical associé de l'Orchestre de Limoges et du Limousin et de l'Opéra Théâtre de Limoges. De double nationalité américaine et irlandaise, il a été formé au Cleveland Institute of Music et au Royal Academy of Music de Londres. Il prendra ses fonctions à l'Orchestre de Limoges et du Limousin à compter de la saison 2013/2014. Sa mission sera principalement symphonique et il dirigera également une production lyrique par saison.

[www.robert-tuohy.com](http://www.robert-tuohy.com)

Stage de direction de chœur 2013

# Les Karellis

du 5 au 11 juillet (73, Savoie)  
en co-production avec le Chœur Britten

Organisé par la Confédération Musicale de France  
Direction artistique : Nicole Corti

## LES OBJECTIFS DU STAGE

- Découverte de répertoires nouveaux depuis le chant populaire harmonisé jusqu'à la musique d'aujourd'hui.
- Renforcement des acquis personnels au plan vocal, gestuel et stylistique.
- Analyse des pratiques et du lien entre la mission artistique et sa dimension pédagogique.
- Rencontre entre différents niveaux d'apprentissage depuis la musique à l'école jusqu'à la pratique du chœur professionnel.

## LES PARTICIPANTS

- **Professionnels de la musique :** chefs de chœur, professeurs de chant choral, de chant, de formation musicale, d'éducation musicale, musiciens intervenants.
- **Praticiens amateurs :** chefs de pupitre ou choristes ayant une bonne pratique du chant choral et une autonomie dans leur apprentissage, étudiants.
- **Chefs de chœur formateurs** susceptibles de répondre aux demandes de formation des chefs de chœur et des chorales affiliées à la CMF ou non.
- **Candidats aux formations**

diplômantes de direction.

- **Auditeurs libres :** spectateurs assidus au stage mais non participants.

## LE PROJET PÉDAGOGIQUE

La session sera divisée en trois groupes. Chaque groupe travaillera sur un programme spécifique mais de nombreuses séances communes de direction de chœur seront organisées. *Les stagiaires devront se procurer les partitions correspondantes au groupe de travail qu'ils choisiront.*

### GROUPE 1 :

**Le chœur en milieu scolaire**  
(15 personnes max., dossiers retenus par ordre d'arrivée)

**PROGRAMME :** Recueil de 15 chants populaires harmonisés (fourni par la CMF); *Le papillon du Japon* de Robert Pascal, Éditions Môméludies; Quatre chœurs pour voix d'enfants (*Neige sur les oranges*) de Maurice Ohana, Éditions Jobert.

### GROUPE 2 : Le chœur de chanteurs débutants et moyens

(15 personnes max., dossiers retenus par ordre d'arrivée)

**PROGRAMME :** *Kyrie Eleison, Heilig, Zum Abendsegen* de Félix Mendelssohn, Éditions Peters (Recueil Kirchenmusik); *Les Djinns* de Gabriel Fauré; *Salve Regina, La Blanche neige, Belle et ressemblante* de Francis Poulenc, Éditions Salabert/Durand; Quatre chœurs pour voix d'enfants (*Nuées*) de Maurice Ohana, Éditions Jobert.

**GROUPE 3 : Le chœur de chanteurs expérimentés**  
(8 personnes max. recrutées sur dossier)

**PROGRAMME :** *Cantate 118* de Jean Sébastien Bach, Éditions Breitkopf; *Richte mich Gott* de Félix Mendelssohn, Éditions Peters; *Revenant* de Philippe Hersant, Éditions Durand; *Stabat mater* de Francis Poulenc, Éditions Salabert/Durand (Extraits choisis : « Stabat mater », « O quam tristis », « Eja mater »)

## L'ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE

- **Robert Combaz**, Coordinateur du stage, chef de chœur, professeur honoraire d'éducation musicale et de chant choral, 1<sup>er</sup> vice-président et responsable de la commission Chorale

de la Confédération Musicale de France.

- Nicole Corti\*, directrice artistique du Chœur Britten, professeur de direction de chœur au CNSMD de Lyon.

- Anass Ismatt, baryton et chef de chœur, diplômé du CNSMD de Lyon en direction de chœur.

Catherine Rousseau, soprano et chef de chœur, diplômée du CNSMDL en direction de chœur

- Jean Noël Poggiali, ténor et professeur de chant

- Benjamin Lunetta, contre ténor et professeur de chant, spécialiste de la technique vocale pour les enfants et adolescents.

- Christophe Voidey, pianiste accompagnateur, chargé de l'improvisation vocale et l'harmonisation au clavier.

\* Voir interview paru dans le Journal de la CMF, n°555

## LE CHŒUR BRITTEN

se définit comme une compagnie vocale pour la création et le grand répertoire. Ces débuts commencent en 1981, dans le cadre d'un remplacement impromptu pour interpréter *Ceremony of Carols* de Britten, et le chœur trouve là son nom. Les Britten vont ainsi prendre une dimension dans le paysage français, étendre leur nombre et devenir « compagnie vocale » professionnelle mixte et à géométrie variable. Bien que son répertoire aille du Moyen-Age à nos jours, une spécialisation s'opère en musique du XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, comme en témoignent les nombreuses créations de Robert Pascal et Nicolas Bacri à Maurice Ohana ou Philippe Hersant, et bien d'autres encore. Le Chœur Britten est associé à des projets où interviennent des formes variées d'expression artistique (danse, mise en scène, art-védo...). Il se fait également l'allié pour les œuvres symphoniques, d'orchestres de renom.

Dans le cadre de son pôle pédagogique, son travail avec d'autres professionnels comme avec des ensembles amateurs s'ouvre également sur l'insertion de concerts ou médiations dans la société actuelle : formation de jeunes chanteurs (Jeune Chœur Symphonique), perfectionnement des chefs (masterclass), approche d'univers spécifiques (milieu carcéral). Actuellement, la programmation du chœur met en évidence à parts égales la formation féminine et la formation mixte.

Le Chœur Britten interviendra sur le stage à partir du mardi 9 juillet.

► [www.choeurbritten.com](http://www.choeurbritten.com)

## AUDITION PUBLIQUE

Le mercredi 10 juillet à 21 h, salle du cinéma de la station.

## TARIFS

Droits d'inscription : 30 € (somme acquise)

+ Frais pédagogiques : 200 € pour les membres d'une structure affiliée à la CMF ou 250 € pour les stagiaires non affiliés à la CMF / Frais pédagogiques pour « Auditeur libre » (spectateur assidu au stage mais non participant) : 75 €

+ Frais d'hébergement (tarifs pour 6 jours en pension complète) : 350 € en chambre individuelle ou 300 € en chambre double (sommés rendus pour tout désistement au moins 1 mois avant le début du stage).

## INSCRIPTION

Avant le 30 avril 2013. Plaquette sur demande auprès de la CMF ou en téléchargement sur le site internet.

Confédération Musicale de France - « Stage Chœur »

103, boulevard de Magenta, 75010 Paris

Tél. : 01 48 78 39 42 / mail : [cmf@cmf-musique.org](mailto:cmf@cmf-musique.org)

[www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

## UN COACH VOCAL EN POCHE

*Voici votre coach de chant personnel et l'avantage, c'est qu'il tient dans la poche et que l'on peut à tout moment et où que l'on soit, travailler sa voix !*

Le VT-12 contient des parties de chant de référence et des accompagnements pour les morceaux repris dans le livre fourni de Berklee Press (l'éditeur du célèbre Berklee College of Music), plus 50 études de la méthode de chant classique Concone :

- étirements physiques
- contrôle du souffle
- échauffements pour développer la voix

Son afficheur permet de contrôler la justesse de la voix (affichage international ou Do ré mi) en solo mais aussi en duo. Son petit haut-parleur interne permet de travailler au placement de la voix mais aussi d'écouter afin de vérifier sa justesse tout au long de l'exercice.

Des accompagnements enregistrés sont dans sa mémoire interne (plus 50 études de la méthode de chant classique Concone) et l'on peut le connecter à un lecteur externe pour lire ses fichiers audio.

Le VT-12 est un kit de formation tout-en-un pour tous les chanteurs. Chez soi, au cours de musique, au studio ou en coulisses avant un concert, le VT-12 aide à s'exercer ou à s'échauffer. Avec une large palette d'exercices pour la voix, il aide à améliorer la technique en analysant le chant et en montrant les progrès.

La fonction d'enregistrement du VT-12 permet d'intégrer d'autres sources audio dans les exercices. Un lecteur MP3 ou CD connecté à la prise REC IN (mini-jack stéréo) permet d'enregistrer le morceau à étudier. On dispose de 10 mémoires de 10 minutes.

L'enregistrement est simplissime : dès que l'on branche une fiche à la prise REC IN, le VT-12 passe en attente d'enregistrement. On choisit une des 10 mémoires « User », on appuie sur le bouton Start/Stop et on lance la reproduction de la source externe. À la fin du morceau, on appuie de nouveau sur le bouton Start/Stop. C'est tout !

On peut ensuite enregistrer temporairement sa partie de chant et la partie de cette mémoire « User » pour l'écouter avec le bouton REVIEW.

Plus d'infos sur [www.roland.com](http://www.roland.com)



# I have a dream

## La Renaissance de la mandoline à Marseille

PAR  
ANNE  
LUCCHINACCI  
Membre du  
bureau, chargée de  
communication  
de l'Académie de  
Mandolines

**L**e week-end du 9 et 10 février 2013 quatre mandolinistes, solistes internationaux l'Israélien Jacob Rzuvzn, l'italien Fabio Gallucci, le français Vincent Beer-Demander et l'Espagnole Mari Carmen Simon, étaient réunis au sein du Kerman Mandolin Quartet du nom de Arik Kerman, luthier israélien. Hasard? C'est en 1921, que le grand maître Laurent Fantauzzi créa la première classe française de mandoline au Conservatoire de musique de Marseille. Il lui donne ses lettres de noblesse en attirant les grands compositeurs Saint Saëns, Massenet... Ainsi il renoue avec la tradition méditerranéenne des cordes pincées présente depuis l'antiquité.

Le samedi 9, les 4 solistes ont animé le matin une master-class au CNRR de Marseille, auprès de jeunes et précoces élèves, vivier du futur fleurissement de la mandoline dans la cité. L'après-midi et le dimanche 10, rue Eydoux au siège de l'Académie de Mandoline dirigée par Vincent Beer Demander, se sont déroulés successivement des ateliers «Israélien, espagnol, napolitain», en pupitres sous la direction pédagogique des solistes. Ce travail dans la simplicité et la bonne humeur a été riche au niveau du répertoire et des styles musicaux (Bartók, chansons traditionnelles espagnoles, sérénades napolitaines) et sur le plan des échanges linguistiques et culturels. Ensuite, un concerto de Vivaldi a été déchiffré pour préparer le concert du mardi 12 février au CNRR. Trente stagiaires adultes et enfants ont participé à ces journées.

### Le Déroulement du stage

Pendant le stage, les explications de lutherie de Jacob Reuven ont montré les possibilités sonores des mandolines singulières utilisées par les solistes, et de souligner qu'à Marseille du temps de «Fantauzzi», le procédé technique de la «double table d'harmonie» mise au point par Gelas était similaire.

Le samedi en fin d'après-midi les stagiaires ont pu suivre la répétition de l'orchestre de chambre du CNRR dirigé par Michel Camatte dans le *Concerto en Si mineur* de Vivaldi avant le concert à l'Église Notre Dame Du Mont le dimanche à 17h. Le samedi soir, un


concert organisé au sein de l'atelier de lutherie d'André Sakellarides a fait salle comble et remporté un vif succès. Lundi 11, reprises des répétitions du concerto de Vivaldi en atelier avec le Kermann Mandolin Quartet au CNRR. Mardi 12, un magnifique concert offert par les 4 solistes au CNRR. En clôture, le *Concerto en Si mineur* de Vivaldi avec l'ensemble Kerman sous la direction d'Alexandre Boulanger, ardent défenseur de l'orchestre à plectre fut la récompense finale de 4 jours de travail intense mais dans une ambiance familiale, chaleureuse au-delà des échanges musicaux.

### Les Futurs rendez-vous

Dans un proche avenir, sont prévues d'autres manifestations autour de la mandoline initiées par Vincent Beer Demander, professeur très actif au CNRR et directeur artistique de l'Académie de mandoline depuis 2007: le Festival «Marseille: La Ville Mandoline» du 29 avril au 5 mai 2013 dans des lieux phares de la ville comme le CNRR, l'Alcazar, le Château de la Buzine, etc. et des invités comme Le Nov'Mandolin-ensemble, le Mandolin club de Remiremont, Frédéric Isoletta, Joel Versavaud, Rémi Beer-Demander, François Rossé, et même... Manu Théron pour des sérénades urbaines. Un autre rendez-vous très attendu: le Stage National d'orchestre à Plectre avec des concerts dans des lieux emblématiques de Marseille. Ces initiatives qui s'inscrivent dans la dynamique Marseille-Provence 2013 diffusent largement cet art de la pratique de la mandoline.

En conclusion, Marseille était en 1920, une ville importante pour la mandoline en Europe avec la figure emblématique de Laurent Fantauzzi. Aujourd'hui la réouverture d'une classe de mandoline au CNRR avec Vincent Beer Demander est prometteuse, et témoigne du regain d'intérêt pour cet instrument. Un juste retour aux sources dans une nouvelle ère, avec comme perspective des expériences et rencontres qui favorisent les échanges humains et le métissage artistique, clés d'une «renaissance de la mandoline» dans le paysage musical actuel. ■

Marseille le 20 février 2013



# Stage National d'Orchestre à Plectres

du 7 au 14 juillet 2013 à Marseille

La session 2013 du Stage National d'Orchestre à Plectres se déroulera dans le cadre de Marseille-Provence 2013 Capitale Européenne de la Culture, en partenariat avec le CNRR Pierre Barbizet de Marseille et l'Ensemble MG21. Ce stage a pour vocation de réunir des musiciens venus de toute la France afin de créer un orchestre de haut niveau qui puisse être l'ambassadeur de la pratique plectrale.

#### RECRUTEMENT

10 mandolines 1; 10 mandolines 2; 8 mandoles; 10 guitares; 2 mandolonces; 2 contrebasses à archet

#### RÉPERTOIRE

- Concerto in a-moll de Konrad Wolki (violin soliste: Philip Bride)
- Périodes IV de Philippe Festou
- Massalia Concerto de Vincent Beer-Demander (mandoline soliste)
- Styx d'Anastésis Logothétis
- Tanzsuite de Norbert Sprongl
- Tramonto de Raffaele Calace
- Sinfonietta en mi mineur op. 86 de Hans Gal
- Suite ou Französischer Walzer d'Alfred Uhl
- 4 chansons de Féloche

#### DÉROULEMENT

- Séances de travail quotidiennes par pupitres avec les encadrants spécialisés
  - Séances de tutti quotidiennes avec le directeur musical
- L'orchestre donnera en fin de session trois concerts lors des Festivals « Les nuits musicales du palais Carli » et « Musique sous les étoiles ».

#### L'ENSEMBLE MG21

Constitué de mandolines, mandoles, mandolonce, guitares et contrebasse, l'Ensemble MG21 s'inscrit dans la tradition des orchestres à plectres dont il se nourrit pour créer

aujourd'hui un nouveau répertoire, une vision plus adaptée aux enjeux artistiques de ce troisième millénaire. Unique en son genre, cet ensemble professionnel réunit des musiciens de très haut niveau, venus de toute la France, autour de la personne de Florentino Calvo qui en assure la direction artistique.

#### LIEU DU STAGE

CNRR Pierre Barbizet de Marseille, 2 place Carli, 13001 Marseille.

#### TARIFS

**Adultes (hébergement et restauration non pris en charge par la CMF)**

- Affilié CMF: 130€ (frais de dossier: 30€; frais pédagogiques: 100€)
- Non affilié à la CMF: 180€ (frais de dossier: 30€; frais pédagogiques: 150€)

**Mineurs (hébergement en pension complète)**

- Affilié CMF: 530€ (frais de dossier: 30€; frais pédagogiques: 100€; frais d'hébergement: 400€)
- Non affilié à la CMF: 580€ (frais de dossier: 30€; frais pédagogiques: 150€; frais d'hébergement: 400€).

#### INSCRIPTIONS

Du 1<sup>er</sup> février au 30 avril 2013  
Le bulletin est disponible sur demande ou en téléchargement sur le site internet de la CMF: [www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

#### L'ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE

**Direction:** Philippe Nahon, directeur musical de l'ensemble Ars Nova;

**Coordination:** Florentino Calvo, concertiste, professeur de mandoline au CRD d'Argenteuil et responsable de la Commission Plectres de la CMF & Vincent Beer Demander, compositeur, concertiste, professeur de mandoline au CNRR de Marseille, et directeur artistique de l'Académie de Mandolines de Marseille.

**Encadrement:** Ensemble MG21, orchestre à plectres professionnel (activités de concerts, stages, master-class).

#### CONDITIONS DE CANDIDATURE

**Niveau:** minimum 3<sup>e</sup> cycle ou expérience instrumentale et/ou orchestrale suffisante (sans limite d'âge).

# SUPPLÉMENT EXAMENS & CONCOURS 2013

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES OU CORRECTIVES

### LISTES DES ÉDITEURS

**TASCA Daniel:** (changement d'adresse)  
135 Chemin des Narcisses, 83260 La Crau,  
tel: 0494224691 ou 0952591204;  
mail: daniel.tasca@free.fr

### MEMBRES DE COMMISSIONS

#### Musiques actuelles

Paulo Antunes, Christian Bonneau,  
Thierry Carpentier, Louis Chretiennot,  
Pierre-Emmanuel Vecchierini,  
Romain Vidorreta, Jaka Ropret

### CONCOURS D'EXCELLENCE

#### Contrebasse à cordes

*Sonata op. 44*, contrebasse et piano,  
3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mouvements (9'), Dubugnon  
R. G., Ed. Billaudot G8933B

#### Tuba basse

- *Irish Triptych*, tuba solo, (5'), Oprandi P.,  
Ed. P. Lafitan PL0714  
- *Sonata op. 34*, tuba et piano,  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> mouvements (13') Madsen T.,  
Ed. Musikk Huset MH 2295

### BRASS BAND (concours régionaux)

1 œuvre imposée & 2 œuvres libres de  
style différent (liste indicative sur le site  
ou sur demande).  
Niveau Facile, de 15 à 25 min/ Niveaux  
Moyen et Avancé, de 20 à 30 min.

#### Œuvres imposées

1<sup>er</sup> division: *The Plantagenets*,  
Gregson E., Ed. Smith & Co  
2<sup>e</sup> division: *Variations on Laudate  
Dominum* (avec la coupure de M à CC  
sur la version révisée), Gregson E.,  
Ed. Salvationist Publishing & Supplies  
3<sup>e</sup> division: *Vizcaya*, Vinter G.,  
Ed. Studio Music

### PROGRAMME PÉDAGOGIQUE

#### Accordéon basses chromatiques

2<sup>e</sup> cycle B: N° 12 et 15 ext. De *Allerlei*  
de Lundquist Hohner, MH132011.

#### Flûte à bec

Fin de 1<sup>er</sup> cycle: « Giga » dans *Sonate C-dur*  
op. 2, n° 1 de Buterne Noetzel, N3544.

#### Flûte traversière

Fin de 3<sup>e</sup> cycle: *Sonate*, (2 premiers mou-  
vements), Bonis M., Ed. Kossac, 98001.  
- *Pièce pour flûte seule*, Biston R.,  
Ed. R. Martin R4996M

#### Saxophone ténor

Fin de 3<sup>e</sup> cycle: *Concerto pour Cello*  
(version saxophone), Fiocco J.H., Ed.  
Schott SF9260

#### Trompette

3<sup>e</sup> cycle A: 2<sup>e</sup> étude, ext. De la grande  
méthode complète d'Arban IMD41

#### Cor d'harmonie

3<sup>e</sup> cycle A: *Konzert n° 3 KV447* de Mozart  
Éditions Peters n°8922

### BON DE COMMANDE studio 12

#### Tambour

Fin de 2<sup>e</sup> cycle: *E-tam* (tambour & piano)  
de Ph. Vignon

### MUSIQUES ACTUELLES

Fin de 1<sup>er</sup> cycle: *Come together*,  
The Beatles.

Les partitions peuvent être commandées  
chez Woodbrass, 2 à 4 semaines de délai,  
demander Vincent au 08 00 95 96 69  
pour aller plus vite, ou directement chez  
Id Music. Les références ci-dessous  
sont données à titre d'exemple, mais  
une multitude d'autres versions  
existent, aux professeurs de les chercher.

#### Batterie Hal Leonard

→ Réf Woodbrass: 62900  
<http://www.woodbrass.com/variete-internationale-drum-hal-leonard-drum-play-along-vol.02-classic-rock-+-cd-p62900.html>  
→ Réf Id Music: HLO0699741  
[http://www.idmusic.fr/fiche\\_article.php?article=HLO0699741](http://www.idmusic.fr/fiche_article.php?article=HLO0699741)

#### Basse Hal Leonard

→ Réf Woodbrass: 75909  
<http://www.woodbrass.com/variete-internationale-basse-hal-leonard-bass-play-along-classic-rock-+-cd-p75909.html>  
→ Réf Id Music: HLE90003727  
[http://www.idmusic.fr/fiche\\_article.php?article=HLE90003727](http://www.idmusic.fr/fiche_article.php?article=HLE90003727)

#### Clavier Hal Leonard

→ Réf Woodbrass: 86154  
<http://www.woodbrass.com/variete-internationale-piano-chant-hal-leonard-lennon-mccartney-keyboard-play-along-vol.14-+-cd-piano-chant-p86154.html>  
→ Réf Id Music: HLO0700754  
[http://www.idmusic.fr/fiche\\_article.php?article=HLO0700754](http://www.idmusic.fr/fiche_article.php?article=HLO0700754)

#### Guitare Wise Publications

→ Réf Woodbrass: 87599  
<http://www.woodbrass.com/variete-internationale-paroles%26accord-wise-publications-beatles-play-along-chord-songbook-the-later-years-+-cd-p87599.html>  
→ Réf Id Music: NO91432  
[http://www.idmusic.fr/fiche\\_article.php?article=NO91432](http://www.idmusic.fr/fiche_article.php?article=NO91432)

#### Instruments en Bb, Eb et C Hal Leonard

Les parties piano et basse sont détachables.  
Sur le cd vous trouverez deux versions  
de chaque thème: une avec tous les instruments  
et une autre sans la partie solo.

→ Réf Woodbrass: 90828  
<http://www.woodbrass.com/tou-instrument-par-tonalite-hal-leonard-lennon-john-mc-cartney-paul-jazz-play-along-vol.29-+-cd-bb-eb-c-instruments-p90828.html>  
→ Réf ID Music: HLO0843022  
[http://www.idmusic.fr/fiche\\_article.php?article=HLO0843022](http://www.idmusic.fr/fiche_article.php?article=HLO0843022)

→ Pour aller plus loin, *Beatles Complete Scores*:  
[http://www.amazon.fr/Beatles-Complete-Leonard-Publishing-Corporation/dp/0793518326/ref=sr\\_1\\_17?ie=UTF8&qid=1360756770&sr=8-1](http://www.amazon.fr/Beatles-Complete-Leonard-Publishing-Corporation/dp/0793518326/ref=sr_1_17?ie=UTF8&qid=1360756770&sr=8-1)

# LES NOUVEAUTÉS DE LA MÉDIATHÈQUE

## CHORALE & CHANT

**La Boîte à Chansons propose une sélection de voix mixtes :**

- Collection « Boîte à Chansons »
- Collection « Chœur de France »
- Collection « Pour que vive la chanson »
- Collection « Chanson contemporaine » (la chanson française version chorale)

**Les éditions À cœur Joie proposent une sélection pour voix seule ou mixtes :**

**Série « Romantique »**

**BÉART Guy & CHAGNON R. :** *L'eau vive*, 3 voix mixtes (n°1086)

**CHOUAL Karine :** *La Polka de la sorcière*, chanson à 1 voix et piano (CA149)

- *Belle dame*, chanson à 2 voix et piano (CA148)

- *Ave Maria Stella*, duo (ou chœur) pour 2 voix de femmes et piano ou orgue (n°5135)

**DUGUET-GRASSER G. / CLERC J. / DUBOIS A. :** *Hôtel des caravelles* (n°0124)

**DVORÁK Antonín :** *A Já Ti Uplynu* op. 32 n°1 (n°780)

**FAURÉ Gabriel & SILVESTRE Armand :** *Madrigal* (CA146)

**Série « Chanson »**

**FARRES Osvaldo & SELEGAS Ramirez R. :** *Quizás, quizás, quizás* (n°1085)

**MOULOUJJI / Van PARYS G. / LEMÈTRE R. :** *Un jour tu verras* (CA145)

**RENOIR Jean / Van PARYS G. / RUTGÉ P. :** *La Complainte de la butte* (n°1087)

**Série « XXI<sup>e</sup> siècle »**

**LANARO Mario :** *Memorare* (n°10021)

**RIBBE Jean :** *Cyprès* (CA150)

**TCHESNOKOV Dimitri :** *Salve Regina*, chœur mixte a cappella (n°5134)

**Faber Music**

**MARTIN Matthew :** *Preces and responses* (SATB), *O Rex Gentium* (SATB Divisi), *The St John's College Service* (SATB + orgue)

## PETITS ENSEMBLES

**Billaudot G.**

**CORELLI Arcangelo**

(arr. Bertrand Hainaut) : *Concerto grosso n°8 Pour la nuit de Noël* pour quatuor de clarinettes en sib (G9171B)

**CURTIS Mike :** *Polyglot* pour quatuor de clarinettes en sib (G8979B)

**LACOUR Guy :** *Dualités* pour saxophone alto et piano (G9328B)

**MERCADANTE Saverio :** *Duo pour 2 saxophones* (G9131)

**SALIERI Antonio :** *Armonia per un tempio della note* pour ensemble de clarinettes en sib (G9130)

**SMETANA Bedrich :** «Danse des comédiens», extrait de l'opéra-comique *La Fiancée vendue* pour quatuor de clarinettes en sib (G8854B)

## INSTRUMENTS

**Billaudot G.**

**CHEMLA Patrick :** *Gammes et arpèges*, 4 octaves et 2 octaves sur une même corde pour les violonistes (G9289B)

**DUBEDOUT Bertrand :** *Onze / Eleven* pour 2 mokushos ou polyblocks (1 percussionniste) (G9282B)

**HERMAN Jules :** *Grande fantasia* d'après l'opéra *Il Trovatore* de G. Verdi pour flûte et piano (G9146B)

**LEDEUIL Éric :** *Garou's Rhapsody* pour flûte seule (G9017B)

**MABIT Alain :** *Le Songe d'Euclide* pour violoncelle (G9149B)

**MATITIA Jean :** *Tango suave* pour violoncelle ou saxophone alto et piano (G9045B)

**Éditions Bim**

**ADJEMIAN Vartan :** *Poem* pour trompette et piano (TP322)

**CHARRIÈRE Caroline :** *Une minute pour une guitare* (GU111)

**LANE Richard :** *Réflexion* pour orgue (ORG4)

- *Sonata n°3* pour flûte et piano (FL35)

**MICHEL Jean-François :** *Klezmeralda* pour trompette (ou clarinette) et piano (TP333)

- *Lorie* pour trompette et piano (TP332)

**PLOG Anthony :** *Paradigms* pour bugle ou trompette en sib (ou en ut) et piano TP323)

**STEPTOE Roger :** *Viola sonata* pour alto et piano (VA30)

**ZBINDEN Julien-François :** *Blüthner Variationen* op. 111 pour piano (PNO67)

- *Gam (m) ineries* op. 110 pour piano (PNO66)

**Faber Music**

**Divers compositeurs :**

- *The Banjo playlist*, Blue book

- *Strictly Dance*, 21 ballroom hits for Keyboard

- *Relaxation*, the ultime piano chillout selection

**HARRIS Paul :** *Improve your sight-reading for piano ! & Duets for pupil and teacher* (0-1 & 2-3)

**WATERMAN Dame Fanny :** *Piano treasury*, volume 1 (5-7)

**WEDGWOOD Pam & Sam :** *It's never too late to play... Rock'n'Roll* partition + CD

**Henle Verlag**

**MENDELSSOHN Bartholdy Félix :**

*Barcarolles vénitienes* pour piano (1172)

**SAINT-SAËNS Camille :**

- *Sonate n°1 en do mineur* op. 32 pour violoncelle et piano (1057)

- *Cavatine*, opus 144 pour trombone et piano (1119)

## MÉTHODE

**Billaudot**

**BELLEGARDE Christian :** *Au fil de l'écriture*, 3<sup>e</sup> recueil : 22 textes d'harmonie (G9306 / réalisations-G9306B / textes)

# La Discothèque d'or de Francis Pieters

Nous souhaitons à nos lectrices et lecteurs une année 2013 pleine de bonheur et de joies musicales. Nous tenons à informer les chefs d'orchestre qui nous lisent que plusieurs œuvres imposées cette année par la CMF sont enregistrées sur des CD présentés dans notre rubrique (voir encadré ci-dessous).



## ● Caractères

Œuvres pour orchestre d'harmonie de Jean-Christophe Cholet  
Orchestre d'Harmonie de la Région Centre  
Direction: Philippe Ferro  
Cristal 01063  
[www.harmonieregioncentre.com](http://www.harmonieregioncentre.com)

Nous débutons notre première rubrique de l'année avec un enregistrement français très intéressant. L'excellent Orchestre d'harmonie de la Région Centre, sous la dynamique direction de Philippe Ferro, prouve, une fois de plus qu'il poursuit son rôle de pionnier dans le monde de l'orchestre à vent de l'hexagone. Voici quatre compositions pour harmonie et solistes du pianiste, compositeur et arrangeur Jean-Christophe Cholet (1962) qui, après une formation classique, se consacre principalement au jazz, ce qui ne l'empêche pas de composer de la musique pour chœurs, orchestre symphonique et orchestre d'harmonie. *Gibraltar* pour accordéon et orchestre d'harmonie enrichit certainement ce répertoire assez restreint et David Venitucci défend avec brio cette partition à caractère jazzy. Dans la suite *Caractères* c'est la percussion, avec le soliste Thierry Bonneaux, qui est mise en évidence. Les trois mouvements portent les titres évocateurs suivants: I. «Dubitatif»,

**Harmonie Division Excellence:** *Polytechnique* (Jonathan Dagenais); CD *Colorado*; JCMF mai 2012, p. 29 ■ **Harmonie Division Supérieure:** *The Adventures of Baron Munchausen* (Bert Appermont); CD *The Golden Age*; JCMF décembre 2012, p. 25 ■ **Harmonie 2<sup>e</sup> Division:** *The Legend of Ratu Kidul* (Filip Ceunen); CD *La Légende de Ratu Kidul*; ci-dessous ■ **Fanfare Division d'Honneur:** *The Legend of the Flying Dutchman* (Martin Ellerby); CD *Legendary*; prochain numéro ■ **Fanfare Division Excellence:** *Dimensions* (Peter Graham/arr. Segers); CD *Bridge between Nations*; JCMF décembre 2004, p. 33.

«Nostalgique», «Distrait» (vibraphone); II. «Joueur», «Sombre et énigmatique» (caisse claire); III. «Fougueux» (timbales & batterie). La suite *Évocations*, également en trois parties, donne un rôle de soliste aux bois à double anche. Les solistes Christophe Patrix (hautbois), Dylan Corlay (basson) et Jean-Luc Fillon (cor anglais) s'en donnent à cœur joie. Le dernier morceau *Promenade Nomade* met le cor – avec en soliste Grégory Sarazin – en évidence. Ce répertoire très contemporain se situe à la pointe du progrès et séduira beaucoup les amateurs de jazz. ■



## ● La Légende de Ratu Kidul

Luftwaffenmusikkorps 3, Münster  
Musique de l'Air Allemande n° 3  
Direction: Timor Oliver Chadik  
Éditions Beriato WSR 060  
[www.beriato.com](http://www.beriato.com)

Voici une sélection de nouveautés parues aux Éditions Beriato, interprétées par

l'excellente Musique de l'Air n° 3 d'Allemagne, dirigée par son nouveau chef Timor Oliver Chadik, un autre lauréat du concours international pour chefs d'orchestre de Kerkrade. On y trouve principalement des œuvres de compositeurs belges. Sven van Calster (Merksem, 1981) est l'auteur de *The Essence of Music*, une petite pièce d'ouverture solennelle, *Inferno* qui évoque un incendie dans une réserve naturelle en Campine en mai 2011 et *Tequini*, un pétillant solo pour trompette. Il y a deux pièces de Filip Ceunen (Hasselt, 1983). *Ebony Fantasy* donne la parole à un jeune clarinettiste. La suite *La Légende de Ratu-Kidul* (œuvre imposée par la CMF pour orchestre d'harmonie en 2<sup>e</sup> division) évoque une légende de la mythologie javanaise en quatre parties («Princesse Dewi Kadita», «Poetri Moentjara», «La sorcière Djahil» et «Ratu Kidul»). De Willy Fransen (Genk, 1946) on y trouve *Alcadum*, une marche de concert dans le style de John Williams et *Terra Fecunda*, une ode joyeuse à la région (belgo-néerlandaise) du Limbourg. Bart Picqueur (Zelee, 1972) évoque l'imprimeur anversoïse du XVI<sup>e</sup> siècle Moretus dans une suite descriptive en quatre parties. C'est pour l'orchestre junior que le trompettiste et compositeur Benjamin Yeo (Singapour, 1985) a écrit le petit poème symphonique *Voyage au Bout de la Terre*. Du même compositeur il y a la marche *Playday!* et le sympathique



*Bach to the Beat!* Une autre pièce d'ouverture est proposée avec *Fanfare and Jubilation* du japonais Noaya Wada (Fukuoka, 1968). L'Allemand Jörg Murschinski signe la transcription de « Prélude et Polonaise » extraits de l'opéra *La Nuit avant Noël* de Rimski-Korsakov. ■



### ● *The Secret of The Hills*

Musique belge pour orchestre d'harmonie / Musique Royale Militaire Néerlandaise JWF  
Direction: Ivan Meylemans  
De Haske DHR 04-039-3  
musique@dehaske.fr

Les Éditions de Haske (Scherzando) consacrent ce CD à des œuvres récentes de compositeurs belges interprétées par l'excellente Musique de l'armée de terre néerlandaise, placée sous la direction du chef invité belge en vogue Ivan Meylemans. L'aîné d'entre eux, André Waignein (Mouscron, 1942), a écrit la magnifique *Rhapsodie pour Saxophone Alto* pour le 5<sup>e</sup> Concours Adolphe Sax en 2010. C'est le lauréat de ce concours, Simon Diricq, qui interprète brillamment cette rhapsodie en trois mouvements. Il signe également *Le Secret des Collines*, poème symphonique évoquant une légende du Hainaut au XVIII<sup>e</sup> siècle. Évidemment Jan Van der Roost (1956) ne pouvait manquer à l'appel. Son ouverture festive *Crescent Moon*, écrite pour un orchestre japonais, veut promouvoir l'espoir en un meilleur avenir pour le Japon après l'année catastrophique 2011. Nous découvrons deux morceaux de Kevin Houben (Peer, 1977): *The Sound of Unity* est un chant qui fait l'éloge de la commune de Riemst. *About Reynard the Fox* est un poème symphonique qui évoque le best-seller médiéval *Le Roman de Renard*. Le saxophoniste et chef d'orchestre Tom de Haes (1979) peint le por-

trait d'un monstre légendaire à corps de lion dans son poème symphonie *Le Griffon d'Or*; l'animal fabuleux est présenté sous trois formes: le gardien du mystère divin, le moteur du char du dieu soleil Hélios et l'invincible et héroïque créature. Pour *The Essence of Youth* (L'essentiel de la jeunesse) Stijn Roels s'est inspiré de sa petite fille. L'œuvre est imposée en 2<sup>e</sup> division Fanfare aux Championnats néerlandais de 2012. Un répertoire varié avec des œuvres de différents degrés de difficulté, surtout indiqué pour les concours. ■



### ● *Escenas De Los Aztecas*

Ad Hoc Wind Orchestra  
Direction: Jean-Pierre Haeck & Hardy Mertens  
Hafabra Music 88920-2  
info@hafabramusic.com

Les Éditions Hafabra présentent un nouveau répertoire fort varié. Deux œuvres de compositeurs de grande renommée internationale tirent d'emblée notre attention. Le compositeur, pédagogue, chef d'orchestre et tubiste américain James Barnes (Hobart, 1949), auteur de nombreux morceaux pour orchestre d'harmonie, dont cinq symphonies, évoque des scènes de la vie des Aztèques, cet ancien peuple mexicain, dans *Escenas de los Aztecas*. L'œuvre sera imposée en 2<sup>e</sup> division harmonie au concours mondial de Kerkrade en juin prochain. Le Britannique Adam Gorb (Cardiff, 1958) est tout aussi connu, entre autres, grâce à ses magnifiques *Yiddish Dances*. Voici la petite suite *Summer Dances* (Dances estivales) avec les mouvements « Jour d'été », « Nuit d'été » et « Fête d'été ». Le tubiste japonais Naoya Wada (Fukuoka, 1986) a déjà écrit plusieurs pièces intéressantes dont voici la deuxième parue aux éditions Hafabra, intitulée *Anjin: blue eyed samurai*. Toshio Sakamoto signe l'arran-

gement de l'air célèbre « Où peut-on être mieux », extrait de l'opéra *Lucile* du compositeur Liégeois André-Modeste Grétry (1741-1813), créé à Paris le 5 janvier 1769. Geert Brouwers a arrangé le 1<sup>er</sup> mouvement du *Concerto pour Basson* du tchèque Jiri Pauer (Libušín, 1919 - Prague, 2007), brillamment interprété par Pierre Kerremans. Puis, il y a une huitaine de petites pièces dont *Marie chérie*, solo pour flûte de Hardy Mertens, le pot-pourri de chansons Eddy Mitchell (*La dernière séance, Couleur menthe à l'eau, Pas de boogie-woogie*) par Pär Frederiksson et le petit bis *Encore* d'André Waignein. ■



### ● *Colors of the Wind*

Orchestre d'Harmonie Eendracht Aalbeke (Kortrijk)  
Direction: Werner Vandamme  
Soliste: Peter Verhoyen, flûte & piccolo  
Airophonic 5411499 80092  
info@peterverhoyen.be

L'orchestre d'harmonie Eendracht (L'Union) d'Aalbeke-Kortrijk (fondé en 1948) jouit depuis longtemps d'une excellente réputation et s'est produit souvent en France. L'orchestre collabora également plusieurs fois avec le regretté Serge Lancen. L'un de ses musiciens, le flûtiste Peter Verhoyen connaît une brillante carrière de musicien d'orchestre et de soliste. Diplômé des conservatoires de Bruxelles, Gand et Anvers, il a également étudié au conservatoire de Meudon et fut lauréat du Concours International UFAM à Paris. Il a été soliste au piccolo à l'Orchestre Philharmonique de Flandres de 2002 à 2011 et il est actuellement directeur de l'académie d'Ypres. Avec l'harmonie au sein de laquelle il a fait ses premiers pas, il a enregistré cinq morceaux pour piccolo et orchestre d'harmonie. Hormis trois classiques du répertoire de musique à kiosque de la fin du

xix<sup>e</sup> siècle, *Les échos des bois* et *Le Roitelet* d'Eugène Damaré (1840-1919) et *Le Carnaval de Venise* de Giulio Briccialdi (1818-1881), il y a *Flocons de neige* de Frederick George Charrosin (1910-1976) et surtout le très virtuose *Piccolo Piccante opus 231* du compositeur anglais Derek Bourgeois (1941). Verhoyen se fait entendre à la (grande) flûte dans *A Lindisfarne Rhapsody* de Philip Sparke (1951) et le célèbre *Concertino opus 107* de Cécile Chaminade (1857-1944). Son épouse le rejoint pour interpréter *Andante et Rondo opus 25* pour deux flûtes et orchestre d'Albert Franz Doppler (1821-1881) dans un arrangement de l'Autrichien Fritz Neuböck (1965). ■



### ● *Dragon Rhyme*

The Hartt School Wind Ensemble  
Direction: Glenn Adsit  
NAXOS Wind Band Classics 8.572889

Naxos continue de nous gâter avec la parution accélérée de nouveautés très intéressantes dans la série «Wind Band Classics». *Le Concerto pour Saxophone Soprano et Orchestre à Vent* est un arrangement du compositeur Jennifer Higdon (1962) de son concerto pour hautbois. Le répertoire solo pour cet instrument est assez limité, ce qui donne certainement un grand intérêt à cette partition captivante. *Le Concerto pour Violon et Orchestre à Vent* de Kurt Weil (1900-1950), composé en 1924 pour le violoniste Joseph Szigeti fut créé, un an plus tard, par le Français Marcel Darrieux (qui joua également la création du 1<sup>er</sup> *Concerto* de Prokofiev). Le concerto comprend trois parties: I. «Andante con moto»; II. «Notturno/Cadenza/Serenata»; III. «Allegro, molto, un poco agitato». L'aspect technique de cette composition, brillamment rendu par le soliste Anton Miller, est nettement influencé par son professeur Busoni.

Cet enregistrement mis à la portée de tous est une aubaine. Le compositeur d'origine chinoise Chen Yi (1953) qui s'est fait remarquer par plusieurs compositions pour formations variées dont *Wind* pour orchestre à vent, évoque dans *Dragon Rhyme* le dragon en tant que symbole de la culture orientale. Dans les deux mouvements (I. «Mystérieux, Harmonieux» et II. «Énergique») il utilise les intervalles typiques pour la musique de l'Opéra de Pékin. Voilà de belles découvertes. ■



### ● *Rest*

The Ohio State University Wind Symphony  
Direction: Russel C. Mikkelsen  
NAXOS Wind Band Classics 8.572980

Gustav Holst a écrit non seulement plusieurs pièces maîtresses pour orchestre d'harmonie, mais également des arrangements de grande qualité. C'est le cas pour la *Fugue à la Gigue* *BWV 577* de Jean Sébastien Bach, arrangée en 1928 pour l'orchestre d'harmonie de la BBC avec lequel Holst dirigea la création sur les ondes le 22 juillet. Michael Gilbertson (1987) a écrit *Vigil* à l'origine pour le Julliard Orchestra de New York en 2007, puis l'a arrangé pour orchestre d'harmonie en 2010. L'œuvre est inspirée des Vêpres de l'église orthodoxe russe. Il y a deux œuvres du compositeur américain en vogue Frank Tichelli (1958). *Rest* est une adaptation de sa pièce pour chœurs *There will be rest* (Un jour, il y aura la paix). Sa *Symphonie n° 1* (2001) a été arrangée pour orchestre d'harmonie en 2010 par Gary Green. En quatre mouvements, elle suggère un voyage de l'âme qui débute par l'innocence, puis passe par l'introspection, traverse l'obscurité pour atteindre finalement la lumière. *Asphalt Cocktail* (2009) de John Mackerey (1973) est un morceau trépidant qui évoque une

course en taxi à travers la ville de New York. Certainement un répertoire innovant à découvrir. ■



### ● *Une Soirée musicale chez Adolphe Sax*

Brass Band Buizingen  
Direction: Luc Vertommen  
Band Press BP 2012006  
Band.press@telenet.be

Ce CD contient des enregistrements de compositions pour orchestre de fanfare et pour cuivres de l'époque d'Adolphe Sax et parfois même éditées par Sax. C'est le cas pour la fantaisie *Le Désir* (1866) d'Émile Jonas (1827-1905), professeur au gymnase militaire de Paris, l'une des toutes premières compositions pour fanfare et qui, selon l'introduction du compositeur, peut être jouée également sans saxophone. Deux autres pièces éditées par Sax et souvent jouées par la Fanfare des Sax sont dues au flûtiste Jules Demersseman (1833-1866): *La Chasse dans les Bois* et *Variations sur le Carnaval de Venise*. Après ces pièces enregistrées par le Brass Band Buizingen, direction Luc Vertommen, il y a deux compositions de cette époque interprétées par l'Orchestre National de Fanfare Junior des Pays-Bas, direction Danny Oosterman: *Ouverture Fantastique* (1856) de Peter Benoit (1834-1901) et *Ouverture du Pirate* de Paul Gilson (1865-1942). Le jeune tubiste réputé Glenn Van Looy joue le *Premier Solo de Concert opus 82* de Jean-Baptiste Singelée (1812-1875) autre ami de Sax. Luc Vertommen joue au cornet un *Andante* (1898) de Peter Benoit et un *Morceau de Concert* (1905) de Paul Gilson, dont un quatuor de cuivres interprète également *Quatuor sur des Mélodies Alsaciennes* (1885). Voici un enregistrement d'une valeur historique certaine. ■

# Les Disques Classiques d'Anny Leclerc



## ● Émile Naoumoff joue Piotr Ilitch Tchaïkovski

Émile Naoumoff, piano et transcriptions  
Plaquette en français et en anglais.  
(Saphir productions)

On ne peut certes pas douter après l'écoute de ce nouvel album d'Émile Naoumoff qu'il aime Tchaïkovski! « Les univers psychologiques de ce compositeur me parlent » confie le pianiste bulgare. On appréciera ici autant l'interprète que le transcritteur qu'est ce musicien accompli.

Déjà, à 10 ans, dirigé par Yehudi Menuhin, il jouait son propre concerto pour piano. Il a poursuivi ensuite des années d'études instrumentales et d'analyse auprès de Nadia Boulanger dont il fut le dernier disciple.

Son interprétation des *Saisons*, ces petites pièces narratives, composées en 1876, chaque mois de l'année pour un magazine musical, est brillante, notamment la célèbre *Barcarolle*.

S'attaquer au dernier mouvement (adagio lamentoso) de la *Sixième Symphonie*, pour la transcrire au piano, relève d'un pari un peu fou! Et pourtant, quelle réussite... Il faut dire qu'Émile Naoumoff n'en est pas à son coup d'essai et qu'il avait déjà transcrit Stravinski et Moussorgski... Son approche polyphonique de la partition est impressionnante et donne toute son ampleur au piano comme instrument orchestral.

Il en va de même pour l'ouverture fantaisie de *Roméo et Juliette*. Il ne s'agit pas simplement de traduire les basses avec la main gauche et les voix aiguës avec la droite; toutes les couleurs et nuances initiales sont reproduites et on y retrouve bien l'âme slave.

Cet enregistrement permet d'entendre autrement et peut-être d'une façon un peu moins édulcorée que certains reprochent au romantisme de Tchaïkovski. Alors, on se plaît à imaginer ce que donnerait une transcription de la totalité de la *Symphonie Pathétique*!

On notera aussi une belle plaquette avec une intéressante interview du musicien sur fond de clichés de paysages qui sied fort bien au propos du disque mais qui rend la lecture du texte un petit peu difficile. ■



## ● Jan Dismas Zelanka

Gaude Laetare ZWV 168 et Missa Sanctissimae Trinitatis ZWV 17  
Makoto Sakurada (ténor), Gabriela Eibnova (soprano), Carlos Mena (alto), Lisandro Abadie (basse), Roman Hoza (baryton), Vaclav Cizek (ténor) et Marian Krejcik (basse), Ensemble Inégal Prague Baroque Soloists dirigés par Adam Viktora  
Plaquette en français, tchèque, allemand et anglais.  
(Éditions NIBIRU)

Comme la plupart des compositeurs baroques, Jan Dismas Zelanka ne fut révélé au public que dans la seconde moitié du

xx<sup>e</sup> siècle. Premier créateur d'oratorios, il est maintenant reconnu mondialement comme un des chefs de la musique polyphonique européenne. Pourtant en France, son œuvre demeure encore trop méconnue. Pour réparer cette injustice les Éditions Nibiru viennent de publier un album consacré à deux œuvres liturgiques de ce grand musicien tchèque.

Juxtaposer ces 2 pièces, composées en l'honneur de la Sainte Trinité, est un choix judicieux puisqu'elles reflètent les 2 facettes de Zelanka, permettant ainsi une approche intéressante de son œuvre. La première est joyeuse et la seconde beaucoup plus sombre.

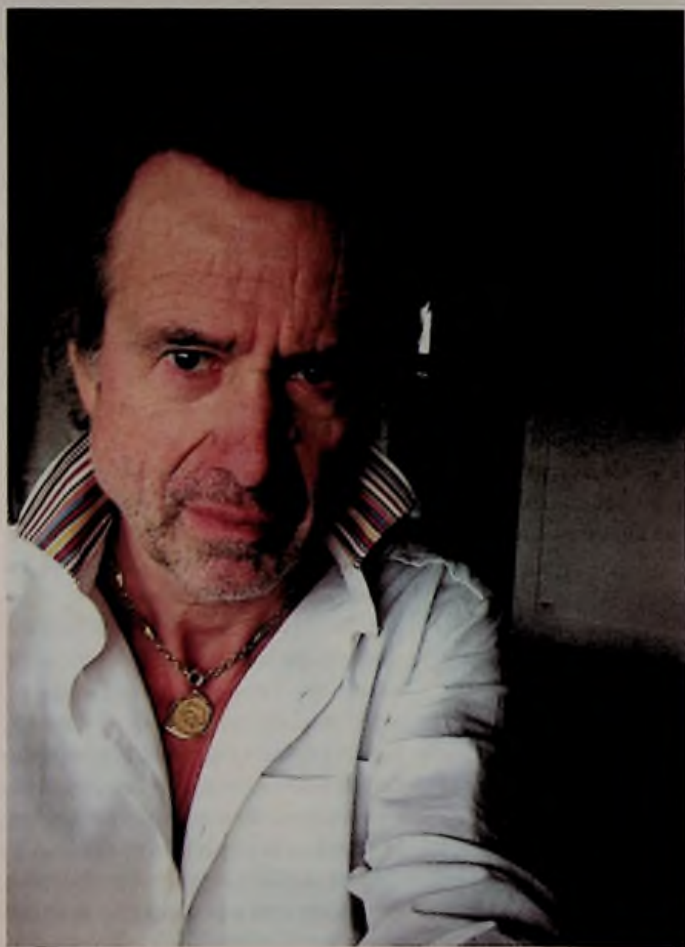
À l'instar d'enregistrements précédents où une messe de requiem succédait à un magnificat, cet album présente d'abord, un *Gaude Laetare*, air de réjouissance en latin, radieux et insouciant, composé en 1731 dont on peut suivre le texte sur la plaquette (les auteurs ayant eu la bonne idée d'en donner la traduction en quatre langues). Le ténor Makoto Sakurada y excelle dans 2 arias aux ostinatos percussifs (surtout l'Alléluia) qui encadrent un récitatif que n'aurait pas renié Jean-Sébastien Bach, contemporain de Zelanka.

Suit la *Missa Sanctissimae Trinitatis*, composée cinq ans plus tard, au caractère grave où même le Gloria est en mode mineur! Cette ambiance maussade est parfaitement illustrée par un orchestre limité à une formation de chambre, sans cuivres. Choristes et solistes ont tous des voix superbes (notamment la cristalline soprano Gabriela Eibnova) dialoguant avec les instruments dont les nuances atteignent une perfection remarquable.

Quand on connaît l'importance que revêt la musique dans ce pays, on ne s'étonnera pas de la qualité qu'offre cet enregistrement, placé sous la baguette d'Adam Viktora.

66 minutes 10 de pure félicité... ■

# Marc Chantereau, une vie en musique



PAR  
BERNARD  
ZIELINSKI

**M**arc, tu es auteur, compositeur, orchestrateur, producteur, musicien. Remontons le temps: quand as-tu commencé la musique ?

**Marc Chantereau :** J'ai commencé la musique à l'âge de 8 ans par le tambour au conservatoire du 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Mon professeur s'appelait Émile Got. À l'âge de 15 ans, je suis admis au Conservatoire National Supérieur de Musique, rue de Madrid et j'obtiens un premier prix à 18 ans avec Jacques Delécluse comme professeur.

*L'humilité, l'enthousiasme, la générosité, la force tranquille, la jeunesse de caractère, le sens de l'humour caractérisent Marc Chantereau. Sa devise : « S'amuser en jouant ! ». Être de foi qui se donne, habité par la musique, ses cinquante ans de carrière n'ont en rien altéré sa passion de la musique et son envie de jouer.*

*Quand as-tu commencé tes premières séances de studio ?*

**M.C. :** Dès ma dernière année de conservatoire, tout s'est enchaîné...

*Tu as joué avec tout le Monde ?!*

**M.C. :** Pratiquement. La liste est longue : Frida la chanteuse du groupe ABBA, Duran Duran, Paul Young, Eddy Louiss, Danny Brillant, Eddy Mitchell, Johnny Hallyday, Daniel Balavoine, Marc Cerrone, Nicole Croisille, Patricia Kaas, Michel Sardou, Alain Souchon, Julien Clerc, Jean-Jacques Goldman, Francis Cabrel, Michel Berger, France Gall...

*France Gall, l'année 1977, le disco... Je me souviens de ce merveilleux album Dancing disco. Cette même année voit la naissance du groupe Voyage dont tu es le co-fondateur avec Slim Pezin, guitariste, et Pierre-Alain Dahan, batteur. Votre premier album a cartonné, notamment aux USA...*

**M.C. :** *From east to west* a été un succès. En 1978, plus de deux millions d'exemplaires ont été vendus à travers le monde. Aux USA, le disque a été numéro 1 en 1978 et 1979...

*Puis dans la foulée, en 1978, un deuxième album...*

**M.C. :** *Fly away* - souvenir avec la chanteuse Sylvia Masson, qui a cartonné également.

*Marc, que de souvenirs, d'émotions! J'ai en tête ces titres: Souvenirs, Tahiti Tahiti, Let's Fly Away, Orient Express, Scotch Machine, Bayou village... Du studio, tu passes à la scène: j'ai en mémoire les victoires de la musique au Palais des Congrès de Paris. Sur scène, tu dansais, tu bougeais...*

**M.C. :** Toujours ma joie de jouer, un bonheur... Bon sang, on dit bien: «jouer de la musique», non! La musique s'exprime aussi avec le corps comme la danse...

*Ta dernière scène?*

**M.C. :** C'était avec Charles Aznavour. D'ailleurs, ma première scène était aussi avec Charles Aznavour!

*Le studio, la scène, la télé, et les années tubes...*

**M.C. :** Oui, et bientôt, en avril pour les finales, sur TF1, *The Voice*...

*Un nouveau saut dans le temps: 1972. Une émission de Guy Lux: Cadet Rousselle. L'orchestre de Raymond Lefebvre, et toi, en soliste, dans Le Vol du bourdon au xylophone!*

**M.C. :** Mes 25 ans! J'ai redécouvert ce moment d'intense émotions sur youtube...

*De la télé aux séries télévisées, il n'y a qu'un pas...*

**M.C. :** Quelques compositions, des génériques pour des feuilletons: *Le Commissaire Moulin, Commissaire Moulin, police judiciaire*...

*De la télé, passons au cinéma... Tu as aussi fait de nombreuses musiques de films.*

**M.C. :** Sous la direction de Jean-Claude Petit, les enregistrements de *Cyrano, Jean de Florette, Microcosmos* de Bruno Coulais, *La Science des rêves, L'Enfant qui voulait être un ours*...

*Des comédies musicales, peut-être...*

**M.C. :** De belles aventures avec *Starmania* et *Notre-Dame de Paris*...

*Il me semble que tu as reçu le prix de la musique publicitaire décerné par la Sacem en 1992...*

**M.C. :** J'ai réalisé à peu près cinq cents spots publicitaires... Studio Line pour l'Oréal fut un grand succès mondial, diffusé dans tous les pays.

*Et le monde de la musique classique?*

**M.C. :** J'ai eu le privilège de jouer en soliste une pièce d'Olivier Messiaen, *Les Oiseaux exotiques*. À la répétition générale, le compositeur était présent, c'est un souvenir inoubliable...

*Tu as écrit des ouvrages pédagogiques?*

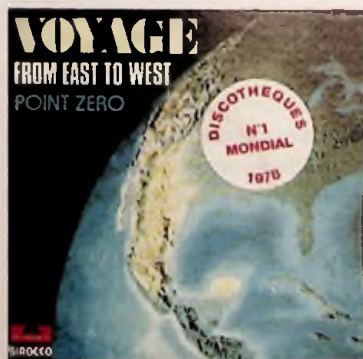
**M.C. :** L'idée d'écrire m'est venue au cours d'une séance. Jacky Bourbasquet, enthousiasmé par mes concepts, m'a présenté à Michel Crichton, directeur des éditions Alphonse Leduc qui a été séduit par mon originalité. Ce fut le début d'une nouvelle aventure. Une série d'écrits: *Pour marimba, Gioco, Divertissement*... Puis, pour marimba ou vibraphone, une série en trois recueils intitulée: *Technique Pianorimba*. Et le tout dernier ouvrage, *Warm-up* pour percussion...

*Pourquoi ce titre?*

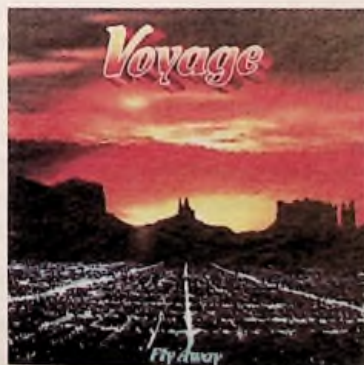
**M.C. :** Michel Crichton, directeur des éditions Alphonse Leduc, trouvant très ludique l'approche du concept, du travail, a suggéré ce titre: *Warm-Up* (échauffement).

**Ouvrages de Marc Chantereau édités aux éditions Alphonse Leduc:**

- *Technique Pianorimba* volume I, II, et III, pour marimba et vibraphone.
- *Divertissement*, pour marimba.
- *Gioco*, pour marimba.
- *Warm-up*, pour percussion



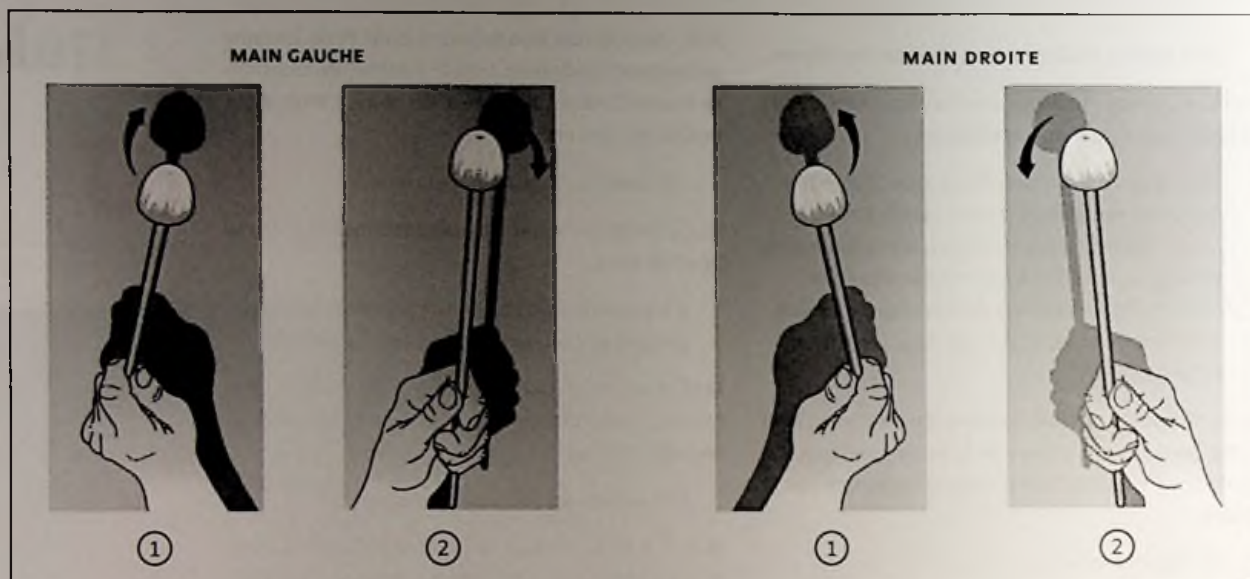
*From East to West, Voyage, 1977.*



*Fly Away - Souvenir, Voyage, 1978.*



*Warm-Up, Marc Chantereau, Éd. Alphonse Leduc.*



Technique de rotation des poignets, extrait de *Warm-up*.

**[Marc prend les baguettes: explication sur le pad, au xylophone, à deux baguettes, puis quatre, au piano. Il joue un pattern uniquement en croches, huit croches en boucle, d'une seule main, puis de l'autre. Le tempo s'accélère: 80, 120, 160, 216, 252, 304...]**

*Parle-nous de ta technique, de ton concept.*

\* Un click est un battement régulier produit par un métronome ou par une piste de métronome que le musicien entend dans le casque retour lorsqu'il travaille en studio. Le contretemps est un procédé rythmique qui consiste en l'attaque d'un son sur un temps faible suivie d'un silence sur le temps fort.

**M.C.:** Je travaille toujours avec un click\* sur le contretemps. Je trouve que le click sur le temps donne de la lourdeur, plombe la musique... Jouer sur le contretemps, est plus ludique. Le click ne doit pas être un simple click: il doit swinguer. Je suis INTRAN- SIGEANT, EXIGEANT... Je ne badine pas avec le tempo!

*J'ai vu, j'ai entendu: ton concept développe la rotation du poignet, des poignets...*

**M.C.:** Tout à fait. Ce concept permet de gagner en vitesse. De même que cette technique influence le son. Le son est plus rond, plus joli... Le jeu est facilité: tout devient décontraction, aucune fatigue ne s'installe...

**[À nouveau, uniquement avec les mains, sur la table, application, une tournerle... Ça groove, ça sonne, ça swingue! Puis sur le pad, et c'est parti... nous voilà au Brésil, tous les styles y passent, même Bach au xylophone... Le son est sublime!]**

*As-tu été inspiré pour écrire ce recueil?*

**M.C.:** J'ai été inspiré par les tablas, la musique indienne... Bernard Purdie m'a aussi inspiré, pour la tenue des baguettes: pleines mains, bien les enfoncer... Je suis un PERFECTIONNISTE. J'essaie au mieux

de servir la musique. Je ne quitte jamais un studio si je ne suis pas satisfait.

**[Et le voilà à nouveau qui reprend les baguettes! Et de jouer des marches militaires... Il s'amuse, les rudiments du tambour n'ont aucun secret pour Marc: s'enchaînent les flas, le coup anglais, les ratés sautés de 3, de 5... La technique de rotation des poignets rend le son plus rond, plus chaud, plus agréable... Quelle magie d'entendre jouer des marches militaires par Marc!]**

*Marc, je constate que la foi, l'enthousiasme, le plaisir de jouer ne t'ont jamais quitté. Serais-tu prêt à donner des conseils, à organiser des séances de travail dans les écoles de Warm-up Percussion musicale?*

**M.C.:** Avec le plus grand plaisir! D'ailleurs, j'ai un projet, celui de créer une école de musique associative pour transmettre mon concept, mon expérience, mon vécu... Si la CMF est partante, je suis d'accord pour me déplacer dans les écoles de musique. Je te confie une mission: être mon contact.

*As-tu d'autres activités? Des projets?*

**M.C.:** Je fais partie d'une commission pour la défense des droits d'auteurs, des musiciens à la SACEM. J'ai en projet une comédie musicale avec Jannick Top et Serge Pératheroner...

*Le mot de la fin!*

**M.C.:** La musique, ce n'est pas un métier. C'est une passion rémunérée: j'ai passé ma vie à m'amuser... Ayez toujours la foi, l'envie! ■

# Les Régions



Polyphonia et les Chœurs Guillaume de Machault pendant le *Requiem* de Mozart, photo © G.Hourlier

## Champagne-Ardenne

### ■ ARDENNES

#### Concert anniversaire à Charleville-Mézières

Dimanche 18 novembre, l'orchestre Polyphonia et les Chœurs Guillaume de Machault, sous la baguette de Dan Mercureau, ont donné un concert exceptionnel en l'Église du Sacré-Cœur de Charleville-Mézières pour fêter leur anniversaire respectif: 20 ans pour Polyphonia et 50 ans pour les Chœurs. Donné à guichet fermé (300 à 400 personnes n'ont pu avoir de billet!), ce concert rassemblait une centaine de musiciens et chanteurs pour donner le *Requiem* de Mozart, chef-d'œuvre de la musique religieuse.

En première partie de ce concert, l'orchestre a interprété l'Ouverture des *Noces de Figaro* de Mozart, puis des solistes amis des deux formations Thierry Grégoire, professeur de chant au CRD de Charleville-Mézières, Valérie Millot, ancienne pro-

fesseur de chant au CRD, tous deux solistes internationaux, Hervé Henequin, professeur de chant, soliste et metteur en scène, Xavier Haag, flûtiste et chef d'orchestre belge, ont fait entendre respectivement l'air «Sol da te», extrait de *Orlando Furioso* de Vivaldi, le «Laudate Dominum», extrait des *Vêpres d'un confesseur* de Mozart, «l'Air du catalogue», extrait de *Don Giovanni* et une sonate pour flûte et piano également de Mozart.

Dans une église archi-comble, Polyphonia et les Chœurs Guillaume de Machault ont interprété le *Requiem* dans une ambiance de recueillement riche d'émotions et de joies partagées. En effet, le 5 décembre 1991, les deux ensembles étaient déjà réunis dans cette même église autour du *Requiem* de Mozart pour commémorer le bicentenaire de sa mort. L'œuvre n'avait pas été redonnée depuis dans le chef-lieu ardennais, c'est pourquoi il a semblé naturel aux organisateurs de ce double anniversaire de s'unir à nouveau pour célébrer cet événement, reflet d'une

longue amitié. Le contentement du public fort nombreux (environ 800 personnes) s'est manifesté par des applaudissements nourris, appelant un bis inhabituel avec le *Dies Irae*. ■

■ Chantal Demay, présidente de Polyphonia

## Franche-comté

### ■ DOUBS

#### 150 ans pour l'harmonie municipale de Baume-les-Dames!

L'harmonie municipale de Baume-les-Dames a fêté dignement son 150<sup>e</sup> anniversaire en musique les 18, 19 et 20 mai 2012. Fondée en 1861, la société musicale est l'émanation d'un orphéon, puis d'une fanfare.

Afin de donner de l'envergure à un tel événement, les musiciens de l'orchestre ont proposé un programme éclectique dans plusieurs lieux de la cité, la musique allant ainsi vers tout un chacun. Pour le concert d'ouverture le vendredi soir, l'Harmonie baumoise avait choisi d'interpréter plusieurs œuvres du célèbre compositeur hollandais Jacob de Haan. Et quelle est la meilleure façon de jouer, si ce n'est sous la baguette de son auteur? Demande fut faite auprès de Jacob de Haan qui a accepté avec empressement de se rendre à Baume-les-Dames. Les membres de l'orchestre ont pu échanger avec cet homme au contact très facile et, lors de trois répétitions, saisir les nuances liées à l'histoire de chacune des œuvres.

Pour marquer d'une pierre blanche la commémoration de ses 150 années d'existence, l'harmonie avait demandé à Jacob de Haan de composer une pièce. *Odilia*,



Jacob de Haan dirigeant l'Harmonie municipale de Baume-les-Dames lors du concert d'ouverture dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la formation.

créée spécialement pour l'occasion, a donc été jouée en première mondiale à Baume-les-Dames. Les musiciens ont été ravis d'interpréter les œuvres de Jacob de Haan sous sa direction. Et ce moment a paru bien court, tant pour les membres de l'orchestre que pour le public venu nombreux. Tous ont demandé au directeur d'un jour de faire perdurer cette soirée le plus longtemps possible: lorsque les dernières notes d'*Odilia* ont résonné aux oreilles de l'auditoire, c'est une « standing ovation » qui a accueilli cette œuvre demandée en bis, puis rappelée encore une fois avec un enthousiasme conférant au délire. Jacob de Haan a le don de métamorphoser les musiciens en leur insufflant son énergie, son amour de la musique et sa joie d'enseigner. Il sait donner confiance pour jouer de manière sereine, tout en restant concentré. La symbiose entre Jacob de Haan et l'orchestre a été telle que l'on aurait pu croire que la complicité liant les deux parties existait depuis fort longtemps.

Les manifestations du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'harmonie municipale de Baume-les-Dames se sont poursuivies encore deux jours. Le second volet musical a débuté le samedi après-midi, et a donné à entendre la musique sous toutes ses formes avec l'Harmonie de l'Avenir de Saint-Vit et des environs, l'Orchestre Doubs Central, le Gershwin et Fire, le Dixie Club et Bruno Lahemade.

Le concert de gala, le samedi soir, a permis d'entendre deux prestigieuses formations, avec en première partie de soirée

l'Orchestre d'harmonie de la ville de Héricourt dont le talent n'est plus à démontrer et, les meilleures choses ayant une fin, la soirée s'est terminée sous les rythmes du Saint-Louis Blues Band.

Cette trilogie musicale ouverte par l'Harmonie baumoise, a été refermée par celle-ci, avec en guise de « au revoir », un concert le dimanche matin devant la mairie. Les anciens musiciens de l'orchestre avaient été conviés à rejoindre les rangs de l'orchestre, afin de clore cette superbe fête avec tous les acteurs passés et présents qui ont façonné, au fil des ans, l'harmonie municipale de Baume-les-Dames. ■

Jean-Marc Sorel, président de l'Harmonie municipale de Baume-les-Dames

## Languedoc-Roussillon

### ■ GARD

#### Cuivres d'hiver 2013

##### Une saison musicale en 3 concerts

La 5<sup>e</sup> édition du Concert du Nouvel An organisée dimanche 13 janvier par la Ville de Vergèze, a fait salle comble avec plus de huit cent personnes. Ce rendez-vous musical est devenu en cinq ans un temps fort incontournable pour le réel bonheur d'un public de plus en plus nombreux. Cette année, le Concert du Nouvel An ouvrait la nouvelle saison musicale Cuivres d'Hiver, initiée par le Latinus Brass Band, en programmant trois concerts de musique de cuivres au cours des deux premiers mois.

Pour le 1<sup>er</sup> de cette saison, le Concert du Nouvel An assuré par le Latinus Brass Band sous la direction d'Emmanuel Collobert, accueillait en invité d'honneur le jeune et prodigieux soliste Bastien Baومت à l'euphonium. L'interprétation emportée de ses deux pièces a très vite capté l'énergie des musiciens et provoqué l'enthousiasme au sein du public, la plupart découvrant cet instrument pour la première fois ainsi que les ressources musicales et techniques de l'artiste.

En lever de rideau, il y a eu la surprise organisée par les enseignants Patrick Maurin et Pierre Lefort avec leurs élèves des classes de tuba et de trombone des conservatoires de Nîmes et de Montpellier:



Concert du Nouvel an avec le Latinus Brass Band



une manière d'agrémenter avec piquant ce rendez-vous musical et de rappeler les valeurs pédagogiques que défend la formation en associant à ce concert des élèves dont certains ont déjà intégré le Latinus Brass Band. «Nous remercions la Ville de Vergèze et le Conseil général du Gard pour leur concours à la réalisation de cette saison Cuivres d'hiver et également nos différents partenaires».

Deux autres concerts ont suivi dans le Gard: le dimanche 3 février à 15h, avec l'Orchestre officiel des Arènes Chicuelo II, au Palais des Sports et de la Culture du Grau du Roi; samedi 9 février à 20h, avec le Quintette de cuivres de l'Infanterie, au Temple de Vergèze. Ce même jour à 15h, le Quintette de cuivres de l'Infanterie a réalisé une intervention pédagogique avec présentation d'instruments à l'AVEM, école de Musique de Vergèze.

«Nous souhaitons réaliser un temps musical fort dans notre Région en début d'année. C'est chose faite. Quoi de mieux que le Cuivre, conducteur de chaleur et d'échanges par excellence, pour réussir ce défi en hiver.» Avec la forte fréquentation du public et la qualité musicale proposée, nul doute que ce rendez-vous musical est déjà inscrit dans la tête et le cœur du public pour 2014. ■

André Marti, Président  
mail: andre-marti@orange.fr;  
www.latinus-brass-band.camargue.fr  
Pour suivre nos actualités, rendez-vous  
sur la page Facebook et le blog  
latinusbrassband.blogspot.com

## Nord et Pas-de-Calais

### ■ NORD

#### Salle comble pour l'Harmonie de Saint-Omer

Vendredi 21 décembre, le public est venu en très grand nombre assister au concert de Noël de l'Harmonie de Saint-Omer. Et malgré l'annonce de la fin du monde prédit depuis des mois, la salle était comble comme tous les ans. Et durant presque deux heures, l'orchestre a transporté les spectateurs dans le monde entier, en interprétant des œuvres inspirées de traditions riches et variées.

Les éditions précédentes avaient évoqué la Pologne, la Russie ou encore les



Concert de Noël donné par l'Harmonie de Saint-Omer

Caribbes et ses rythmes langoureux. Cette année, c'est en Afrique que nous avons conviés Philippe Le Meur et ses soixante musiciens.

La pièce d'ouverture, *Africa: Ceremony, song and ritual* de Robert W. Smith a mis à l'honneur les airs et les rythmes traditionnels du Continent noir. *Salomon* de Ferrer Ferran, morceau très ambitieux inspiré de l'histoire du roi d'Israël et de la reine de Saba, a une nouvelle fois prouvé la qualité musicale de l'orchestre au palmarès édifiant. Des chefs-d'œuvre du cinéma furent évoqués à travers les musiques d'*Out of Africa* de John Barry, du *Roi Lion* d'Elton John et du *Livre de la Jungle* (arrangement John Moss) des studios Walt Disney. Pour l'occasion, on a pu voir un lion, une girafe, un éléphant et le jeune Mowgli, déambuler en toute liberté dans la salle, et même se joindre aux musiciens!

Dans la seconde partie, les jeunes de l'orchestre du 2<sup>e</sup> cycle du CRD ont rejoint leurs aînés, pour interpréter tous ensemble des airs traditionnels de Noël. Les plus petits des spectateurs ont alors eu le bonheur de voir le Père Noël qui, en exclusivité cette année, a choisi de démarrer avec un peu d'avance sa tournée à Saint-Omer! En résumé, un concert de Noël empli de chaleur et de surprises, qui aura unanimement ravi petits et grands.

Thibaut Noyelle

## Haute-Normandie

### ■ SEINE-MARITIME

L'Amicale des Orchestres d'Harmonie de la Ville du Havre (l'AOH) et de ses formations dérivées a été créée en 1976 pour promouvoir et encadrer les quatre orchestres d'harmonie du Conservatoire Arthur Honegger. Sous l'impulsion de son président, Dominique Gaffe et des membres de son conseil d'administration, l'AOH est à l'origine des déplacements lors des concours internationaux, nationaux ou échanges. Elle est aussi l'investigatrice des tournées dans les écoles et du Festival Musiciens en Herbe.

L'AOH passe commande régulièrement à des compositeurs comme Henri Loche, François Magnier, Thierry Muller. La création de *Tramway*, projet initié par l'Amicale des Orchestres d'Harmonie, il y a 2 ans, répond à la volonté de vouloir mettre en avant les forces vives havraises au travers d'une œuvre pour chœur d'adultes, chœur d'enfants et orchestre d'harmonie. Cette commande, a été créée le 12 décembre dernier à l'occasion de l'inauguration du tramway de l'agglomération havraise. Annick Villanueva, à l'origine de ce projet artistique, a confié l'écriture du texte à l'auteur havrais François Vallejo et la musique au compositeur belge Alain Crépin. Avec un peu plus de 200 participants, *Tramway* a réuni l'Ensemble vocal Renais-

sance (chœur d'adultes), l'Ensemble vocal CHAM du Conservatoire Arthur Honegger et Chantados (chœurs d'enfants). Ce grand chœur constitué d'environ 140 voix accompagné par l'Orchestre d'Harmonie de la Ville du Havre (65 musiciens) était placé sous la direction d'Annick Villanueva. *Tramway*, œuvre d'environ 45 min., composée de 6 mouvements, comme autant de stations de la ligne, dépeint avec beaucoup d'humour et de fraîcheur les différentes ambiances des lieux traversés par le tramway. Chaque arrêt présente de manière très équilibrée les chœurs et l'orchestre.

Le texte très riche est particulièrement bien sublimé par la musique, et les chœurs occupent une grande place. Écrite sur la thématique du voyage, cette pièce se termine en Amérique, à New-York, la prochaine étape... L'orchestration d'Alain Crépin met tous les pupitres de l'orchestre en valeur. L'écriture réunit souvent les instruments par famille instrumentale mais d'autres instruments s'ajoutent pour souligner les petites subtilités du texte. Après une période de travail assidu en présence du compositeur et de l'auteur, la création a été accueillie avec bonheur par le public nombreux venu découvrir cette belle composition. La 1<sup>re</sup> halte, « Ville haute », présente l'effervescence des voyageurs prêts à monter dans le tramway; « Dans le tunnel », la 2<sup>e</sup> station, met en valeur le chœur d'enfants. Ce mouvement est plein de gaieté et de spontanéité enfantine; le « Rond-point, jour de marché », est un véritable carrefour du monde, où les senteurs de l'orient font surface; « À la gare », les voyageurs se croisent, il y a ceux qui arrivent et ceux qui partent. C'est également le lieu où les musiciens, du conservatoire de musique tout proche, montent à bord de la rame avec un air en mémoire...; « Dans les jardins de l'Hôtel de Ville » l'ambiance est apaisée et le chœur se fait plus lyrique. Enfin, le tramway arrive à la plage. « Terminus, Porte Océane », peut-être une étape avant le grand voyage rêvé vers New-York.

Souhaitons que cette œuvre aura l'occasion d'être partagée avec d'autres publics, car ce genre pour chœur d'adultes, chœur d'enfants et orchestre d'harmonie est rare. ■

Dominique Gaffe, Président



Concert Les Folies Baroques à Mantes-la-Ville © Michel Hulot

## Paris, Île-de-France

### ■ YVELINES

#### Concert à Rambouillet

Le concert de Ste Cécile organisé le samedi 17 novembre par la Société musicale de Rambouillet a été un franc succès. Une salle comble a pu apprécier la qualité des trois formations qui se sont produites sur la scène de la salle Patenôtre.

Pour commencer, le Chœur Polyphonique de Rambouillet dirigé par le ténor Bruno Resteghini, a enchanté le public dans un répertoire de chansons anciennes, montrant une grande homogénéité des voix et un sens subtil des nuances. L'Harmonie de Rambouillet lui a succédé avec un programme dynamique. Le Sénateur Maire Gérard Larcher a pu dire ensuite au Président Bernard Marillia sa fierté de constater l'essor continu de l'orchestre de la ville, tant en qualité sous l'impulsion de son Chef Jean-Yves Keryfen, qu'en termes d'effectifs croissants et de jeunes talents. La présence, parmi les musiciens, du directeur du Conservatoire Hervé Guignier, témoigne du rapprochement tant souhaité entre l'enseignement et la pratique musicale. Il en va de même de la brillante interprétation de la partie soliste de *Yakety Sax* par le professeur de saxophone Jean-Louis Mounier.

L'Harmonie d'Épernon a terminé le concert en invitée d'honneur. Rambouillet rendait ainsi la politesse à leurs amis et presque voisins qui les avaient conviés dans leur ville au dernier printemps. Il se

tisse ainsi autour de la région rambolitaine d'agréables et fructueux échanges musicaux. Placés sous la direction efficace de Joël Maury, les musiciens d'Épernon ont abordé avec un plein succès un répertoire où Beethoven côtoyait les compositeurs contemporains, terminant par un irrésistible voyage astral. La tradition d'un final réunissant choristes et musiciens a été respectée avec *Nabucco* de Verdi.

La Société musicale de Rambouillet a fait cette année 12 prestations publiques, dont trois grands concerts. Le prochain, programmé pour le 23 mars 2013 au Nicke-Odéon, accueillera en vedette l'Orchestre départemental d'Harmonie des Yvelines. ■

#### « Les Folies Baroques »

##### avec l'Ensemble de Mantes-la-Ville

Ce 25 novembre 2012, l'Ensemble orchestral de Mantes la ville, dirigé par Jean-Luc Fillon, accompagné de la chorale Et Caetera, animée par Salvatore Bonomo, a fait un bond dans le temps. La salle Jacques Brel de Mantes la ville a accueilli gentes dames et preux chevaliers aux accents médiévaux et costumes d'époque. En effet d'habiles couturières avaient pourvu les musiciens de collerettes et de volants blancs aux poignets, tandis que la scène s'égayait d'espaces dédiés aux intermèdes vocaux. En avant-scène, côté jardin, un fil à linge avec chemises et pantalons; côté cour, un étal de légumes; au fond, un espace surélevé accueillait un salon renaissance avec un superbe clavecin.

Mais place à la musique, avec *Réjouissances* de Georg Friedrich Haendel, suivi

des Danceries à la cour de François 1<sup>er</sup>. La baguette magique de Jean-Luc Fillon nous transporte dans un monde, très festif. Puis la chorale enchaîne en alternance des ritournelles encore bien connues aujourd'hui : *La complainte de Mandrin, J'ai vu le loup, le renard danser, Au près de ma blonde, Aux marches du Palais*. En prime, un trio composé d'un clavecin (Pascale Chochod), d'une viole de gambe (Maud Spoutil) et de flûtes et traverso (Sophie Ardiet) a ponctué le concert.

Puis ce fut au tour de Reynaldo Hahn, Pachelbel, Bach ou encore Rameau d'entrer en scène, sans oublier les interpellations du crieur de rue qui annonçait les dernières nouvelles locales. Bref, ce concert a été très festif ; chacun a pu se rendre compte des compétences de tous les acteurs et faire de cet après-midi un moment très chaleureux.

Pour terminer, une surprise de taille attendait le public fort nombreux... Car à l'issue de ce concert-spectacle, les musiciens suivis de l'auditoire ont pris le chemin de la sortie pour admirer sur le parvis, un groupe de jongleurs et cracheurs de feu venus tout spécialement clore ces folies... fort réussies à tous les niveaux. Un grand Merci à tous ceux qui ont contribué au succès de ce bel après-midi enchanteur et ensorcelleur. ■

Chantal Morice,  
Membre honoraire de l'EOM  
[www.ensembleorchestral.com](http://www.ensembleorchestral.com)

## Picardie

### Assemblée générale régionale ordinaire

La Fédération Musicale de Picardie tiendra son Assemblée générale annuelle le dimanche 10 mars 2013, au Conservatoire à Rayonnement Régional d'Amiens, à partir de 9h30, selon l'ordre du jour suivant : 9h à 9h30 : accueil des représentants et invités ; émargement des délégués. 9h30 : ouverture de l'assemblée par le Président Michel Brisse.  
- compte rendu d'activités par Claude Lepagnez, Secrétaire général.  
- compte rendu financier par Guy Gouverneur, Trésorier général.  
- rapport des vérificateurs aux comptes.

- cotisations 2013, par Guy Gouverneur
- congrès CMF de Valençay.
- Les sociétés par Pascal Lion, vice-président et Nicolas Menpiot
- Les examens d'élèves et le concours d'excellence par Fabien Sagcnier.
- CMF réseau, par Michel Dabonneville.
- CMF : statuts et règlement intérieur, par Nadine Duval et Claude Lepagnez.
- Cours de direction, par Robert Gomila
- Questions diverses et d'actualités.
- Interventions des personnalités.
- Allocution de Président

La matinée s'achèvera avec deux auditions, offertes successivement par un ensemble de cuivres et le quatuor des saxophones : « In situ ». Le compte rendu de cette réunion sera publié dans le prochain numéro de cette revue. ■

Claude Lepagnez,  
Secrétaire fédéral de Picardie

### ■ SOMME

#### Assemblée générale départementale extraordinaire

La Fédération Musicale de la Somme a réuni son Assemblée générale ordinaire le dimanche 4 novembre 2012, au CRR d'Amiens. Mais, la réforme des statuts va entraîner une Assemblée générale extraordinaire, convoquée le dimanche 7 avril 2013. En cas d'absence de quorum, une autre réunion est d'ores et déjà envisagée le 5 mai.

Quant aux examens d'élèves, ils sont prévus en mai et juin. Il sera rendu compte de ces deux événements dans ces colonnes. ■

Claude Lepagnez,  
Co-secrétaire fédéral de la Somme

## Rhône-Alpes

### ■ SAVOIE

#### En tout état de cors

Dimanche 13 janvier à la Salle St Jean-de-la-Motte Servolex a eu lieu la journée En tout état de Cors, ouverte à tout corniste de trois années de pratique.

Les musiciens sont arrivés dès 9 heures, pour partager le « petit café » offert par

l'Union musicale de la Motte Servolex. Ensuite ils ont rejoint le chef pour répéter les pièces qui seront jouées en commun. Après un repas tiré des sacs, les musiciens ont pu s'essayer au cor des Alpes dont Sandro Faïta a fait une présentation détaillée : découpe de deux pièces d'Épicea, construction, mise en forme, jusqu'au montage final. Dans le hall d'accueil, une exposition itinérante sur le cor proposée par la Fédération Française du Cor, venait compléter cette présentation et témoigner de l'existence de l'instrument dès l'antiquité...

Ensuite, les musiciens ont pu participer à des ateliers avec, Michel Molinaro (Cor solo de l'Orchestre National de Lyon et professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon) et Benoît de Barsony, premier Cor solo de l'Orchestre de Paris, présent dans le cadre de concerts avec l'Orchestre des Pays de Savoie. Les musiciens ont pu apprécier le savoir et le travail auprès de chacun d'eux.

À 17h passées de quelques minutes, à la nuit tombante et à une température très basse, les Trompes de chasse du Viviers-du-Lac ont sonné le début du concert à l'extérieur. Ensuite, le public a été invité à rejoindre la salle pour le concert donné par l'Ensemble de Cors de Savoie dirigé par Richard Oyarzun, suivi par Les Cornicîmes, ensemble de Cors de Haute-Savoie, dirigé par Pierre Vericel. Les deux formations ont présenté deux pièces en commun, puis les musiciens ayant assisté aux master class sont montés sur scène pour jouer les pièces travaillées pendant la matinée.

Les spectateurs étaient venus très nombreux pour assister au concert et malheureusement, certains n'ont pu rentrer dans la salle faute de place... et pour respecter les consignes de sécurité. Cette journée s'est terminée par un apéritif convivial offert par la municipalité de La Motte Servolex.

Le prochain rendez-vous de la Fédération musicale de Savoie sera le concert Du Vent dans les Soufflets, à Albertville, salle de Maître, le dimanche 17 mars, à 16h30 avec un concert d'Accordéons. ■

Marie-Madeleine Viaud  
[www.fed-musique-savoie.com](http://www.fed-musique-savoie.com)

# Abonnez-vous...



*...et retrouvez les grands rendez-vous de la CMF, des interviews de personnalité du monde musical, des dossiers thématiques, des articles historiques, des boîtes à outils, des critiques de disques, les échos des fédérations régionales de la CMF...*

Je désire  m'abonner;  me réabonner  
au Journal de la CMF pour une durée d'un an (5 parutions) à partir du n°.....  
 France 1 an: 30 €  Étranger 1 an: 37 €

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse\* : .....  
Code postal : ..... Pays : .....



Prix au numéro: 7 € / Prix du numéro avec supplément: 12 €  
Je désire recevoir le(s) n°..... de la revue en ..... exemplaire(s).

Règlement par chèque postal ou bancaire à l'ordre de CMF-DIFFUSION 103, bd de MAGENTA, 75010 Paris  
tél: 0142829244 ou 0142829245 (abonnement) [www.cmfjournal.org/abonnements@cmfjournal.org](http://www.cmfjournal.org/abonnements@cmfjournal.org)

\*Pensez à nous signaler tout changement d'adresse.

# Le Bloc-notes

## Congrès

Du 17 au 20/04/13 Valençay (36)

### Assemblée générale de la CMF

organisée par la FMRC

Contact: Jacques Chéré, président;

tél: 0254215632; fax: 023723200

mail: fmrc2010@yahoo.fr

site: <http://www.fmrc.openassos.fr>

## Concours

23 et 24/03/13: Vincennes (94)

### Concours d'excellence

concours national ouvert à tous les instruments et à la formation musicale.

Concert de clôture avec l'Orchestre d'harmonie de la Musique de la Police Nationale à 18 h, le 24 mars, entrée libre.

Programme p.17 et sur :

[www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

19/05/13: Sens et agglomération (89)

### Concours national pour orchestre d'harmonie

organisé la FM de l'Yonne

Contact: Fabrice Frottier; tél:

0386442528; mail: [fdmus89@aol.com](mailto:fdmus89@aol.com);

adresse : 29 rue Arrault, 89130 Toucy

18 et 19/05/13 : Forbach (57)

### Concours national pour orchestre d'harmonie, orchestre de fanfare, batterie-fanfare, big band, brass band, orchestre à plectres

organisé par la Fédération des Sociétés Musicales de Moselle-Meuse

Contact: Magali Mangin,

tél: 0387784189; mail: [federation-](mailto:federation-musique-mmm@wanadoo.fr)

[musique-mmm@wanadoo.fr](mailto:musique-mmm@wanadoo.fr)

26/05/13: Bourgheroulde (27)

### Concours pour orchestre d'harmonie batterie-fanfare, fanfare, classe d'orchestre, orchestre à plectres

organisé par la Fédération musicale de Haute-Normandie

Contact: M. Philippe Rio,

tél: 0232562797, mail: [rio.ph@free.fr](mailto:rio.ph@free.fr)

adresse: Le Village, 97 rue

du Tilleul, 27520 Thuit Hebert

1 et 2/06/13: Pornic (44)

### Concours pour orchestre d'harmonie, chorale et ensemble vocal

organisé par l'orchestre d'harmonie de la ville de Pornic.

Contact: André Boucard, président;

tél: 0240822441;

mail: [andre.boucard@wanadoo.fr](mailto:andre.boucard@wanadoo.fr)

10/11/13: Armentières (59)

### Concours pour chorales et ensembles vocaux (tous niveaux)

organisé par la FRSM du Nord-Pas-de-Calais. Contact: M. Robitaille Patrick

tél: 03 28 55 30 20; mail:

[FRSM@wanadoo.fr](mailto:FRSM@wanadoo.fr); adresse: 121,

rue Barthélémy Délespaul, 59000 Lille

25 et 26/01/14: Yvetot (76)

### 10<sup>e</sup> Championnat national de brass band

ouvert à tous les brass bands de France.

[www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

## Stages

Du 5 au 10/07/13: Karellis (73)

### Stage de direction de chœur

placé sous la direction de Nicole Corti, professeur de direction de chœur au

CNSM de Lyon, assistée d'anciens élèves et en co-production avec le Chœur

Britten. 3 thèmes sont proposés :

le chœur en milieu scolaire, le chœur

de chanteurs débutants ou le chœur

de chanteurs expérimentés.

Inscriptions en cours:

[www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

Du 7 au 14/07/13: Marseille (13)

### Stage national d'orchestre à plectres

dans le cadre de Marseille-Provence

2013, capitale européenne de la culture,

en partenariat avec le CNRR Pierre

Barbizet de Marseille et l'Ensemble

MG21. Direction musicale: Philippe

Nahon, en collaboration avec l'Ensemble

MG21 et avec la participation

exceptionnelle de Féloche.

Inscriptions en cours:

[www.cmf-musique.org](http://www.cmf-musique.org)

## Concerts

10/07/13: Karellis (73)

### Audition publique des participants

au stage de direction de chœur CMF

en co-production avec le Chœur Britten, à 21 h. dans la salle de cinéma.

10,11 et 13/07/13: Marseille (13)

### Concerts des participants au stage national d'orchestre à plectres dans le cadre des festivals

- Musique sous les étoiles : 10/07

à 21h30 au Palais Longchamp ;

13/07 à 21h30 au vieux port à l'Espace

Bargemon, Pavillon M.

- Les Nuits musicales du Palais Carli :

11/07 à 21h au Palais Carli





# FAITES DE LA MUSIQUE, LE CRÉDIT MUTUEL VOUS DONNE LE **LA**



Que votre projet soit  
individuel, collectif  
ou associatif,  
le Crédit Mutuel est là !

**10 ANS DE**  
PARTENARIAT  
**MUSIQUE**



**Crédit Mutuel**  
**LA** banque à qui parler